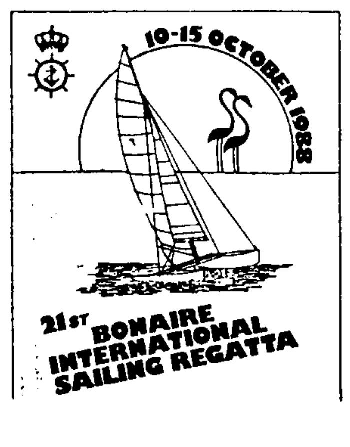


...volgende week...

104E JAARGANG — NO.: 229 DONDERDAG 6 OKTOBER 1988

AMIGOE

Preke

St Eustatius: her mouth is bigger than her purse is

Nieuws in vogelvlucht

PEKING — China's raketten-programma dat 30 jaar geleden begon heeft aan ruim 400 mensen, onder wie 3 generaals, het leven gekost. Aldus Radio Peking. China kent 2 lanceer- bases.

*****

NEW YORK — Een akkoord over de terugtrekking van de Cubaanse soldaten uit Angola en over de onafhankelijkheid van Namibia kan op korte termijn zijn bereikt, aldus Angola's president Dos Santos tegen de New York Times. Hij is er van overtuigd dat het Unita- verzet spoedig verslagen wordt mits het Zuidafrikaanse leger zijn militaire aanwezigheid in Angola niet opnieuw gestalte geeft. Tegen het Franse blad Liberation zei Dos Santos dat hij overleg met Unita niet geheel uitsluit. Een politieke oplossing voor zuidelijk Afrika heeft echter de hoogste prioriteit.

*****

ALGIERS — In de Algerijnse hoofdstad zijn nav ongeregeldheden tussen jonge demonstranten en de politie militairen ingezte. Voor Algiers is de noodtoestand afgekondigd. Bij deze rellen gebruikte de politie traangas. In Algerije is het de laatste tijd onrustig, vooral door gebrek aan toekomstperspectief voor de jongeren, door de dalende koopkracht en de hogere brood- prijs. De meeste ambtenaren gaven geen gevolg aan de oproep voor een algemene staking.

*****

BAGHDAD — Iraq is bezig met de ontwikkeling van een "cluster" raket met een bereik groter dan alle andere raketten van dit type, aldus een hoge Iraakse militaire woordvoerder tijdens een wapenbeurs in Baghdad, waarop vooral eigen fabrikaat was te zien. Een 1e groep van 950 Iraakse Kurden die naar Turkije gevlucht waren is op eigen verzoek teruggekeerd.

*****

TUNIS — De PLO wil zo snel mogelijk een onafhankelijke staat afkondigen maar de vorming van een voorlopige regering in ballingschap nog uitstellen, aldus de Palestijnse leider Abu Ihad. De onafhankelijkheids- verklaring wordt verwacht tijdens de zitting van het voorlopige Palestijnse parlement in ballingschap deze maand in Tunis. Het belangrijkste is de politieke stappen te bepalen ivm de al 10 maanden oude Palestijnse opstand in bezet gebied. De Palestijnen daar hebben daarom dringend gevraagd maar zijn ook voorstander voor de vorming van een voorlopige regering.

*****

AMSTERDAM — De dollar steeg iets: de slotkoers was 2,1010 gulden tegen 2,0975 dinsdag, maar vanmorgen daalde hij weer iets tot een middenkoers van 2,0990 gld. In Wall Street ging de Dow Jones index eindelijk weer omhoog: met 4,27 punten naar 2106,33 punten. Men verwacht in de VS een positief werkloosheidscijfer dezer dagen.

*****

MOSKOU — Bij een mijn- explosie in Triboelie in de SU- republiek Georgie vielen 4 doden en 4 gewonden. Aldus Tass. Er werd niets naders meegedeeld.

*****

BELGRADO — De communistische partij- leiding in de Joegoslavische autonome provincie Vajvodina beloofde in de afgelopen nacht vandaag nog af te treden. Deze werd in het parlemenst- gebouw in de hoofdstad Novi Sad belegerd door ongeveer 100.000 mensen die het aftreden eisten van de regering van de autonome provincie in de Joegoslavische republiek Servie. Het was er de hele dag al onrustig geweest. In de Joegoslavische hoofdstad Belgrado demonstreerden zo'n 2000 arbeiders in de parlements- zaal tegen hun lage inkomens en de slechte economische situatie in de bedrijven in hun land. De Communistische partij-leider Suvar houdt er ook rekening mee dat tijdens de komende centrale comite- vergadering een vertrouwens- votum wordt gevraagd. Hij meent dat 1/3 deel der 165 leden een dergelijke stemming niet zal overleven.

*****

PRETORIA — Bij rechtbanken in Johannesburg en Kaapstad is een bom ontploft. Er vielen daarbij geen slachtoffers. Volgens Pretoria is het een ANC- actie.

REFERENDUM ORDELIJK VERLOPEN

Chileense regering erkent nederlaag van president



SANTIAGO — De Chileense regering heeft bij president generaal Augusto Pinochet zijn ontslag aangeboden. Daarmee reageert men op de nederlaag welke Pinochet woensdag heeft geleden bij het referendum

Pinochet gevallen: Nee wint

SANTIAGO — De Chileense minister van Binnenlandse Zaken, Sergio Fernández, heeft vandaag erkend dat president generaal Augusto Pinochet het referendum over de voortzetting van zijn bewind heeft verloren. Volgens officiële voorlopige cijfers heeft 53 procent van de Chilenen 'nee' gestemd, terwijl 44 procent zijn stem voor Pinochet uitbracht. "Wij aanvaarden de uitslagen die het land al kent", zo zei Fernández. "De grote winnaar is het volk", zei Fernández, na een door Pinochet voorgezeten spoedzitting van het kabinet. Het was voor het eerst dat de Chilenen zich konden uitspreken over het bewind van generaal Pinochet, die in 1973 bij een bloedige staatsgreep tegen de linkse president Salvador Allende aan de macht kwam. Bij het referendum konden de Chilenen alleen 'ja' of 'nee' stemmen over de vraag of zij Pinochet nog acht jaar als president willen.

Volgens de grondwet moet de 72-jarige Pinochet na zijn nederlaag voor eind volgend jaar vrije verkiezingen met meer kandidaten uitschri ven en moet hij de macht uiterlijk maart 1990 overdragen aan zijn democratisch gekozen opvolger. De oppositie maakte op basis van eigen tellingen al enkele uren aanspraak op de overwinning. "De overweldigende meerderheid van het Chileens volk heeft Pinochets kandidatuur verworpen", zo zei oppositieleider Patricio Aylwin.

VOLKSLIED

De leiders van de oppositionele coalitie hieven het volkslied aan en vielen elkaar in de armen toen duidelijk werd, dat de 'nee'-stemmers aan de winnende hand waren.

In sommige sloppenwijken van Santiago die traditioneel een broeiplaats van verzet tegen de militaire regering vormen, trokken mensen de straat op om de overwinning te vieren. Maar in andere delen van de hoofdstad was het vrij rustig en hielden de inwoners zich kennelijk aan de oproep van de oppositie binnenshuis te blijven om het leger geen aanleiding te geven in te grijpen.

Na telling van 71 procent bleek volgens cijfers van de regering dat ruim 2,7 miljoen Chilenen tegen Pinochet hadden gestemd, terwijl 2,2 miljoen kiezers 'ja' hadden gestemd. Pinochet, die hoopte dat de gunstige economische toestand hem veel stemmen zou opleveren, leed vooral zwaar verlies in Santiago en de andere grote steden. Maar ook in de kleine steden en op het platteland deed hij het slechter dan verwacht. De militaire regering had de bevolking gewaarschuwd dat zij door 'nee' te stemmen de communisten aan de macht zou brengen en een terugkeer riskeerde naar de politieke en economische chaos die het land in de nadagen van het bewind van Allende kenmerkte.

VERVROEGD

Het "Commando voor het nee", waarin zestien oppositiegroepen samenwerken zei dat het snel met de militairen wil onderhandelen over een vervroegde terugkeer naar de democratie en over wijzigingen in de grondwet, die de militairen een belangrijke stem in het bestuur van het land geeft. "Het land heeft de democratische krachten een mandaat gegeven om een akkoord met de militairen te sluiten over de weg naar een authentieke democratie", zo zei Aylwin, de woordvoerder van de coalitie. Fernández waarschuwde echter, dat de militairen vastbesloten zijn zich aan de letter van de grondwet te houden.

Pinochet kan ook na zijn aftreden als president aanblijven als bevelhebber van het 57.000 man sterke leger, dat hem altijd uiterst trouw is geweest. Bovendien wordt hij voor het leven lid van de Senaat en houdt hij een zetel in de Nationale Veiligheidsraad, een orgaan dat ervoor zorgt dat de militairen een belangrijke rol in de politiek blijven houden.

GOED VERLOPEN

Aan de vooravond van het referendum viel in grote delen van de Chileense hoofdstad de stroom uit na aanslagen op hoogspannings- masten die door de regering op het conto van linkse organisaties werden geschreven. Woensdag deden zich in Santiago echter geen incidenten voor. De autoriteiten hadden een grote politie- en legermacht op de been gebracht om de stembureaus te bewaken.



De Chileense politie heeft tijdens recente betogingen van tegenstanders van het militaire bewind menige opponent van Pinochet aangehouden. Ook kwam het voor dat men het identiteits- bewijs in beslag nam, zodat betrokkene vandaag niet naar de stembus kon gaan.

De Nederlandse parlementariërs Hans Gualtherie van Weezel (CDA) en Maarten van Traa (PvdA), die de verkiezingen als waarnemers bijwoonden, spraken van een "historische dag" die "iedereen die de democratie een warm hart toedraagt met vreugde vervult". Volgens de Kamerleden, die een aantal stemlokalen bezochten, waren de verkiezingen ordelijk verlopen. Ook Henny Maij-Weggen (CDA), die de verkiezingen bijwoonde als lid van een delegatie van het Europese parlement, was te spreken over het "soepele" verloop van de stemming. Daarbij speelden de waarnemers van de oppositie, die in alle stembureaus toezicht hielden volgens haar een belangrijke rol.

VERONTWAARDIGD

Maij-Weggen zei echter "zeer verontwaardigd" te zijn over het feit dat de Chileense regering tot vlak voor de stemming nog campagne voerde, hoewel dit volgens de regels verboden was. Zij klaagde verder over de oneerlijke wijze waarop de regering-Pinochet campagne voerde. Zo hadden volgens haar veel Chilenen die een subsidie- aanvraag voor hun huis hebben lopen een brief van de regering gekregen waarin stond dat zij niet op financiële hulp hoeven te rekenen als zij 'nee' zouden stemmen tegen Pinochet.

Van Traa meende dat de aanwezigheid van buitenlandse waarnemrs goed gewerkt heeft. Hij zei te hopen dat de Nederlandse regering de komende dagen "de vinger aan de pols" zal houden en de ontwikkelingen in Chili blijft volgen.

De Spaanse regering begroette de uitslag van het referendum en riep de Chileense regering in een verklaring op "een ordelijke overgang naar een pluralistisch systeem via algemene verkiezingen mogelijk te maken".

Kort nadat Fernández de nederlaag van de militaire regering had erkend, verzamelden honderden tegenstanders van Pinochet zich bij het militaire hoofdkwartier. "Hij is gevallen. Hij is gevallen", zongen zij opgetogen. In het centrum van Santiago kwamen in de loop van de nacht steeds meer mensen de straat op om de nederlaag van Pinochet te vieren. Volgens ooggetuigen deden de veiligheids- troepen geen pogingen om de feestvierende betogers tegen te houden. De betogers zongen onder het balkon van het Moneda-paleis, waar de president zetelt, het volkslied en maakten daarna een vreugdedans op het grasveld achter het paleis. Vervolgens trokken zij verder via de Alameda, de belangrijkste boulevard in de hoofdstad.

Scorebord

VANDAAG treffen de lezers géén Amigoe's Scorebord aan. Vanwege technische storingen moest de publicatie daarvan worden uitgesteld tot de editie van morgen, 7 oktober.

DIRECTIE

Vrees voor overspoelen oliemarkt

Olieprijs verder omlaag

LONDEN — De olieprijzen op de internationale markt zijn ook woensdag verder gedaald. Voor de drie belangrijkste oliesoorten varieerde de daling van veertig tot zestig dollar- cent per vat. De markt veerde even op toen Indonesie liet weten dat er spoedig een ministers- vergadering van de OPEC moet worden gehouden.

De toon- aangevende olie uit het Noordzee- veld Brent daalde voor directe levering in Londen met veertig cent tot 11,20 dollar per vat van 159 liter. De belangrijkste Amerikaanse oliesoort, West Texas Intermediate, daalde zelfs met zestig cent tot 12,50 dollar. De pijs voor Dubai- olie, de beste oliesoort van het Midden Oosten, zakte met 45 cent naar 9,15 dollar.

VREES

Deze daling is het gevolg van de vrees dat de markt overspoeld gaat worden met olie. De woensdag gepubliceerde cijfers van het Internationale energie bureau IEA wijzen daarop. Dit in Parijs gevestigde orgaan van de Organisatie van economische samenwerking en ontwikkeling (OESO) meldde dat de dertien landen van het oliekartel OPEC in september twintig miljoen vaten per dag hebben geproduceerd. Dat is 3,25 miljoen boven de productie- limiet waartoe de leden van de Organisatie van olieexporterende landen (OPEC) zich hadden verplicht.

De oliemarkt reageerde woensdag snel toen minister Ginanjar Kartasasmita van Oliezaken van Indonesie zei dat het hoog tijd was voor spoedberaad van de OPEC. Hij zei niet te willen wachten tot 21 november waarop de Opec- ministers- bijeenkomen. Meteen ging de prijs van de olie op dit bericht 25 cent omlaag. Daarna ging de dalings- tendens weer verder. Belangrijk nieuws voor de markt was ook de melding dat een toenemend aantal tankers wordt ingezet om de olie uit het Midden Oosten te transporteren.

NOORWEGEN

Ondertussen liet Noorwegen weten zich niet meer gebonden te achten aan de productie- afspraak welke men met de Opec maakte: om namelijk zijn productie met 7,5 procent te beperken. Zolang de Opec geen kans ziet de discipline in eigen gelederen te handhaven acht Noorwegen zich van zijn verplichting ontslagen. Dit liet minister Aren Oeien van Oliezaken weten. "Ons beleid gaat ervan uit dat de OPEC maatregelen neemt die meehelpen de markt onder controle te brengen. Onder de huidige omstandigheden kan ik niet zeggen dat de markt redelijk onder controle is", aldus de Noorse minister.

M&C-bank biedt werk aan onervaren jonge mensen

WILLEMSTAD — Maduro & Curiel's Bank (M&C) zal vanaf 1 januari volgend jaar twaalf jonge mensen zonder werkervaring in dienst nemen. Deze zullen voor een periode van één jaar op diverse plaatsen bij M&C ingezet worden. Plaatsing is afhankelijk van de aanleg van de desbetreffende personen, zo verklaarde directielid Ron Gomes Casseres desgevraagd.

Het initiatief hiertoe is ontstaan naar aanleiding van de constante boodschappen van de regering via de radio om de jeugd een kans te geven en hen geen werk te weigeren vanwege gebrek aan ervaring. "In de geest van deze boodschap willen wij mensen met een lagere opleiding die helemaal geen ervaring hebben, ook een kans geven. Wij zoeken vooral personen die jong, energiek en leergierig zijn en die bereid zijn een prestatie te leveren", aldus Gomes Casseres die zei dat met opzet de datum van 1 januari is gekozen om een goede selectie te kunnen toepassen. Hij verklaarde dat de M&C- bank reeds regelmatig werknemers met een MAVO/HAVO- opleiding die rechtstreeks van de schoolbanken komen, aanneemt. "In 1987 hebben we 20 van deze mensen aangenomen. Nu willen we ook personen met een lagere opleiding een kans geven"

PLAATSING

"Plaatsing van de nieuwe groep hangt af van de aanleg van de persoon. In eerste instantie zullen zij ingezet worden bij hulpjobs, office service, file afdeling en de postkamer.

Ze worden niet de eerste dag al kassier", zei Gomes Casseres die hieraan toevoegde dat deze werknemers wel de kans krijgen om via cursussen zich beter te scholen en aldus hogerop te komen. "Onze bank is zeer actief op het terrein van trainings- activiteiten. Vorig jaar zijn 63 cursussen niet alleen op vaktechnisch gebied, maar ook op het gebied van bijvoorbeeld motivatie gehouden. Mochten de nieuwe employées genoeg aanleg en inzet tonen, dan kunnen ze eventueel doorsluizen in vaste dienst".

ERVARING

Volgens Gomes Casseres kunnen jonge mensen op deze wijze werkervaring opdoen. Wanneer zij vervolgens gaan solliciteren, kunnen zi niet op grond van het feit dat zij geen werk- ervaring hebben, afgewezen worden. Op deze wijze wil M&C een bijdrage leveren aan de oplossing van de enorme problematiek met betrekking tot de werkloosheid en criminaliteit in onze samenleving. Tenslotte hoopt de bank dat meer lokale ondernemingen dit idee zullen steunen en overnemen om aldus Curaçao te helpen.

'Diertjes' bezoeken asiel



WILLEMSTAD — Deze week is het Dieren-week. Vandaar dat de klas van juffrouw Jetty van de Dividivi-school te Emmastad vanmorgen een bezoek brachten aan het Dierenasiel te Parera. Ruim een uur lang verzorgden en vertroetelden de 'diertjes' van de juf de andere dieren, die in hokken zijn opgesloten.

De Dividivi-school is bestemd voor kinderen met leer- en opvoedings- moeilijkheden. Daar wordt het zogenaamde LOM- onderwijs gegeven. De school hoopt binnen afzienbare tijd een nieuw onderkomen te krijgen.

Suggestie Avila-manager Septer: fraaie kustweg aanleggen

Dagblad Trouw: 'Toerisme Curaçao krabbelt moeizaam overeind'

WILLEMSTAD — Het Nederlandse ochtendblad Trouw heeft onlangs een artikel gepubliceerd van Evert Mathies, dat als kop meekreeg: "Toerisme Curaçao krabbelt maar moeizaam overeind". Ondanks het feit, dat de redactie van Trouw nog niet op de hoogte schijnt te zijn van het feit, dat Suriname toch écht niet aan Curaçao grenst — kennelijk leeft bij die redactie nog steeds het idee dat de Koningin Emmabrug Curaçao en Suriname met elkaar verbindt —, gezien de inleiding "Dat het goed gaat met de Surinaamse economie, kun je niet zeggen...", is het een lezenswaardige reportage met voor Curaçao enkele belangrijke opmerkingen.

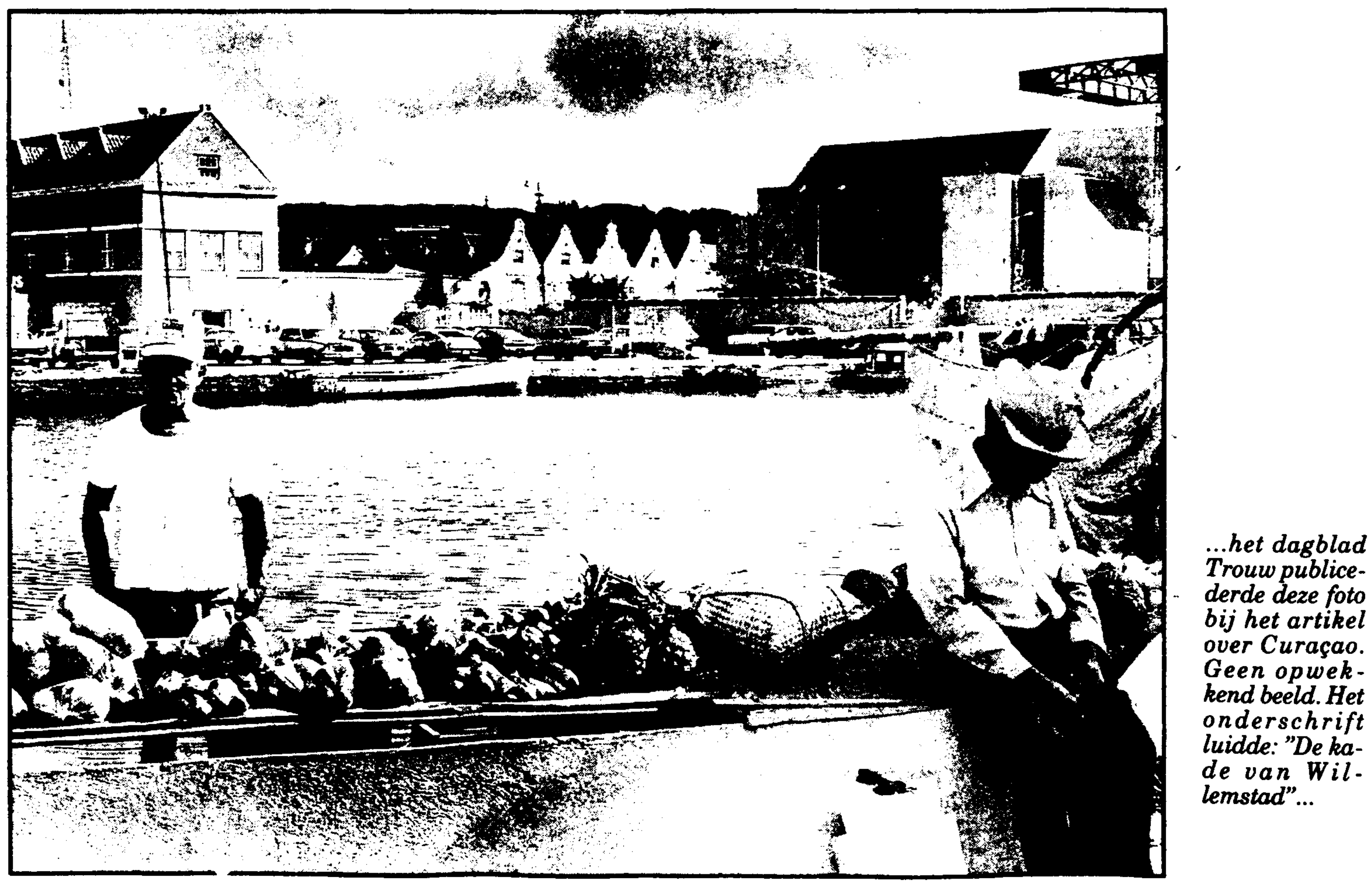
Citaat van de eerste alinea: "Ruben Page, de kersverse Curaçaose gedeputeerde (wethouder) voor het toerisme, heft de armen ten hemel als hij, bladerend in een Amerikaans tijdschrift, een artikel over Aruba aantreft: "Ze zijn ons weer vóór geweest. Warom nemen de Arubanen steeds een voorsprong, ze verzorgen hun public relations wel érg goed", merkt hij jaloers op".

Uiteraard omvat het artikel een uitvoerige beschrijving van de neergaande lijn van de Curaçaose economie, waarna het vervolgt: "Heel langzaam keert op dit moment het zelfvertrouwen terug. Te langzaam, want er moet heel wat gebeuren om in de toeristische sector de achterstand bij andere eilanden in het Caribisch gebied in te halen.

TROTS

Gedeputeerde Page erkent dat Curaçao in het verleden te weinig aan promotie heeft gedaan. "Daardoor hebben we te veel terrein verloren. We moeten ons er meer van bewust zijn dat we de toerist heel wat te bieden hebben. Natuurlijk niet de goudgele stranden van Aruba, die gaan we ook niet imiteren. Maar er zijn tal van andere zaken waarop we trots mogen zijn, zoals onze Annabaai met haar scheepvaartverkeer, de kleinere baaien elders op het eiland, het Christoffelpark, de landhuizen en de historische binnenstad met haar veelzijdige winkelcentrum en de unieke pontonbrug. En natuurlijk het hele jaar door een voortreffelijk klimaat met veel zon", zo zegt Page tegen de Trouw- verslaggever.

Het dagblad schrijft: "Dat de promotie ook op het eiland zelf te wensen over laat, kan menige toerist bevestigen. In tegenstelling tot Aruba, waar de binnenkomende toerist al op de luchthaven hartelijk verwelkomd wordt, is de ontvangst op de luchthaven van Curaçao vrij koel. Toen we het stadskantoor van het toeristenbureau in Willemstad betraden was de reactie, vriendelijk gezegd, buitengewoon lauw. Zoiets mag natuurlijk niet gebeuren op een eiland dat zijn plaats wil veroveren".



...het dagblad Trouw publiceerde deze foto bij het artikel over Curaçao. Geen opwekkend beeld. Het onderschrift luidde: "De kade van Willemstad"...

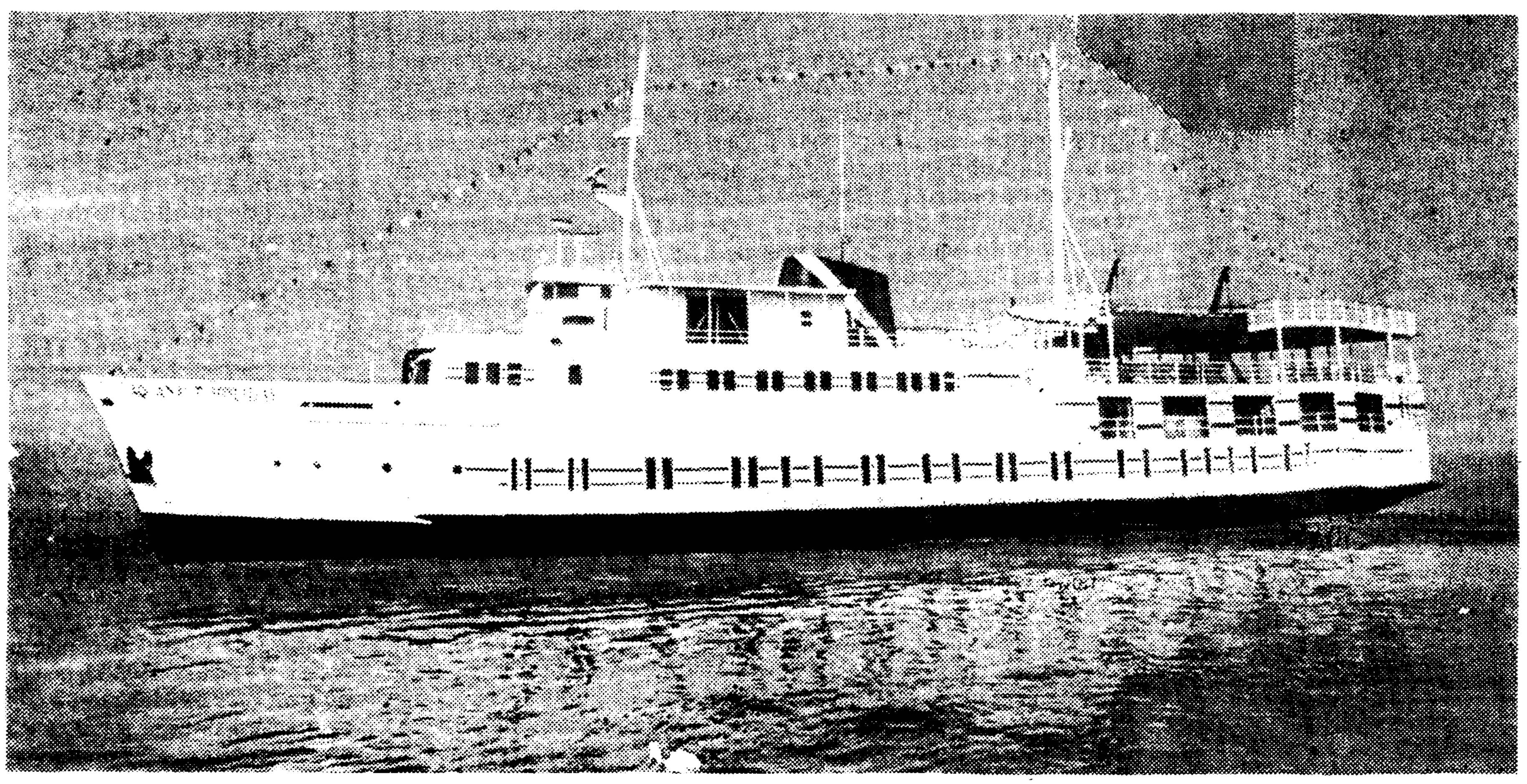
De krant schrijft onder meer over het International Trade Center en noemt enkele plannen van Page om het toerisme 'op te stoten'. Dan schrijft het blad: "Er zijn nog enkele signalen die erop wijzen dat Curaçao uit het dal kruipt. Eigenaren van twee particulier beheerde hotels (Princess Beach en Avila — een foutje van de auteur, want Princess Beach is een overheidshotel; red. Amigoe) willen uitbreidings- plannen uitvoeren. Avila, een klein gerenommeerd hotel aan de Penstraat, waar veel bekende Nederlanders kind aan huis zijn, verlangt al jaren naar expansie. Naast het hotel staat een reeds dertig jaar leegstaande waterfabriek die ten behoeve van de hotel- uitbreiding gesloopt moet worden. Eigenaar Möller en manager Septer zien best een markt voor hun uitgebreide hotel. Ze vragen van de overheid geen financiering, omdat ze die elders voor elkaar krijgen. De uitbreiding kan spoedig beginnen".

Ook de problematiek rond de staatkundige herstructurering komt aan bod in Trouw, evenals de plannen van minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid Chucho Smits.

"Als het aan minister Smits ligt", zo meldt Trouw, "gaan de Antillen de problemen intensief te lijf. Er zijn, ook in de toeristische sector, tekenen dat er licht in de tunnel komt. Op het fraaie hoofdeiland Curaçao komt hier en daar het optimisme terug. Een zo veelzijdig en mooi eiland móet kansen krijgen".

WEG

De krant eindigt als volgt: "Vindingrijkheid is ook op Curaçao een belangrijke zaak. Manager Septer van het Avila hotel doet bijvoorbeeld een aardige suggestie: "Toeristen die op Aruba komen, worden langs de fraaie boulevard naar hun hotel vervoerd. Op Curaçao moeten de toeristen van de luchthaven naar de stad langs de raffinaderij (met bijbehorende lucht) rijden en dat is voor het imago van het eiland niet zo best. Laat de overheid een plezieriger weg langs de kust aanleggen, dat wekt toch een aardiger indruk?" Tot zover Trouw.



Eerste trip begint op 4 november

Aquanaut Holiday start met luxueuze cruises voor watersport-liefhebbers

WILLEMSTAD — De toeristen-industrie op Curaçao is weer een nieuwe aanwinst rijker. Op 4 november start het duikschip, de Aquanaut Holiday, met haar cruises vanuit Willemstad naar Klein Curaçao, Bonaire en Klein Bonaire. Het ruim 65 meter lange luxe schip, dat van alle gemakken is voorzien, is speciaal bedoeld voor de liefhebbers van watersport. Faciliteiten voor duiken, snorkelen, waterskieën en windsurfen zijn dan ook in ruime mate aan boord van het schip aanwezig.

De Aquanaut Holiday is uniek in zijn soort. Het schip dat plaats biedt aan 80 passagiers bestaat uit vier dekken. Op de schoorsteen is de rode duikvlag met de witte schuine balk geschilderd, waardoor de Aquanaut Holiday gemakkelijk van de overige cruiseschepen te onderscheiden is. De twee kapiteins, Gerry Hytha en Erich Heindl hebben reeds ruim 35 jaar ervaring in de duikindustrie. Ook hebben zij jarenlang als kapiteins op de Caribische Zee gevaren. De bemanning van 35 mensen is van internationale afkomst en staat met een glimlach klaar om het de passagiers zoveel mogelijk naar de zin te maken.

MOGELIJKHEDEN

Gerry Hytha is van Oostenrijkse afkomst. Hij verklaarde dat Willemstad als ligplaats voor de Aquanaut Holiday is uitgekozen vanwege de vele mogelijkheden die Curçao aan toeristen te bieden heeft. "Er is een ruim gesorteerd winkelcentrum in het historisch interessante Willemstad, er zijn casino's op het eiland en toeristen kunnen boeiende excursies maken. Maar het belangrijkste is dat Curaçao prachtige duikplaatsen heeft die nog niet zijn geëxploiteerd. Wij brengen Amerikaanse toeristen uit de middenklasse naar dit eiland, die op de Aquanaut Holiday van al dit moois tegen een redelijke prijs kunnen genieten", aldus Hytha.

"Een zusterschip van de Aquanaut Holiday, de Aquanaut Explorer, opereert al geruime tijd met veel succes in de British Virgin Islands. De cruises zijn reeds maanden van te voren volgeboekt", zei Hytha die verwacht dat een dergelijke toeloop van deze groep toeristen ook op Curaçao zal plaatsvinden. "Aan ons zal het niet liggen. De Aquanaut Holiday is helemaal ingericht voor watersport- toeristen. Het schip is uitgerust met de modernste satelliet- navigatieapparatuur. Een fax voor het dagelijkse weerbericht ontbreekt evenmin. Er is zelfs een eigen water- installatie waardoor er ruim voldoende warm en koud stromend water voor de passagiers aanwezig is. En wat dacht men van een tochtje in de eigen helicopter van de Aquanaut Holiday? Verder is er een casino, een disco met 'live entertainment' en ook twee jacuzzi's bovenop het sportdek".

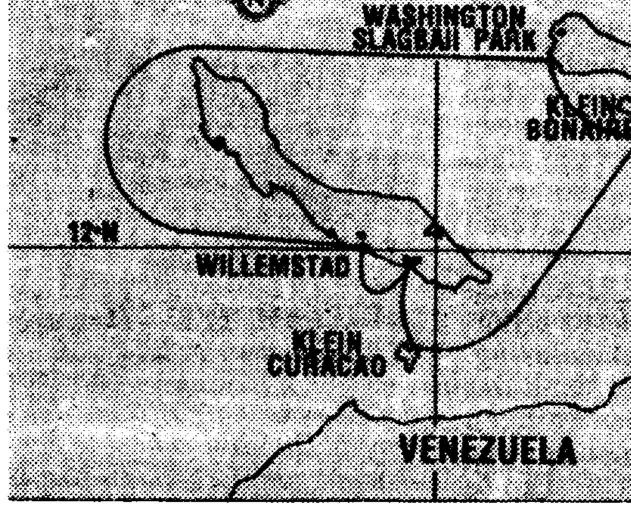


...De kapiteins Erich Heindl (l) en Gerry Hytha (r) van het duikschip...

Geoefende duikers kunnen genieten van een gevarieerd programma. Voor degenen die deze sport niet machtig zijn, zijn aan boord twee volledig gebrevetteerde duik- instructeurs die beginners over hun drempelvrees kunnen heenhelpen. Verder zijn er vier oranje duikvlotten die de duikers en snorkelaars naar de gewenste duiklocaties kunnen brengen. Daarnaast is er ook gelegenheid voor aerobics en gymnastiek. De toeristen kunnen zich na alle activiteiten terugtrekken in hun cabine die alle in zachte pasteltinten zijn uitgevoerd. Elke cabine heeft grote ramen met uitzicht op zee. Een eigen douche, toilet, telefoon en airconditioning ontbreken evenmin. "Kortom de Aquanaut Holiday is eigenlijk een drijvend resort hotel", zei Hytha vol trots.

De kapitein verklaarde dat een derde Aquanaut in aanbouw is dat in Puerto Rico gestationeerd zal worden. Dit schip zal cruises naar Barbados maken. Volgende week krijgt de Aquanaut Holiday haar vaste standplaats aan de Motetwerf in Otrabanda. Van daaruit zullen vanaf volgende maand cruises van één week georganiseerd worden. De prijzen zijn niet gering: passagiers die in Willemstad aan boord gaan, moeten ongeveer 800 dollar per persoon neertellen. Voor buitenlandse toeristen komt daar nog de vliegreis bovenop. De eerste cruise start op 4 november. Deze is nog niet helemaal volgeboekt, maar Gerry Hytha twijfelt er niet aan dat zijn onderneming een succes zal worden.

...De route die de Aquanaut Holiday zal gaan varen...



DP-Statenfractie vraagt meer opbrengsten

MAN vraagt maatregelen om offshore sector te behouden

WILLEMSTAD — De fractie van de MAN in de Staten van de Nederlandse Antillen heeft de regering gevraagd welke stappen ondernomen zullen worden om de offshore sector voor de Nederlandse Antillen te behouden. Zo staat in het voorlopig/tevens eindverslag aan de Staten betreffende de begroting 1989. "Hoe ziet de regering de ontwikkelingen ten aanzien van de offshore-activiteiten op Aruba, zulks in relatie tot onze offshore sector?", aldus de MAN- fractie.

De DP-Curaçao fractie informeert naar de opbrengsten van de offshore sector in 1988 en wil weten wat de geschatte opbrengsten voor het volgend jaar zijn. Dezelfde fractie wil een prognose van de opbrengsten tot 1992. Ook vraagt deze fractie naar de stand van zaken in verband met de onderhandelingen met betrekking tot belasting- verdragen met Groot- Brittannië, Noorwegen en de Verenigde Staten. Gevraagd wordt met welke landen de regering in de toekomst verdragen hoopt af te sluiten.

De DP- Curaçao fractie vraagt om inlichtingen betreffende het personeelstekort bij het departement van Financiën. Daaraan zou de enorme achterstand bij de indiening van suppletoire begrotingen en jaarrekeningen te wijten zijn.

De Democraten willen weten welke maatregelen de regering heeft getroffen met de bedoeling de financieel-economische situatie te verbeteren. Welk financieel effect hebben die maatregelen gehad, zo vragen zij.

Voorts zijn er vragen betreffende de garantie- verplichtingen van het Land, over de financiële situatie van het Fonds Ziektekosten Overheids- gepensioneerden en over een mogelijke incorporatie van de duurte- toeslag in de pensioengrondslag.

Volgens de Democratische fractie functioneert de dienst Kadaster al jaren niet naar behoren, "een zeer belangrijke dienst voor wat betreft haar aandeel in de economische ontwikkeling", aldus de DP-Curaçao fractie. De vorige regering heeft een plan "Capaciteits- verbetering Kadaster Nederlandse Antillen" geaccordeerd. Hoe ver staat het met de uitvoering van dit plan? Zo vragen de Democraten.

ACCOUNTANTS

De Democratische Statenleden wensen voorts te vernemen wat de regering denkt te doen "om de nog weinig overgebleven accountants te behouden en nieuwe aan te trekken". Zij wijzen er op, dat al jarenlang een groot tekort bestaat aan accountants, in het bijzonder bij de Algemene Rekenkamer, de Lands Accountants- dienst en de Belasting Accountantsdienst. Dit tekort wordt veroorzaakt door het salaris- niveau, waardoor bij het werven van gekwalificeerd controle- personeel problemen ondervonden worden. Bovendien bestaat het gevaar, dat het huidige personeel door het bedrijfsleven aangetrokken wordt.

DP-Curaçao fractie Staten stelt vragen

Fricties belemmeren optimaal functioneren van politiekorps

WILLEMSTAD — Volgens de fractie van de Democratische partij op Curaçao (DP-Curaçao) in de Staten van de Nederlandse Antillen bestaat er een gebrek aan coördinatie en samenwerking tussen de procureur- generaal, de hoofdcommissaris van politie en de plaatselijke hoofden van politie ten aanzien van hun taken ten opzichte van de politie. Dit heeft, volgens de DP-Curaçao fractie, tot gevolg dat een "slagvaardig en duidelijk beleid" wordt belemmerd.

Dit blijkt uit het voorlopig/tevens eindverslag betreffende de begroting tot 1989. De Democratische fractie wil een "geïnstitutionaliseerd overleg- orgaan" in het leven roepen, dat moet leiden tot een "optimaal en efficiënt functioneren" van het politiekorps. De fractie wijst er op, dat het Centraal Bureau voor Juridische en Algemene Zaken een "concept Landsbesluit beleidsvorming KPNA" heeft opgesteld. De Dp-Curaçao fractie wil dan ook graag weten wanneer de formele instelling van een dergelijk overleg- orgaan tegemoet kan worden gezien.

Ook stelt de fractie, dat het al sedert jaren heersende tekort aan politie- personeel er de oorzaak van is, dat niet voldoende preventie kan worden opgetreden en dat vele misdrijven geen behoorlijke aandacht krijgen en onopgelost blijven. "Hierdoor staat het politiekorps voortdurend aan kritiek bloot, wat op zijn beurt tot een zekere apathie bij de bevolking leidt", zo staat in het verslag.

CRIMINALITEIT

De Democraten vinden dat het delict "diefstal" omvangrijke vormen heeft aangenomen en noemen het drugs- misbruik "schrikbarend". De gewone burgers, maar vooral de jeugd, zo zegt de Democratische fractie, worden het slachtoffer van de "pushers" en van de financiers van deze "handel". De fractie dringt aan op een integraal beleid waar het de bestrijding betreft van het drugsmisbruik, de drugshandel en de criminaliteit.

Voorts wijst de fractie van de DP-Curaçao op de onderbezetting bij het politie- korps en op de slechte huisvesting van het politie- personeel. De fractie wil ook weten of de politie- cellen van de wachten van Rio Canario op Curaçao en in Philipsburg op Sint Maarten aan de geldende normen voor wat betreft insluiting van burgers voldoen.

GEVANGENIS

De DP-Statenleden willen verdere informatie hebben over het functioneren van de directeur van de strafgevangenis en het huis van bewaring. De Amigoe publiceerde eerder, dat hij benoemd was tot bijzondere adviseur van de minister van Justitie. Gezien het feit, dat de directeur reeds adviseur is van de minister van Justitie voor wat betreft het gevangeniswezen, zo wordt gesteld, "zou de DP-Curaçao fractie gaarne willen vernemen of welk ander justitieel gebied hij de minister adviseert?".

Steekpartij

WILLEMSTAD — De 29-jarige man A. de J. is ernstig gewond geraakt aan zijn linker hand tijdens een steekpartij op de Kaya Mabi. Dat was gebeurd tijdens een hevige woorden- wisseling met een ander man. De dader is nog voortvluchtig, maar de politie heeft een vermoeden wie hij is.

'Er is een heleboel moed en vertrouwen voor nodig!'

Financiële hulp voor moeder die nier afstaat

"Geachte Redactie Amigoe,

Gaarne wil ik mijn bewondering en respect uiten voor de moeder van Rensley haar nieren te delen met haar zoon.

Het is een voor haar vanzelf- sprekende stap, maar er is ook een heleboel moed en vertrouwen voor nodig!

Bij deze wil ik haar en haar zoon heel veel sterkte toewensen en zal ik bidden voor 'n voorspoedige operatie en een goed en snel herstel voor beiden.

Zelf ben ik een moeder van twee gezonde kinderen die wel een vader hebben die goed voor hen zorgt.

Reden om daar weer eens extra bij stil te staan en dankbaar voor te zijn.

Bij deze wil ik graag een klein stukje van mevrouw Glenda Streedels financiële kosten delen, die ze ongetwijfeld zal krijgen, door haar m'n Hfl. 500,- gespaarde guldens aan te bieden en wens ik haar een goede reis en 'n gezonde thuiskomst voor beiden".

Aldus een brief die de redactie van de Amigoe vanmorgen ontving, met als ondertekening "Een Makamba- moeder".

AMSTERDAM

De brief en het geldbedrag werden naar de Amigoe gestuurd naar aanleiding van het verhaal, dat deze krant gisteren op de voorpagina publiceerde: "Curaçaose moeder staat nier af aan haar zoon". Daarin werd verteld, dat mevrouw Glenda Streedel (41) besloten heeft in het Academisch Ziekenhuis te Amsterdam zich te laten opereren, waarna een van haar nieren getransplanteerd zal worden. Volgende week vertrekt zij samen met haar zoon naar Nederland. Wanneer de operatie zal plaats vinden, is nog niet bekend. Mevrouw Streedel dient eerst nog een streng dieet te volgen, omdat zij nog enkele kilo's dient af te vallen.

Mevrouw Streedel staat geheel alleen voor de opvoeding van haar vier zoons, van wie de 16- jarige Rensley een ernstige nierziekte heeft. Zij leeft van de onderstand: 210 gulden per twee weken. Gisteren werd, toen de Amigoe in haar woning met haar sprak, de stroom afgesloten. Gisteravond zat het gezin nog in het duister, hoewel zij gisteren hoopvol sprak: "Er komt een oplossing, indien God het wil".

De Amigoe zal ervoor zorgen, dat de vijfhonderd Nederlandse guldens bi mevrouw Streedel terecht komen. Ook zal de Amigoe zorg dragen voor (hopelijk) de volgende giften.

MINISTER VAN FINANCIËN AARZELT OM VOORSCHOT TE GEVEN

Bestuurscollege kan niets bewijzen:

Speurwerk St Eustatius naar extra geld loopt op niets uit

WILLEMSTAD/ST EUSTATIUS — [illegible] ben in principe [illegible] om Sint Eustatius [illegible] van 240.000 gulden op de bijdrage [illegible] fonds. Het eiland [illegible] daarmee evenwel [illegible] probleem wordt vooruitgeschoven en wordt [illegible]. Voor de resterende drie maanden [illegible] dan nog maar [illegible] op ze'n 40.000 à [illegible] gulden." Dat zegt minister Gilbert de Paula van Financiën die niet zo gelukkig is met de [illegible] Sint Eustatius. Gedeputeerde Eric Henriquez van Sint Eustatius, probeert nu op allerlei manieren geld los te peuteren: hij claimt een bedrag van 1,1 miljoen gulden tegoed te hebben van de centrale regering [illegible] die ten onrechte door het eilandgebied betaald zijn en zegt verder dat de Sociale Verzekerings Bank op Curaçao het eilandgebied 1 miljoen gulden schuldig is. Indien die bedragen worden betaald, is het eiland uit de problemen. De Financiële commissie van de Staten [illegible] dagen op Sint Maarten met Henriquez [illegible] morgen met de betrokken minister [illegible] om te kijken hoe de problemen kunnen worden [illegible].

[illegible] problemen op Sint Eustatius zijn in principe niet [illegible] door de [illegible] de Aruba[illegible] Nederlandse [illegible] bijdrage gestort in het zogenaamde Solidariteitsfonds dat bestemd is voor de kleine eilanden Bonaire, Saba en Sint Eustatius. Die drie eilanden zeggen al jaren dat het bedrag dat zij ontvangen, te weinig is om het tekort op de begroting te dekken.

GOED VANAF

In april van dit jaar werd [illegible] door de Staten van de Nederlandse Antillen een voorstel goedgekeurd om de bijdrage in het Solidariteitsfonds te verhogen. Dit besluit is evenwel nooit geëffectueerd. Niet alleen omdat Aruba niet akkoord is gegaan met dit voorstel, maar ook [illegible] centrale regering geen geld heeft om de bijdrage te verhogen. "Ondanks ons bezuinigs[illegible] [illegible] te laten. Wat dat betreft zijn de eilanden er dus toch goed vanaf gekomen", zo meent de minister van Financiën.

Er bestaat alom begrip voor de financiële problemen van Sint Eustatius. Niet op de laatste plaats omdat dergelijke problemen eerder ook al op Bonaire voorkwamen. Toch bestaat de indruk dat Sint Eustatius het afgelopen jaar onzorgvuldig met de financiën is omgesprongen: nieuw personeel in dienst heeft genomen en allerlei projecten is gestart die in totaal een behoorlijke aanslag op de schatkist betekenden. "Ondanks een [illegible] schuwing van de centrale regering is de overheid van Sint Eustatius geld blijven uitgegeven", aldus voorzitter Dudley Lucia van de Financiele commissie van de Staten die de afgelopen dagen op Sint Maarten met afgevaardigden van Sint Eustatius heeft gesproken. Hij wil dan ook dat Sint Eustatius in de toekomst maandelijks of per kwartaal verslag uitbrengt aan de Landsaccountantsdienst over de besteding van hun gelden zodat daar een strengere controle [illegible] is.

VOORSCHOT

Minister De Paula heeft gedeputeerde Eric Henriquez van Financiën tijdens zijn bezoek aan Curaçao vorige week, voorgesteld om nogmaals een voorschot te geven op de Solida[illegible] [illegible] worden. "Ik wil daarom het verslag van de Financiele commissie afwachten omdat ook zij met de gedeputeerde gesproken hebben. Daarna zal ik een beslissing nemen over een eventueel voorschot", aldus minister De Paula.

Omdat men ook op Sint Eustatius inziet dat een voorschot alleen geen zoden aan de dijk zet, zijn alle boeken opengeslagen om na te gaan of er ergens nog wat geld valt los te peuteren. Gedeputeerde Eric Henriquez is met twee zaken naar voren gekomen: de centrale regering zou nog 1,1 miljoen gulden aan Sint Eustatius moeten betalen en de SVB op Curaçao heeft ook nog een schuld van 1 miljoen gulden.

Ondanks aandringen van de Financiele commissie dat Henriquez met bewijzen moest komen, is hem dat niet gelukt. Hij heeft evenwel uitgelegd dat in 1981 door de centrale regering was toegezegd dat alle oude schulden van Sint Eustatius door de centrale regering betaald zouden worden. Daarvoor was een bedrag gereserveerd van 1,1 miljoen gulden. De eis was wel dat Sint Eustatius declaraties moest overleggen. Dat is [illegible] gebeurd en de kwestie is in de vergetelheid geraakt. Minister De Paula verklaarde [illegible] dat het best [illegible] Sint Eustatius [illegible] kas [illegible] le regering [illegible] worden. "[illegible] dat nu kan [illegible] len", aldus [illegible].

Volgens [illegible] Henriques zou [illegible] tants- dienst evenwel over de stukken moeten beschikken. De Landsaccountantsdienst ontkent dit [illegible] ziet er dus naar uit dat de noodzakelijke bewijzen kwijt zijn.

ANDERSOM

Ook bij de SVB lijkt Sint Eustatius aan het verkeerde adres te zijn. Directeur Andres Constancia van de SVB verklaarde desgevraagd tegenover de Amigoe dat Sint Eustatius al langer claimt geld tegoed te hebben van de SVB. Begin dit jaar is daarom door een extern accountantsbureau een onderzoek ingesteld, waarbij men ook op Sint Eustatius in de boeken vanaf 1969 heeft geneusd. Het onderzoek is afgesloten met een rapport waaruit blijkt dat Sint Eustatius de SVB nog een miljoen gulden schuldig is. "Het is dus precies andersom", aldus directeur Constancia.

Begin dit jaar is daarom besloten de kosten van lopende premies maandelijks van de solidariteits- bijdrage af te trekken, om te voorkomen dat de schuld bij de SVB zou oplopen. "Dat gaat goed", aldus Constancia, "we proberen deze goede financiele relatie dan ook te handhaven. Indien Sint Eustatius over stukken beschikt waaruit het tegendeel zou blijken, zijn we bereid de zaak opnieuw te bekijken. Het eiland beschikt evenwel over het eindrapport. Officieel hebben we daar nooit meer iets van gehoord."

GEEN SUCCES

Het ziet er dus naar uit dat deze pogingen van Sint Eustatius om extra sommen geld los te krijgen, niet zo succesvol zijn. Aankloppen bij de Nederlandse regering lijkt ook geen baat te zullen hebben. Minister Jan de Koning verklaarde onder al in het kader van deze problemen dat "dat de verantwoordelijkheid van de Antilliaanse regering is". Op het tegenargument van de Antillen dat Nederland medeverantwoordelijk is voor de problemen op de kleine eilanden, kwam vervolgens de dooddoe-

Giovanni Vinck wint internationale schilderprijs

DE JONGE Antilliaanse schilder Giovanni Vinck (14 jaar) heeft de derde prijs gewonnen in de '19th World School Children Art Exhibition" van de 'Chinese Republiek' oftewel Taiwan.

Aan deze wedstrijden hebben schoolkinderen van de hele wereld meegedaan. Uit de duizenden inzendingen zijn drie winnaars gekozen, waaronder Giovanni Vinck die de bronzen medaille heeft gekregen. Zijn inzending was getiteld 'Kas di Palu Matshi'.

Giovanni Vinck is op de Antillen geen onbekende: dit jonge natuurtalent heeft zowel op Curaçao als Aruba zijn schilderwerk geëxposeerd. Deze internationale prijs is ongetwijfeld een stimulans voor hem om verder te gaan met zijn goed schilderwerk.

WILLEMSTAD — [illegible] bij zes personen licht gewond raakten. de materiële schade wordt geschat op 14.500 gulden.

Actie SVC verlengd

WILLEMSTAD — De Stichting Verpleeghuizen Curaçao voert momenteel een actie ter verkrijging van een naam voor het verpleeghuis dat binnenkort geopend zal worden. Om meer mensen gelegenheid te geven deel te nemen is besloten de inschrijvingstermijn te verlengen tot 15 oktober. Inschrijvingen moeten gestuurd worden naar Stichting Verpleeghuizen Curaçao, Postbus 3435, Curaçao.

Inbraak

WILLEMSTAD — In een woning aan de Bramendiweg werd een inbreker betrapt. De bewoonster van de woning verklaarde tegenover de politie dat zij een man verraste toen deze na in de woning te hebben ingebroken aanstalten maakte om een video- recorder mee te nemen. Toen de man op zijn beurt ontdekte dat hi gezien was, liet hij de video- recorder vallen en maakte zich uit de voeten. Een eerste onderzoek [illegible] dachte evenwel aangetroffen door een buurtbewoner en kon de politie hem alsnog inrekenen.

Over toetreding tot DMO

Deze week beslissing winkeliers Otrobanda

WILLEMSTAD — Nog deze week verwacht directeur [illegible] Werdekker van de Downtown Management [illegible] (DMO) een [illegible] of zij tot deze organisatie zullen toetreden. [illegible] ondanks [illegible] lende lokale media [illegible] een hoop [illegible] Over het algemeen [illegible] deze organisatie [illegible] Een professionele [illegible] die niet alleen de [illegible] van de winkeliers in de binnenstad moet gaan behartigen, maar ook diverse [illegible] zal gaan organiseren [illegible] binnenstad aantrekke[illegible] lijker [illegible].

Van oudsher voelen de winkeliers in Otrobanda zich achtergesteld bij hun collega's aan de andere kant van de Pontonbrug. Daar worden de meeste activiteiten georganiseerd en daar is men [illegible] eerst begonnen met renovatieplannen terwijl het mooie Otrobanda nog steeds staat te verpieteren.

De DMO is evenwel bedoeld voor alle [illegible] Punda als Otrobanda. Directeur Werdekker meent [illegible] dat het de winkeliers [illegible] zelf ten goede [illegible] te sluiten. [illegible] voorstellingen van de winkeliers uit de twee [illegible] verschillend, maar inmiddels de DMO kan Otrobanda voor haar eigen belangen opkomen. Als de behoefte [illegible], zal de DMO [illegible] aan besteden.

Werdekker kreeg na verschillende gesprekken ook het vermoeden dat Otrobanda [illegible] de DMO zal toetreden. Deze week verwacht hij een antwoord te krijgen.

Ondertussen gaan de werkzaamheden van DMO verder. De eerste grote activiteit is een 'Fiesta di Moda' op 28 en 29 oktober in Punda. Op deze twee dagen zullen op verschillende plaatsen in Punda modeshows worden gehouden, tezamen met andere activiteiten. Tevens zullen de meeste zaken op deze dagen, en de week daarna, speciale aanbiedingen hebben. "Dat deze activiteit alleen in Punda plaats vindt is logisch, omdat de DMO activiteiten organiseert voor haar leden en die leden vooralsnog alleen uit Punda komen."

De DMO is daarnaast bezig met het organiseren van de bekende 'Bon Bini Market' die vroeger door het Toeristenbureau werd georganiseerd op dagen dat er een cruiseschip binnen is. "De DMO meent dat nu over [illegible] proberen het niveau te verbeteren. Zo zal er in plaats van een grote tent, meerdere kleinere kraampjes gebruikt worden en we streven naar een betere [illegible] produkten zodat de markt aantrekkelijker wordt voor de toeristen." De markt zal afwisselend in Punda en Otrobanda worden georganiseerd. Waar deze precies moet komen, is nog niet bekend.

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de 3de oktober 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: MARIA YANETH LOPEZ-GIRALDO, zonder bekende hoofd- of werkelijk verblijf op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van het vonnis van woensdag, 21 september 1988, waarbij ten verzoeke van: WILLIAM DANIEL GAMARRA, wonende op Aruba -, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 17 februari 1987 te Colombia - met elkander gehuwd.

N.E. Hart, deurwaarder.

Bij exploit van mij, NORMAN E. HART, deurwaarder bij het Gerecht op Aruba van de 3de oktober 1988, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: AMPARO DEL SOCORRO MESA, zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van het vonnis van woensdag, 14 september 1988, waarbij ten verzoeke van: JULIO JACINTO VAN DINTER, wonende op Aruba -, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen op 28 februari 1978 op Aruba - met elkander gehuwd.

N.E. Hart, deurwaarder.

Stoffelijke resten opgegraven

Onderzoek naar legermoord in El Salvador

SAN SALVADOR — De stoffelijke resten zijn opgegraven van tien Salvadoraanse campesinos die onlangs onder vreemde omstandigheden zijn omgekomen in de buurt van San Francisco. Dit ligt op zestig kilometer ten oosten van San Salvador. De regering ontkent dat de campesinos het slachtoffer zijn geworden van machtswellust van militairen.

Volgens getuigen- verklaringen tegenover het Amerikaanse persbureau AP en ook volgens onder meer het aartsbisdom San Salvador zijn de tien burgers uit San Francisco en omgeving doelbewust geexecuteerd door soldaten en is er geen sprake geweest van een schermutseling tussen de soldaten en guerrilla- strijders. Na het afschieten van de campesinos waarbij ook fragmentatie- granaten zijn gebruikt, werden de doden begraven.

VN- BEZOEK

In aanwezigheid van een vertegenwoordiger van de Amerikaanse ambassade in San Salvador en afgevaardigden van verschillende mensenrechten- groepen zijn de lichamen opgegraven; zeven waren begraven in een maisveld, bij de kerk van San Francisco en drie trof men aan op het kerkhof van een dorp in de buurt. Dit gebeurde in verband met het onderzoek.

Volgende week komt de Spanjaard Pastor Ridruejo in El Salvador aan. Hij is een afgevaardigde van de Speciale commissie voor de rechten van de mens van de Verenigde Naties.

NEW YORK — Saudiarabie ondertekende maandag het non- proliferatie- verdrag dat verspreiding van kernwapens tegengaat. Het belooft geen atoom- wapens aan te schaffen.

*****

HEBRON — De PLO staat op het punt de wapens neer te leggen om links Israel te helpen de verkiezingen van 1 november te winnen, aldus de afgezette burgemeester van Hebron, Natshe. Hij is een leidende figuur binnen de PLO. Hij zei dit tijdens een door het Palestijnse verzet uitgeroepen staking in bezet gebied.

*****

Veel verkeersgewonden

Bromfietser zwaar gewond bij aanrijding

ORANJESTAD — Afgelopen dinsdag waren er vijf verkeersongevallen. De totale blikschade: 8750 florin. Er waren elf gewonden, van wie één ernstig die in het hospitaal werd opgenomen.

Het betrof een Amerikaanse toerist die ter hoogte van de publieke telefoon te Palo Marga met zijn brommer ongelukkig terecht kwam na een aanrijding van zijn vrouw die op een andere brommer zat. De man had geen helm op. Hij werd met een schedelbasis- fractuur in de intensive care unit van het hospitaal opgenomen.

Basis landbouwcursus Brazil

BRASIL — In het Buurtcentrum Brasil wordt tezamen met Projecto Educacion pa Adulto (PEA) een populaire basislandbouwcursus gehouden, speciaal voor personen die geïnteresseerd zijn om groenten op hun erf te verbouwen.

Tijdens de cursus zullen de verschillende aspecten worden behandeld, zoals zaaien, verschil tussen de zaden, windbescherming enzovoort. De cursus omvat acht lessen van anderhalf uur en wordt woensdagavond gegeven, voor de eerste maal volgende week woensdag. Personen die geïnteresseerd zijn, kunnen contact opnemen met telefoon 31898 of volgende week woensdag half acht in het Buurtcentrum Brasil.

Foto-expositie

ORANJESTAD — Tot aanstaande maandag kunnen bij het Instituto di Cultura foto's worden ingediend voor de tentoonstelling 'Foto '88'. Iedere fotograaf kan aan deze tentoonstelling met ten hoogste drie foto's deelnemen, hetzij in kleur of zwart/wit. Het thema van de Foto '88 is 'De oude architectuur van Aruba'. Bij Instituto di Cultura kunnen belangstellenden nadere inlichtingen krijgen (tel.: 22185).



SUN DEVELOPMENT COMPANY hield onlangs zijn halfjaarlijkse board meeting, waarbij onder de Sun Development- plannen voor 1989 onder de loep werden genomen.

Foto: tijdens de vergadering (staand): Hans Somers (controller), Dan Oduber (board member), Mito Martis (vice- president for construction and development); zittend: Emirto de Cuba (president) en dr William Morgan (professor aan de Florida International University en het Centre International de Glion Zwitserland) die al meer dan tien jaar met Sun Development verbonden is.

In kader plan voor optuigen heel Aruba

LTS-en gevraagd voor maken van kerstbomen

ORANJESTAD — Het coördinatiebureau van de minister- president heeft de technische scholen van Aruba benaderd om daadwerkelijk mee te helpen aan de regeringsplannen om Aruba voor het eind van het jaar van Kerst- versieringen te voorzien.

Het idee is dat iedere technische school een grote Kerstboom vervaardigt en dat de andere scholen voor de versiering van deze bomen zorgen. In december zullen in een week tijd al deze Kerstbomen in de districten versierd worden, terwijl het WEB voor de verlichting zorgdraagt. Een beroep wordt nu reeds gedaan op de verschillende groepen, zoals aguinaldos, koren en muziekgroepen, om deze actie muzikale luister bij te zetten.

Ook de buurtcentra en clubs worden opgeroepen aan deze actie deel te nemen. De juiste datum voor iedere wijk zal tijdig worden bekendgemaakt, doch de voorbereidingen kunnen nu reeds van start gaan.



ORANJESTAD — Het eerste bulletin van de Internationale Police Association (IPA), afdeling Aruba, werd door voorzitter Ivan Kelie (zie foto) aan minister van Justitie Watty Vos aangeboden.

Aruba is sinds augustus lid van de IPA en telt 85 leden. De IPA is in 51 landen vertegenwoordigd. Het bestuur bestaat verder uit R.H. Nicolaas, V. Simmons en D. Jacobs. De redactie van het bulletin is in handen van J.G. Wenneker.

Studiebeurzen in Florida

ORANJESTAD — Morgen (vrijdag 7 oktober) is het de laatste dag dat formulieren kunnen worden ingezonden om in aanmerking te komen voor een studiebeurs in Florida in de Verenigde Staten. Aruba heeft dankzij de samenwerking met de Florida International Scholarship Programme en de particuliere sector van Aruba drie studiebeurzen beschikbaar. Formulieren zijn beschikbaar bij de Nationale bibliotheek of het departement van Financiën.

Staartje van bier gooien: twee aangiften mishandeling

SAN NICOLAS — Kort na middernacht zag een politieman die op weg naar huis was, dat nabij een rumshop in San Nicolas een man een vrouw met bier begooide.

De politieman snelde te hulp en raakte in gevecht met de biergooier, O.J. (25). Gebruik moest worden gemaakt van de wapenstok om de man tot de orde te roepen. O.J. kreeg een snijwond aan zijn kin en werd in het Medisch Centrum eerste hulp verleend. Daarna werd hij naar de wacht overgebracht.

Uit het onderzoek bleek dat de verdachte de vrouw in de rumshop al had lastig gevallen en bier over haar had gegoten. De vrouw deed aangifte waarna de man voor verder onderzoek werd ingesloten, terwijl de "biergooier" aangifte van mishandeling tegen de politieman deed.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy 127-743.

Bankrek. nr. 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Police Academy V* (18 jr.).
II: 20.45 uur *For Keeps [Cigueña no espera]* (18 jr.)
DRIVE-IN 20.30 uur *SS Girls* (18 jr.).
* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.
* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter Van Trigt, Ecuadorstraat 2, tel.: 21835/22991.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter M. Cheung, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.
Kinderarts: gelieve Dr Horacio Oduber hospitaal te bellen (tel.: 24300).
* * * * *

DOKTER HART KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreekuren maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur.
* * * * *

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra N. Alvarez-Quezada, Venezuelastraat 21, tel.: 25050.
* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)
* * * * *

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Alvin & The Chipmunks; 18.30 The bear, tigers & others; 19.00 Science and Workshop: «Detective work in the laboratory»; 19.30 Special BUVO-programma: «Drugs»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Movie of the week: «Poison Ivy»; 22.00 CNN international news; 22.40 St Elesewhere: «Newheart»; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIJDAG: 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 Highway to heaven: «A song for Jason» (deel 1); 19.30 Memoria; 20.00 Telenoticias; 20.30 Medical report: «Tsetse Fly» (deel 2); 21.00 Life's most embarrasing moments; 22.00 CNN international news; 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.
* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenbaaistraat 8 (boven).

TASK FORCE SAN NICOLAS: 19.30 uur Sanifesta op de Promenade Manuel Viana (optreden van Seleccion Musical).
* * * * *

TOP-DRUKTE IN NEDERLAND BIJ OVERLEG MET PREMIER EMAN

Onzekerheid overheerst nog over eventuele terugkeer

Nieuwsgierige Arubanen komen massaal naar voorlichtings -bijeenkomsten

— door Victor Hafkamp —

AMSTERDAM — "Er zitten hier vanavond, geloof ik, meer mensen dan verderop bij Ajax", zegt een van de kelners in 'Krasnapolsky' in het hartje van Amsterdam. Hij draagt een blad vol bier aan voor dorstige Arubanen die van heinde en verre naar de Dam zijn gekomen om de voorlichtings-bijeenkomst bij te wonen die tot doel heeft Arubanen in Nederland terug te lokken naar hun eiland, waar de werkgelegenheid dankzij de snel groeiende hotelsector toeneemt. De kelner overdrijft sterk, maar druk is het wel in 'Krasnapolsky'. Naar schatting vijfhonderd Arubanen hebben de najaarsstormen en gestaag neergutsende regen getrotseerd om de leden van de Arubaanse delegatie, onder wie premier mr Henny Eman en minister mr Mito Croes, te zien en aan te horen.

Daags tevoren in 'Amicitia' in Den Haag was de zaal tot de nok gevuld. Hier in Amsterdam kan de veel grotere zaak de stroom Arubanen ook nauwelijks verwerken. Zowel in het middenpad als in de zijpaden drommen ze bijeen, omdat er onvoldoende zitplaatsen zijn. En bovendien is het er zo warm dat een plekje vlak bij de gang en de bar uitkomst biedt.

De meeste Arubanen komen alleen al om het evenement zelf. Je krijgt in Nederland niet alle dagen je ministers zo makkelijk te spreken en bovendien garandeert zo'n avond een geslaagde reünie van familieleden en kennissen uit Aruba. Maar na de inleiding van premier Eman en de videofilmpjes over Aruba blijken er toch vele gerichte vragen te leven over het pro en contra van een terugkeer naar het Caribische eiland.

PERSOONLIJK

Minister Mito Croes is onder de indruk van de opkomst. "De belangstelling is enorm meegevallen. Gisteren een grote zaal vol in Den Haag, vanavond een nog grotere zaal ook afgeladen, zegt hij.

Croes wordt niet zelden benaderd door eilandgenoten die zeer persoonlijke vragen hebben. "Je kunt in het algemeen stellen dat de meeste vragen van de Arubanen gaan over huisvesting, de zekerheid van contracten op Aruba, de lonen, de salarissen, pensioenen. Dingen die direct met de levensstandaard te maken hebben". zegt hij.

Veel Arubanen blijken de in de zaal beschikbare documentatie mee naar huis te nemen. "Het is ook de bedoeling dat ze die gegevens allemaal rustig thuis doorlezen en er dan in huiselijk verband over praten. Gisteren hebben we al zestig tot zeventig formulieren binnengehad. We verwachten er nog een heleboel per post. Ze kunnen ook altijd bellen met het Arubahuis in Den Haag voor nadere informatie.

STORMLOOP

Croes benadrukte, dat de Arubaanse regering de terugkeer van de Arubanen wel een beetje wil regelen. "Er keren nu al veel meer terug dan er van Aruba vertrekken en we hebben de vrees, dat er van een stormloop terug sprake zal zijn. We willen dat allemaal wel een beetje sturen en zorgen dat er goede voorzieningen voor de opvang zijn", zegt hij.

Croes denkt niet dat de terugkerende Arubanen zich in een avontuur storten. "Het toerisme groeit sterk op Aruba. Er is meer vraag naar arbeidskrachten. Arubanen keren meestal terug, ook al hebben ze op Aruba misschien een iets mindere baan. Wat ze willen is natuurlijk bestaanszekerheid en die kunnen we hen wel bieden op dit moment.". Volgens Croes is er een grote variatie aan banen in de hotelsector. Een inventarisatie heeft geleerd dat er zo'n negentig verschillende banen in die sector voorhanden zijn.

Eén van de vragen van de geïnteresseerde Arubanen gaat over de pensioenrechten. Wat gebeurt er met de rechten die ik in Nederland heb opgebouwd? Croes geeft toe dat men in regeringskringen met de kwestie van de pensioenbreuk nog niet zoveel rekening gehouden had. "We gaan dat binnenkort in Den Haag bespreken".

NIEUWSGIERIG

Veel Arubanen in de zaal geven toe uit pure nieuwsgierigheid op de bijeenkomst te zijn afgekomen. "Ik heb hier werk en vind het riskant dat op te geven en naar Aruba terug te keren. Ik ken ook niemand in mijn omgeving die het van plan is. Kijk, voor Arubanen die hier van een uitkering moeten leven, op de rand van het bestaansminimum zitten, is het aantrekkelijk terugkeer te overwegen en daar een baan in de hotelsector of bouw te aanvaarden. Ik denk dat men zich speciaal op die categorie richt", zegt een van hen.

Een Arubaanse student denkt er net zo over. **"Ik schat dat tien procent van de hier wonende Arubanen teruggaat. Heb je hier werk en zekerheid, dan is het toch een avontuur", vindt hij.**

Maar er zijn duidelijk ook Arubanen die — als het aan hen ligt — al morgen gaan pakken voor de terugreis. De delegatie wordt na de pauze ondervraagd over de lengte van de proeftijd bij aanvaarding van een baan op Aruba, het waarborgen van de privacy, wanneer iemand zich bij het Job Center laat inschrijven. Verder is er de kwestie van de gemengde huwelijken. Arubanen die met niet-Arubaansen zijn getrouwd. Heeft ook de niet-Arubaanse partner recht op werk? Henny Eman en zijn delegatieleden antwoorden rustig en punctueel.

SELECTIE

Het is de selectie vragen die zonder twijfel ook aan de orde komt, als de Arubaanse delegatie verder het land intrekt. Donderdagavond zit het gezelschap in Utrecht in Hoog Catharijne, het winkel- en zakencomplex bij het Centraal Station. Vrijdag gaat men naar Breda en zaterdagmiddag wordt een topdrukte verwacht als de Arubanen zich presenteren in 'Engels' in Rotterdam. Vooral in het naburige Spijkenisse is een grote Arubaanse gemeenschap.

Vervolgens zijn Groningen (zondag), Zwolle (maandag), Weert (dinsdag) en Nijmegen (woensdag) aan de beurt. Als de drukte blijft aanhouden heeft de delegatie aan het einde van de rit driekwart van de Arubaanse gemeenschap in Nederland aan zich voorbij zien trekken.



ORANJESTAD — Zoals de Amigoe gisteren reeds berichtte, is de Arubaanse delegatie die de Olympische Spelen in Seoul bijwoonde, behouden op Aruba teruggekeerd (zie foto).

Rijk aan ervaringen en vooral aan de vele contacten die met sporters uit vele landen gelegd konden worden. Dit lijkt van groot nut bij de komende vier jaren voorbereidingen voor Barcelona 1992.

Met als sponsor Budweiser

Tweede Sportfestival al van start gegaan

ORANJESTAD — Voor het tweede achtereenvolgende jaar wordt onder auspiciën van de Playa Liquor and Bottling Company het Budweiser Sportfestival gehouden.

Directeur Pim Jansen en Harold de Miranda vertelden gistermiddag de pers over deze plannen, waarvoor nu reeds de nodige belangstelling bestaat. Dit weekeinde is de finale van de afgelopen vier weken gespeelde softbal- wedstrijd om de Copa Cheppy Posterij. Zowel zaterdag als zondag vinden de finales van de softbal- wedstrijden plaats, waarbij onder meer Pepina uit Curaçao overkomt om enige wedstrijden op Aruba te spelen.

De internationale wedstrijden die Pepina speelt, gaan tegen North Eagle Stars, Montaña Braves op zaterdag en op zondag tegen Westpunt Hitters. Er wordt door verschillende teams deelgenomen, zoals Extra Sluggers, Boogaloo, Douane Kentucky, Tromo Cement, Saliña Sluggers en Financiën. Om zes uur zondagmiddag reikt Pim Jansen de prijzen uit. Bij deze veteranen is de nadruk gelegd op het feit, dat een vijftig-jarige een slagbeurt moet hebben en dat wanneer er gelopen moet worden een jongere speler dit voor zijn rekening neemt.

VOETBAL

Op 16 oktober 's morgens om tien uur gaat op het veld van Caiquetio het voetbal-gedeelte van dit tweede Budweiser Sportfestival van start, waarbij Pim Jansen de eerste bal zal aftrappen in de veteranen-wedstrijd Britania Vets - Roma.

Ook dames voetballen mee en de wedstrijden worden de twee daaropvolgende zondagen voortgezet met op 30 oktober de prijsuitreiking.

Van 20 oktober tot en met 11 november vindt in het kader van dit Budweiser Sportfestival een dominotoernooi plaats in Joeys Drive-in. Hiervoor heeft een groot aantal teams ingeschreven.

In Joeys Drive-in begint 22 oktober ook een biljarttoernooi waarvan de finale op 6 november is. Deelgenomen wordt door Bonaireclub, Rockys Place en Urataka.

ZAALVOETBAL

Tenslotte wordt tijdens dit festival ook zaalvoetbal gespeeld in het Buurtcentrum Savaneta. De wedstrijden beginnen op 10 oktober en verwacht wordt dat de finale 22 oktober gespeeld kan worden. Deelgenomen wordt door San Luis Licortique, Fermins Boys, Lee Tai, Double Seven, Guiness, La Fama en Caiquetio.

VRIJDAG
DIVERSEN
INDIAN ROCK GARDEN WATERSLIDE: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag geopend van 10.00-18.00 uur; donderdag de gehele dag gesloten.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

Surinaamse club komt op bezoek

Internationaal basketbal-toernooi dames A-klasse

ORANJESTAD — Van 12 tot 19 november brengt het Surinaamse heren basketbalteam De Schakel een bezoek aan Aruba. Oorspronkelijk had dit team eerder naar Aruba zullen komen, maar het kwam niet tijdig klaar met de passages bij de SLM. Als de plannen doorgaan worden drie tot vier wedstrijden op Aruba gespeeld.

Van 22 tot 28 november wordt op Aruba een internationaal dames A-klasse basketbaltoernooi gehouden. Het bestuur van de Aruba Basketbal Bond (ABB), dat hard werkt om dit toernooi te doen slagen, heeft inmiddels toezeggingen ontvangen van Mercer University, University of Kansas, Princetown University en Mississippi University.

ACHT LANDEN

Met Curaçao wordt gepraat, terwijl ook contacten werden gelegd met de Surinaamse kampioen van Caricom 1988, Trinidad sub-kampioen Caricom, Puerto Rico, Santo Domingo en Cuba.

Uit deze landen moet de ABB nog drie landen kiezen zodat er totaal acht landen kunnen deelnemen aan het internationale toernooi op Aruba. Verwacht wordt dat binnen twee weken de ABB precies zal weten welke alle deelnemers zullen zijn.

Van koninkrijk

Gemengde commissie van Onderwijs, Cultuur bijeen

ORANJESTAD — Twee commissies van de Gemengde commissie van het koninkrijk, te weten Onderwijs en Cultuur, hebben vorige week op Aruba in het Golden Tulip Hotel vergaderd. Het was de eerste maal dat op dit terrein een tripartite vergadering plaatsvond.

Nederland was met twaalf, de Antillen met acht en Aruba met twaalf experts vertegenwoordigd. Uitvoerig werd van gedachten gewisseld over de programma's voor de jaren 1989/1990 met fondsen van de landen van het koninkrijk met een steun van 1.4 miljoen gulden van Nederland.

Het protocol, dat deze vergadering opleverde, werd aan de Gemengde commissie overhandigd, te weten Alice van Romondt, Leo Tromp, Angel Salsbach van de Antillen en Ruud Bosch van Nederland. De groepen gaven uiting, dat zij in de toekomst nog hechter willen blijven samenwerken. De subcommissie van Onderwijs werd geleid door Stanley Heinze en die van Cultuur door José Fernandez Perna.

Onder meer werd gesproken over ontwikkeling en beleid van de musea op Aruba, verschillende radio- en tv-programma's tussen de drie landen, diverse opleidingen op gebied van cultuur, techniek, landbouw en visserij en uitwisseling van artiesten in het koninkrijk en nog enige andere zaken.

WATTY VOS GEINTERPELLEERD

RC bepaalt waar men gevangene vasthoudt

MEP en minister eens over peil interpellatie-debat

ORANJESTAD — Zowel de MEP-Statenleden Guillermo Trinidad en mr John van der Kuyp — die de interpellatie hadden gevraagd — evenals minister van Justitie Watty Vos waren gistermiddag na afloop van de interpellatie zeer te spreken over de op zakelijk en goed peil verlopen Staten- vergadering. De minister werd bedankt voor de wijze waarop hij de vragen beantwoord had, terwijl de bewindsman het goede verloop van de vergadering toeschreef aan de wijze waarop de Statenleden hun interpellatie hielden.

Tot slot kwam de MEP met twee moties, waarvan de motie om het verblijf in de politiecellen via de politieregeling te regelen werd ingetrokken. De andere motie, waarbij de MEP vastgelegd wilde zien hoeveel dagen iemand in de politiecel kan doorbrengen, werd na wijziging door de oppositie, dat de rechter commissaris bepaalt waar verdachten worden gevangen gehouden, unaniem door de Staten aangenomen.

De gehele dag — met nogal wat schorsingen — hielden de Arubaanse Staten zich gisteren voor de eerste maal met een interpellatie bezig. Het beleid van de minister van Justitie naar aanleiding van een zelfmoordgeval in een politiecel alsmede hongerstakingen in politiecellen vanwege slechte verzorging, werden uitvoerig besproken.

VERTRAGING

De voorzitter van de Staten, mr Hector Gonzalez, gaf een uitvoerige uiteenzetting waarom het zo lang geduurd heeft dat deze op 14 april 1988 gevraagde interpellatie nu pas behandeld kon worden. Omdat dit de eerste interpellatie was en de procedure in het reglement van orde noch elders geregeld is, moesten de Staten zelf de procedureregels vaststellen.

Na het inwinnen van inlichtingen en adviezen kon de Centrale Commissie zich op 11 mei 1988 hierover buigen, waarna het advies voor de behandeling in de openbare vergadering van 23 mei 1988 werd aanvaard.

Op 22 juni 1988 hebben de Statenleden Van der Kuyp en Trinidad hun veertig vragen bij minister Vos ingediend. Daarna volgde het reces van de Staten, de Parlatino- vergadering, sluiting en opening van het Statenjaar, hetgeen allemaal de redenen waren dat nu pas de vergadering kon worden gehouden.

DUIDELIJK

Wat de beantwoording van de veertig vragen door minister Vos betreft waren de Statenleden Van der Kuyp en Trinidad van mening dat hieruit bleek dat de bewindsman het grotendeels eens was met het standpunt van de Statenleden. Minister Vos liet duidelijk blijken dat ook hij het niet eens was, dat personen die aangehouden worden voor lange tijd in de politiecel blijven zitten.

Zoals bekend hebben de personen die in de cellen van de politiewachten van Oranjestad en San Nicolas worden ingesloten niet dezelfde behandeling als zij die naar het Huis van Bewaring gaan. In de cellen zitten de verdachten 24 uur per dag te zitten, terwijl het Huis van Bewaring veel betere faciliteiten heeft.

Statenlid Van der Kuyp die over dit onderwerp uitvoerig sprak, kwam tot de conclusie dat het erg is voor wie dan ook om lange tijd in een politiecel te moeten zitten.

OP STOEL RECHTER

Minister Watty Vos, die zijn beleid op zakelijke en kundige wijze verdedigde, wees erop dat Statenleden en de bewindsman het wel eens waren over het onderwerp dat ter sprake werd gebracht. Minister Vos wees er in dit verband op dat reeds lang bekend was dat het Huis van Bewaring te klein was, waarvan het te lang opsluiten in cellen van de politiewachten het gevolg was.

Daarom is het ook dat een nieuwe gevangenis gebouwd wordt in San Nicolas. Wanneer deze in gebruik wordt genomen, zal er ook meer plaats beschikbaar zijn. Met nadruk stelde minister Vos dat de regering bereid is op de wensen van de Staten in deze in te gaan, maar dat het onder geen beding zo mag zijn, dat de minister in deze op de stoel van de rechter gaat zitten. Men kan daarom ook niet met een motie komen, waarin men de minister een bevoegdheid wil geven, die hij niet heeft.

BESLUIT RC

Tijdens de verschillende schorsingen voor overleg van de twee Statenleden met de fractieleiders kwam vast te staan, dat de wet gehanteerd dient te worden, zoals bepaald is. Onder meer dat een verdachte niet langer dan tien dagen in een cel kan worden opgesloten, of de rechter commissaris (RC) moet anders besluiten. Een uitzonderings- geval kan zijn dat iemand in de politiewacht blijft zitten, omdat er geen plaats is in het Huis van Bewaring, waartoe dan de RC beslist.

Ten aanzien van het opsluiten in politiecellen wees minister Vos erop, dat wanneer er geen sprake meer is van invloed op het onderzoek dat de lectuur en andere voorzieningen beschikbaar wordt gesteld.

Minister Vos verklaarde na afloop van de vergadering in gesprek met de Amigoe, dat hij zeer tevreden was over het verloop en wijze van interpellatie. Op deze wijze werd bewezen, dat regering en parlement kunnen samenwerken op een gezonde basis.

Start-toren niet langer bruikbaar voor zeil-gebeuren

Playa Lechi voor laatste maal beschikbaar voor de Regatta

KRALENDIJK — Voor het komende jaar zal definitief een andere plaats gezocht moeten worden voor het centrum van de regatta. Playa Lechi dat bij uitstek geschikt was voor het jaarlijkse zeilfestijn is in erfpacht gegeven aan de Venezolaanse investeerder Julio Domingo, die er momenteel zijn Hof van Eden - project realiseert. Hoewel de ruimte beperkt is kunnen dit jaar tussen de in aanbouw zijnde bungalows de zeilregatta activiteiten nog éénmaal plaatsvinden.

Wat er volgend jaar zal gebeuren is een grote vraag. Er is betrekkelijk weinig mogelijkheid over. Ooit werd gesproken over het strand ten zuiden van de gezaghebberswoning, maar ook daar zal Parker binnen afzienbare tijd zijn vijfsterren hotel optrekken. Papa Lucia, voorzitter van de Bonaire Sail Association (BSA) noemde Playa Lechi bij uitstek geschikt voor de organisatie van zeilwedstrijden voor vissersboten. Noodgedwongen echter is de BSA al verkast naar Lacbaai op Sorobon. Op zich een uitstekend recreatiegebied, maar minder geschikt voor de zeilwedstrijden, aangezien de zeilers voor het aanwezige publiek nauwelijk zichtbaar zijn:

CENTRUM

Voor de komende jaren zal er dus rekening mee gehouden moeten worden, dat het centrum van de Zeilregatta verplaatst zal worden. Tot nog toe was er een ideale combinatie van jachthaven, Playa Lechi en Bonaire Beach hotel (BBH), maar ook het laatste hotel zal - nu het is overgegaan in handen van Tropical Resort Hotels N.V. ' niet meer geïnteresseerd zijn in de jaarlijkse zeilwedstrijd. De opzet van het hotel - opgewaardeerd naar vier sterren - zal zich daar trouwens ook niet meer voor lenen.

Verplaatsing van het centrum van de activiteiten behoeft niet al te veel problemen op te leveren. Voor zover het de activiteiten betreft buiten het zeilen tenminste. Al in 1983 werd op initiatief van de serviceclub Lions een groot deel van het centrum verplaatst naar de Kaya Grandi en het Wilhelminapark.

FESTIVAL

Het festival dat in eerste instantie door de Lions werd georganiseerd, was bedoeld om ook aan de vele kijkers wat vertier te bieden. Bovendien lag het in de bedoeling om de driedaagse zeilwedstrijden uit te breiden tot een regatta-week, waarbij de woensdag een rustdag was. Op het kleinschalige Bonaire is echter weinig te doen en Lions, die daarvoor de medewerking kregen van de Club Union Bonairiano (CUB) voorzagen in die behoefte. Helaas heeft de CUB laten weten voor dit jaar niet geïnteresseerd te zijn in het regattafestival en daaraan zullen de ervaringen van het afgelopen jaar zeker niet vreemd zijn. Dat was namelijk het topjaar van de CUB, die met een enorme delegatie naar Bonaire kwam, grote investeringen maakte en financieel zwaar getroffen werd door de problemen tijdens het vierde lustrum van de regatta. Vers in de herinnering liggen nog de problemen tussen het Water- en Energiebedrijf WEB N.V. en de vakbond AFBW. Dat culmineerde vorig jaar niet alleen in een staking, maar zelfs in het onklaar maken van de dieselmotor van het WEB, waardoor Bonaire op cruciale momenten van electriciteit verstoken was. Vooral de totale black out op de belangrijkste avond voor de Lions en de CUB - woensdag - was voor de op Curaçao wonende Bonaireanen de druppel die de emmer op hun geboorte-eiland deed overlopen.

Daarmee zijn trouwens dit jaar de problemen de wereld nog niet uit. De renovatiewerkzaamheden aan de voornaamste winkelstraat van Bonaire - de Kaya Grandi - speelt ook parten. De situatie in het centrum van de stad leent zich er niet voor om daar een regattafestival te organiseren en noodgedwongen zal het organiserend comite moeten uitwijken. Het is nog niet duidelijk waarhéén. Feit is, dat het Wilhelminapark en de Kaya Grandi vrijwel niet te vervangen zijn.

OVERHEID

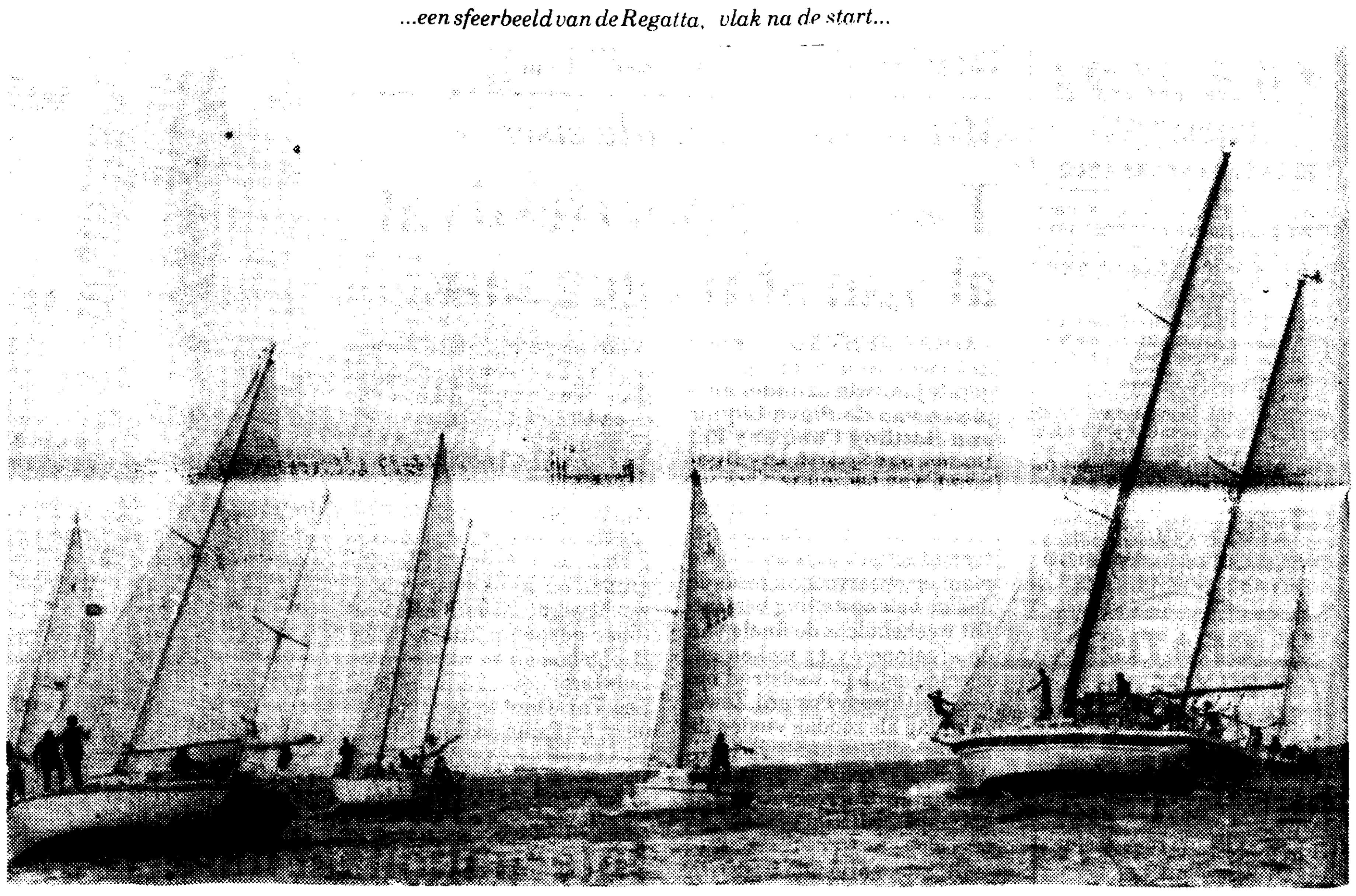
Het heeft natuurlijk weinig zin om iemand of een instantie de schuld te geven van de huidige situatie. De werkzaamheden aan de Kaya Grandi worden uitgevoerd in een relatief rustige tijd - juist voor het officiële seizoen begint. De overheid tracht de schade zoveel mogelijk te beperken en heeft Robby de Jongh beschikbaar gesteld voor alle technische werkzaamheden waarvoor de Stichting Internationale Regatta Bonaire zich gesteld ziet.

Inmiddels heeft De Jongh medegedeeld, dat het gebruik van Playa Lechi geen probleem zal opleveren. Julio Domingo heeft toegezegd de werkzaamheden te stoppen tijdens de regattaweek. Een groot aantal stands, die normaal in de Kaya Grandi werden opgesteld, zullen nu op en rond het terrein van de jachthaven worden neergezet.

In het stadscentrum, aldus De Jongh zal op het plein voor het bestuurskantoor - dat inmiddels gerenoveerd is - een podium worden gebouwd waar verschillende folkloristische shows worden gegeven. Het regatta-festival van de Lionsclub zal geconcentreerd zijn in het Wilhelminapark en voor het visafslaggebouwtje tegenover hotel-restaurant Lisboa.

De grootste verliezers in de 21ste zeilregatta lijken voorlopig de winkeliers in de nog steeds onbegaanbare Kaya Grandi. Het feit dat het Regatta festival dit jaar niet drie dagen zal duren, maar direct vanaf het begin van de regattaweek op 10 april, doet daar helaas weinig aan af.

...een sfeerbeeld van de Regatta, vlak na de start...



RUIM HONDERD DEELNEMERS NAAR FLAMINGO-EILAND

Amerikanen meesters op de korte plank

Steeds meer windsurfers kiezen voor beroemde Bonaire Regatta

KRALENDIJK — Het grootste aantal deelnemers in de komende zeilregatta is te vinden in de windsurfklasse. Eigenlijk pas de laatste jaren in een eigen klasse en dan alleen nog een zaak van Venezolanen en Arubanen. Ongeveer vijf jaar geleden bleek er ook meer belangstelling vanuit Curaçao en sedert vorig jaar is er ook een grote deelname van Bonaireaanse windsurfers. Er zijn zelfs twee clubs op Bonaire momenteel. De Bonaire Aquaspeed Windsurfers was de eerste vereniging die een Bonaireaans kampioenschap organiseerde. De oprichting van de Bonaire Ocean Riders is van recente datum.

Hoewel er dus twee jaar geleden nog sporadisch en dan slechts individueel gewindsurfd werd op Bonaire, blijkt deze sport erg aangeslagen. Niet alleen zijn er momenteel vele beoefenaars en worden er regelmatig wedstrijden gezeild tegen surfers uit Curaçao en Aruba, maar bovendien mogen de prestaties van de Bonaireaanse jongelui zeker gezien worden. Bij de laatste wedstrijden op Curaçao gingen de Bonaireanen zeker niet met lege handen naar huis.

GROTE DEELNAME

Het aantal deelnemers in de windsurfklasse breidt steeds uit. Dit jaar zal vermoedelijk de honderd deelnemers gepasseerd worden; zelfs al zal van de Europees Nederlandse deelname noodgedwongen moeten worden afgezien. Toch mag verwacht worden dat het een spectaculaire strijd zal worden. Vooral door de deelname van de uit Florida afkomstige windsurfgroep.

De echte belangstelling voor de windsurfklasse kwam in 1984. Toen werd het onderdeel windsurfing voor het eerst op de Olympische Spelen van Los Angeles op het programma gezet. Wie nu de veelkleurige zeilen van de plankzeilers over de golven ziet schieten, denkt eigenlijk niet meer terug aan de originele surfers die in Hawaii, California en Florida hun sport beoefenden op planken zonder zeilen. Zij stonden op hun plankjes en maakten gebruik van de aanrollende golven in de branding.

SURROGAAT

Het was 1967 - de tijd dus waarin de eerste regatta van start ging - dat in Californië plotseling iemand een zeiltje op zijn surfplank zette. Het bleek dat dat werkte en vanaf die tijd eigenlijk stamt de geboorte van het windzeilen. Niet dat iedereen direct enthousiast was, want in vele ogen was het windsurfen maar een mager surrogaat voor het traditionele surfen op de plank. De "uitvinding" van het zeiltje bleek niet zo maar een rage dat slechts een kort leven beschoren was. Er kwam een levendige handel in zeilplanken, die voornamelijk uit drie soorten bestonden: polythleen, een harde kunststof waardoor de kans op een kapotte plank gering is; de meer kwetsbare maar goedkopere polyester planken en tenslotte de mengvorm tussen beide planken: de acrylnitilbutadeenstyreen. Daarvan is de uitspraak trouwens nog moeilijker dan het windsurfen zelf en de acrylnitilbutadeenstyreen-plank wordt daar gewoonlijk de abs-plank genoemd.

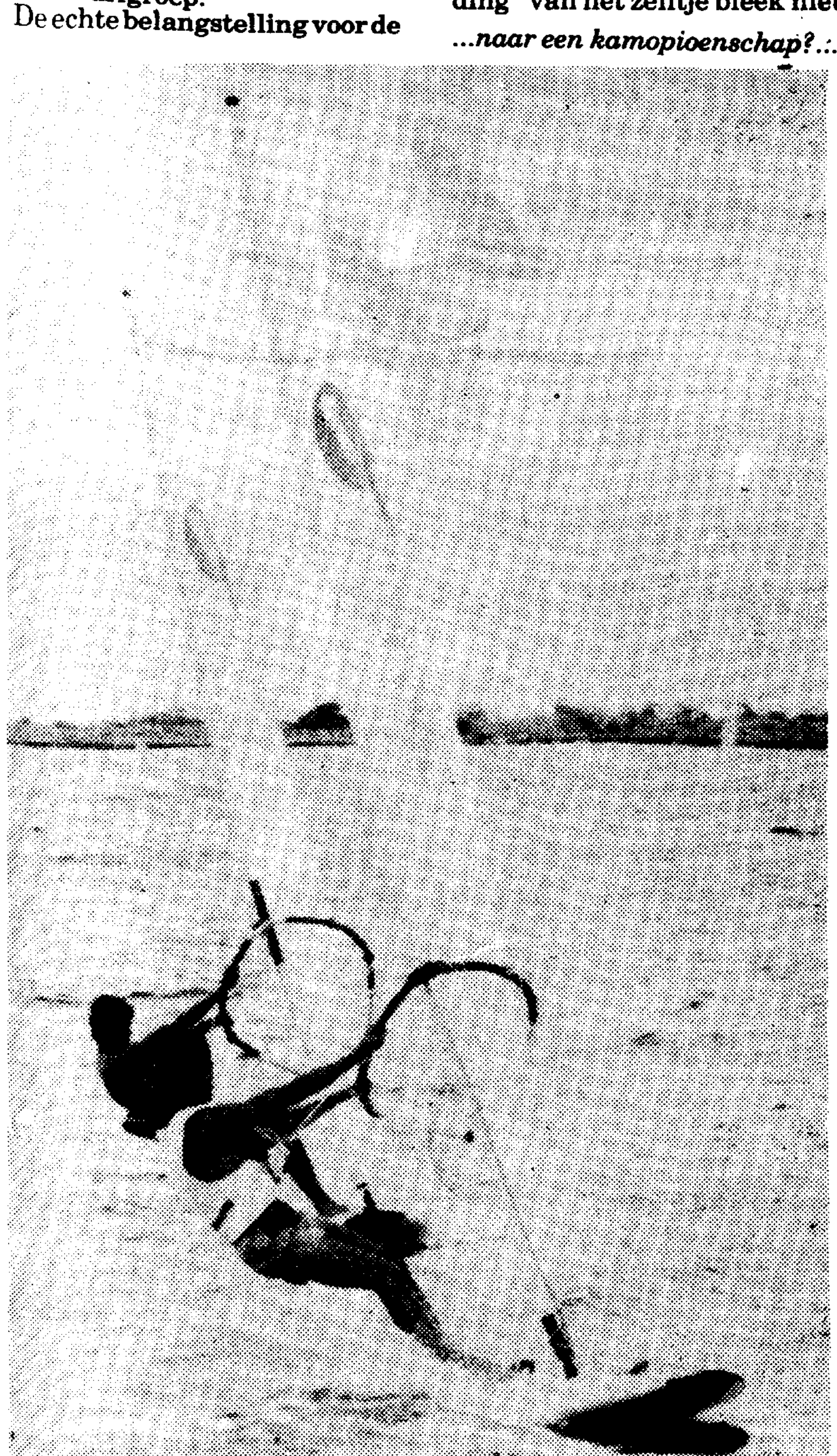
SPECTACULAIR

De deelname van de grote delegatie uit Miami Florida zou mogelijk enige verwarring kunnen stichten over hetgeen er te zien zal zijn bij de windsurfwedstrijden in de baai van Kralendijk. De Amerikanen - die al eerder op Bonaire waren - zijn namelijk meesters op de korte plank, waarmee allerlei spectaculaire sprongen uitgevoerd kunnen worden. Dat is óók windsurfen, maar niet die wedstrijdvorm die in de regatta wordt toegepast.

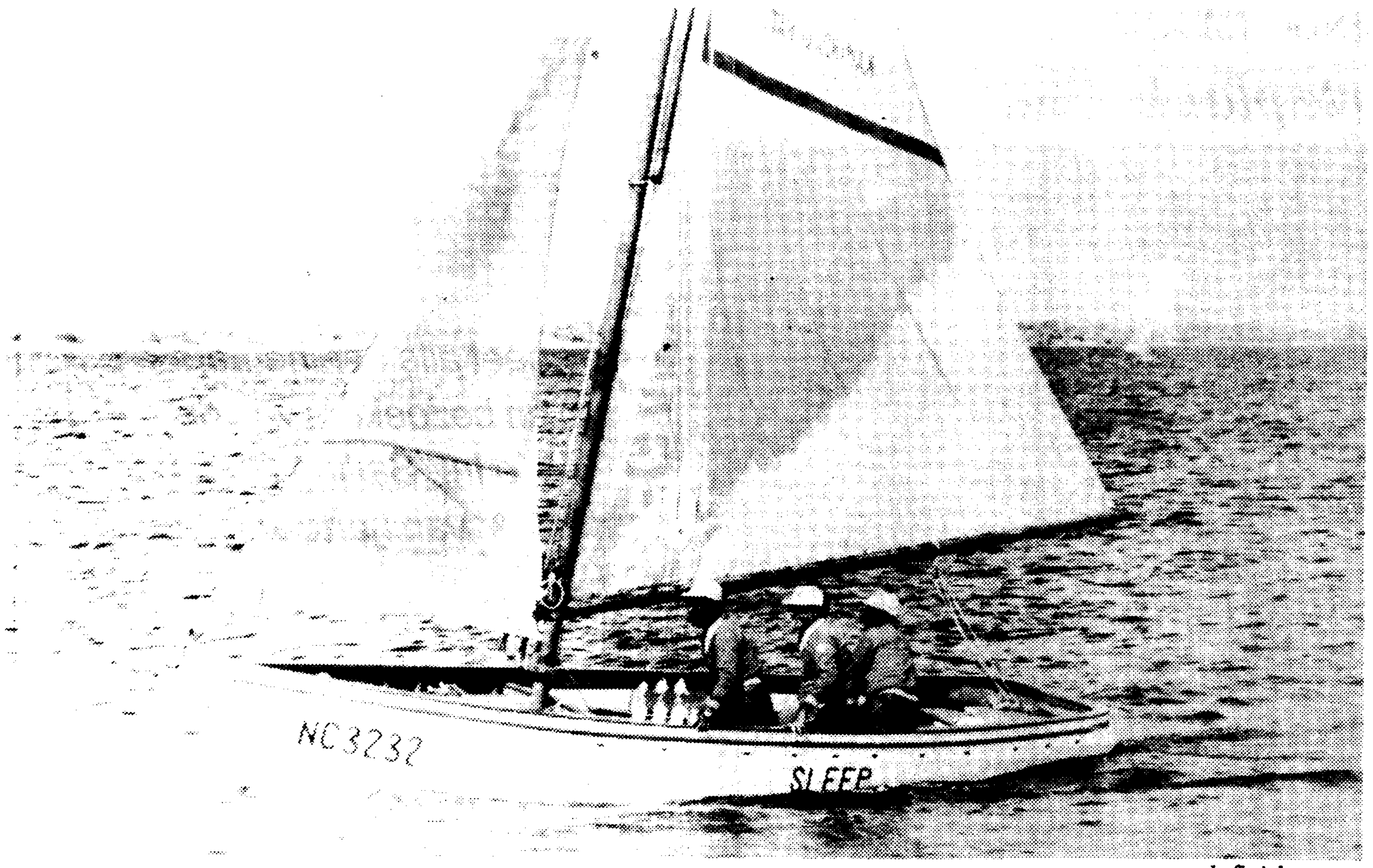
Het zogenaamde jumpen, dat vooral de laatste jaren enorme opgang maakt en zijn oorsprong vond in Hawaii, maar inmiddels al overgewaaid is naar Amerika en Nederland, en waar de hoge brandingsgolven als een soort van schans dienen om de meest spectaculaire sprongen met surfplank en zeil te maken, komt zeker niet aan de orde.



...langs de andere schepen...



...naar een kampioenschap?...



...op weg naar de finish...

SILVIO DOMACASSE van

Asosashon Botonan Piskadó

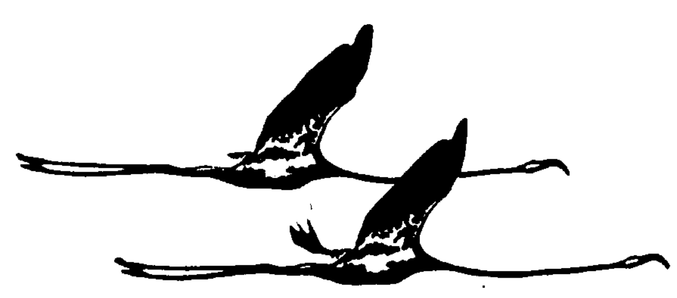
Grote belangstelling vissers voor Bonaireaanse Regatta

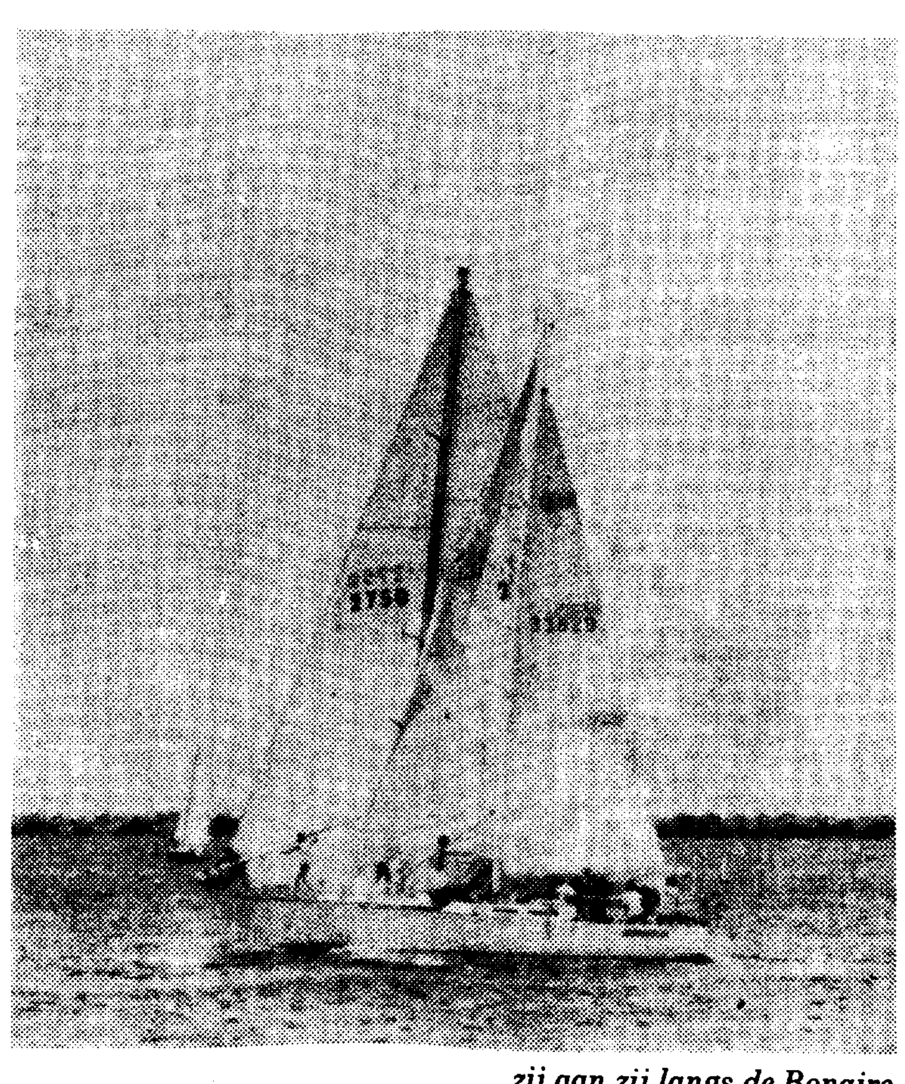
KRALENDIJK — De vissersboten zijn niet weg te denken uit de Bonaireaanse zeilregatta. Dat kan trouwens ook niet, want het allereerste begin van de jaarlijkse zeilwedstrijden in oktober was juist de wedstrijd tussen twee vissersboten in de baai van Kralendijk. Al worden de vissers misschien in het geweld van de grote jachten niet direct opgemerkt, dan geldt dat uitsluitend voor de bezoekers. Voor de lokale bevolking blijft de strijd tussen de Bonaireaanse vissersboten onderling en de eeuwige rivaliteit met de vissers van Boca Sami, het aller belangrijkst.

Vanaf het eerste begin hebben de vissersboten in hun eigen klasse gevaren die gewoonlijk was verdeeld in een A klasse van de grote vissersboten en een B klasse voor de kleine boten die met een of twee man gevaren werden. Silvio Domacasse werd speciaal belast met de leiding in de klasse van de vissersboten en dat is nu na al die jaren nog steeds het geval. Dit jaar zo vertelt Domacasse is de belangstelling van de deelnemende vissers groter dan ooit. Er wordt duidelijk naar de wedstrijden toegeleefd en dat is ook wel merkbaar aan de vele wedstrijden die de afgelopen maanden zijn gevaren.
Silvio Domacasse: "Er doen dit jaar meer boten mee dan we gedacht hadden. Nu zijn er al achttien inschrijvingen, waarvan drie in de dubbel A klasse, zeven in de A klasse, vijf in de B klasse en drie in de C klasse. Dat zijn dus alleen de boten van Bonaire. Van Boca Sail worden minstens negen boten verwacht. Zes in de A klasse en drie in de B klasse."
Voor de eerste maal bestaat de mogelijkheid, dat vanuit Curaçao een deelname zal zijn in de mini-klasse. Dat zal trouwens wel afhankelijk zijn van het vervoer voor deze boten.

TELEURGESTELD

Ondanks zijn eerder optimisme, lijkt Silvio Domacasse toch enigszins teleurgesteld dat er in de dubbel A klasse - de categorie van de echte grote vissersboten dus - slechts drie deelnemers zijn. "Vroeger waren dat er zeven," aldus Silvio Domacasse "en het was een prachtig gezicht als deze boten met hun grote zeilen in de baai van Kralendijk kruisten."
In het verleden werd nog wel eens geklaagd over de wedstrijdbanen die door de commissie werden uitgezet. Domacasse: "Er zijn altijd wel een paar kapiteins die daarover klagen. Maar de banen worden nu eenmaal uitgezet door de commissie en dat hoort gewoon bij de wedstrijd. Wie mee wil doen aan de regatta, zal ook verplicht zijn om de route te varen die door de Regatta commissie is uitgezet. Daaraan wordt niets veranderd."
Tenslotte geeft Silvio Domacasse zijn collega's nog een goede raad voor de komende wedstrijden van de 21ste zeilregatta: "Iedereen zal moeten zeilen. Als je het goed doet dan win je. Als je deze keer niet wint, dan kan je het de volgende keer proberen."
Dat laatste is trouwens niet zo moeilijk sinds er een Asosashon di botonan piskado (Organisatie van Vissersboten) is en een Bonaire Sailing Association (BSA). Dan kan iedereen ervan verzekerd zijn dat er in ieder geval regelmatig wedstrijden zijn. Dat is de afgelopen maanden dan ook wel gebleken in de voorbereiding op de komende regatta.





...zij aan zij langs de Bonaireaanse kust...

Bonaire International Sailing Regatta



'MISTER SAILING REGATTA'

Niki Tromp nog steeds de spil waarom Bonaire Regatta draait



NIKI TROMP
...Mr. Regatta...

KRALENDIJK — De man die bijna 20 jaar het heft in handen heeft gehad tijdens de Bonaire regatta's heeft een gedeelte van zijn verantwoordelijkheid op de schouders van anderen kunnen leggen. Niki Tromp is echter nauwelijks weg te denken bij de organisatie van het jaarlijkse zeilevenement, ook al attendeerde hij de laatste jaren herhaaldelijk op de noodzaak de Bonaire regatta om te zetten in een stichting. Hoewel dat vorig jaar is gebeurd, blijkt Tromp nog steeds de spil waarom de regatta van Bonaire nu al voor de eenentwintigste keer draait.

Het was ook nauwelijks te verwachten dat Niki Tromp - en in één adem moet daarbij ook wedstrijdmanager Cees Siebesma worden genoemd - weg te denken was uit de organisatie.

Tromp kent niet alleen de noodzakelijke wegen die bewandeld moeten worden, maar in de bijna twintig jaar dat hij Mr. Sailing Regatta was, heeft hij ook vele contacten met andere eilanden, vooral Venezuela gelegd. De regatta stond en staat Niki in zijn hart gegrift. Het kan zo'n beetje als zijn levenswerk beschouwd worden.

In die lange periode dat Niki Tromp - die voluit Pedro Nicolaas heet - algemeen coördinator is geweest van de regatta, heeft hij niet alleen vele mensen ontmoet, maar ook zeer veel persoonlijke vrienden gemaakt. Tromp: "De regatta is van grote betekenis voor de economie van Bonaire en daarom moeten wij ons allen daarvoor inzetten.

Er komt echter een tijd dat er nieuwe ideeën noodzakelijk zijn; dat er nieuw bloed moet komen, want dan zal de organisatie blijven bloeien." Dat was dan ook de voornaamste reden dat Niki Tromp de toenmalige gedeputeerde van Toerisme Jose Winklaar aanspoorde om de Bonaire regatta om te zetten in een stichting.

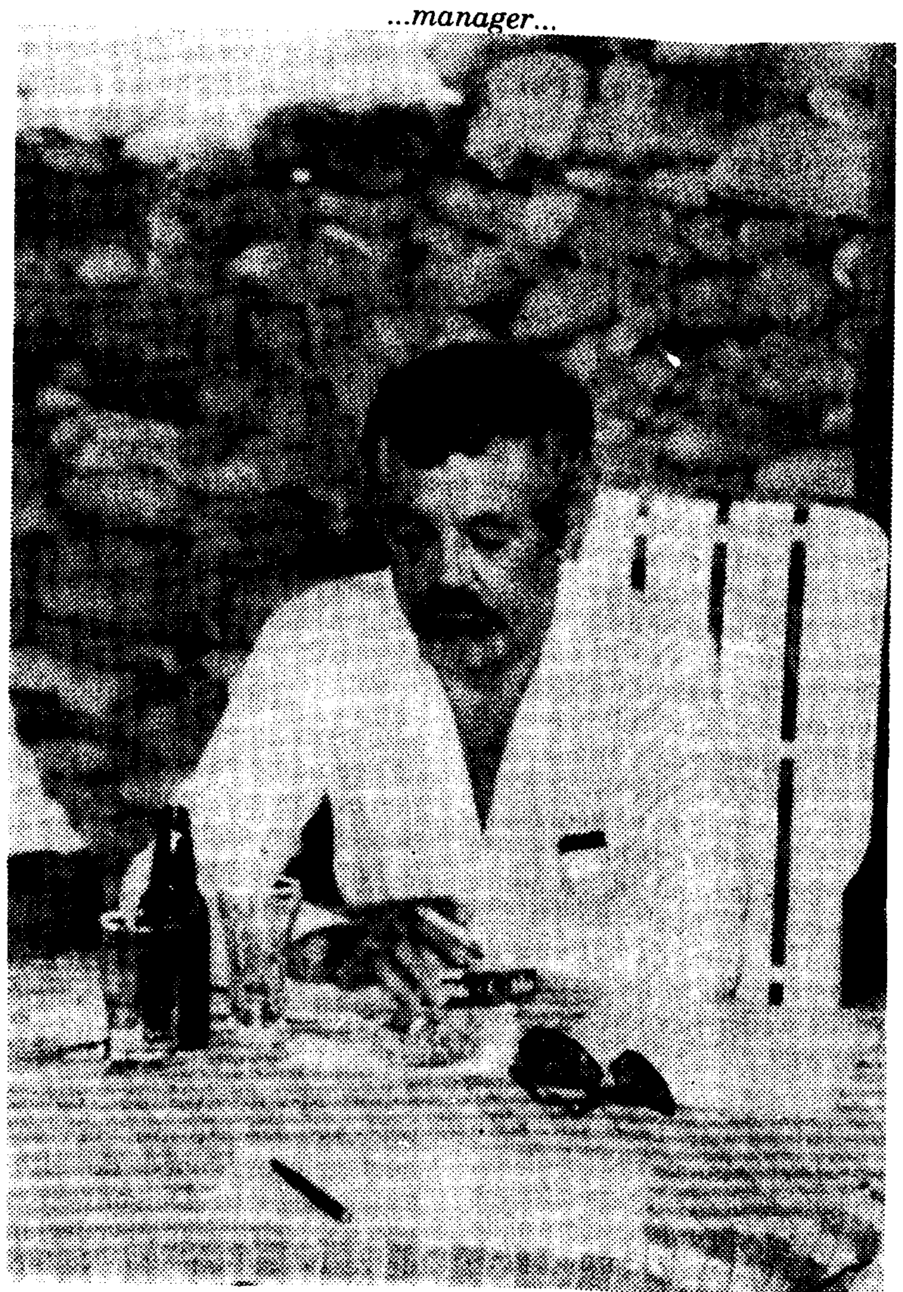
Net voor de organisatie van de twintigste regatta in oktober 1987 was het zover. De Stichting Bonaire International Sailing Regatta was een feit geworden. De grootste verandering is in feite, dat de regatta-commissie op financieel gebied wat meer armslag zal krijgen. Jarenlang was de regatta afhankelijk van de financiën en de mankracht van de eilandelijke overheid. Toch staat de stichting niet geheel los van het eilandsbestuur. Qualitate qua is de gedeputeerde van Toerisme - dit jaar Ramoncito Booi - voorzitter van de Stichting. Een situatie die overigens in de praktijk niet uit de verf komt en waar Niki Tromp als waarnemend voorzitter in feite dezelfde verantwoordelijkheden is blijven dragen.

Het voornaamste punt is echter, dat de overheid steun blijft verlenen, zoals dat dit jaar gebeurt door het ter beschikking stellen van Robby de Jong als technisch coördinator.

De stichting zelf is verantwoordelijk voor de financiën en het financieel beleid ligt in handen van Zulay Knuf-Nouel. De technische leiding is zoals gewoonlijk - en hoe kan het anders - in handen van Cees Siebesma. Niki Tromp is dus in feite algemeen coördinator gebleven. Zoals hij dat ook was in de afgelopen twintig jaar. Siebesma zegt het zonder franje:

"In plaats van de overheid hebben we nu een stichting. Maar verder is alles hetzelfde gebleven als vroeger. Ook de statuten zijn niet veranderd en elke klasse die deelneemt aan de regatta krijgt weer zijn eigen leider."

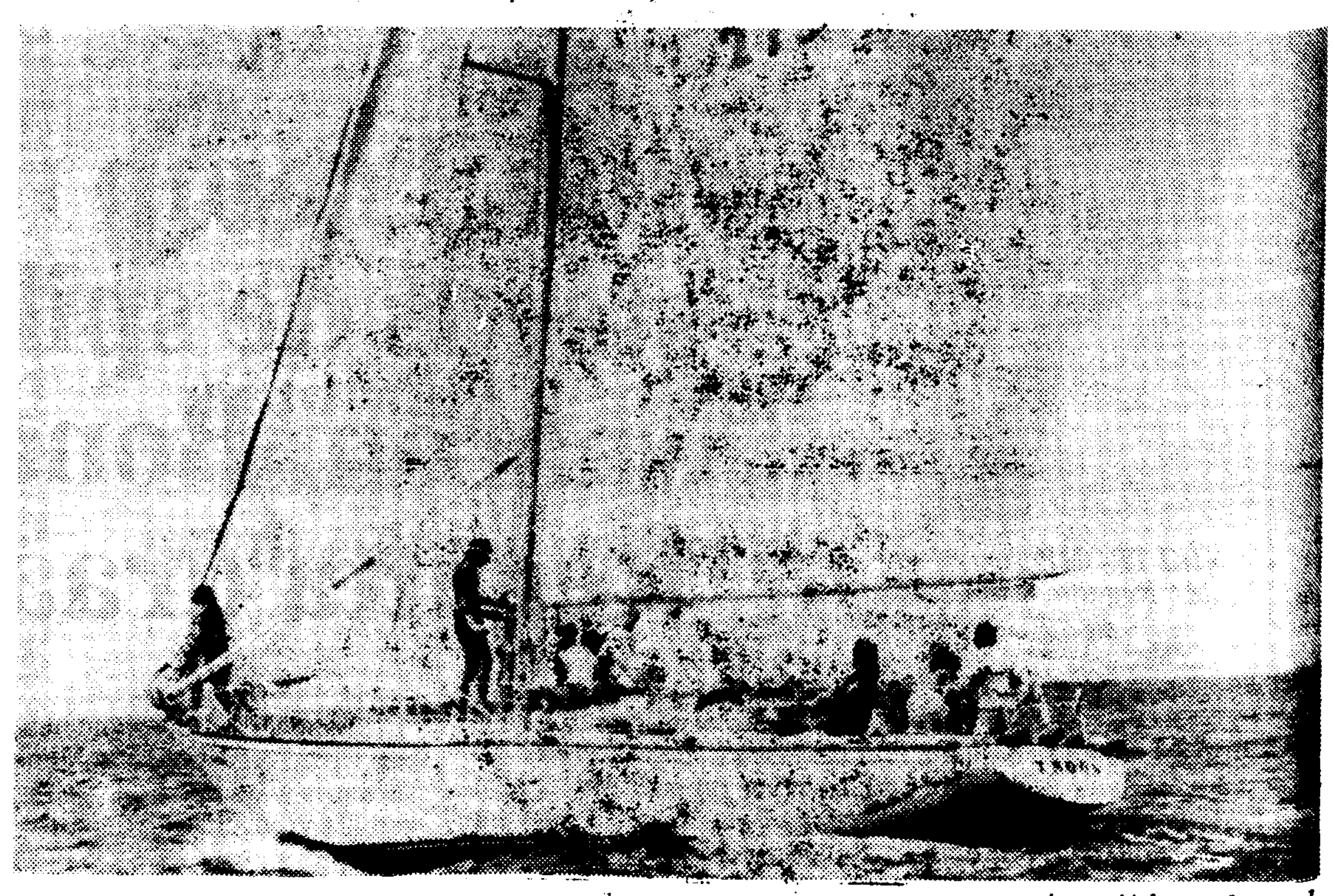
CEES SIEBESMA
...manager...



EX-WINDSURFER ROY BOTTSE TROTS OP ZIJN BEDRIJF

Voor tweede jaar actief in Bonaire Regatta

Manon Services zorgt voor voldoende wind in de zeilen



...*spanning tijdens de wedstrijd*...

KRALENDIJK — Bijna twintig jaar lang draaide de regatta van Bonaire op eigen kracht. Vooral de inzet van de coördinator Niki Tromp heeft er toe bijgedragen dat de twintig regatta's met succes het vierde lustrum konden vieren. Dat neemt niet weg, dat het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau Niki Tromp toch de laatste jaren verzuchtte, dat de organisatie een teveel omvattende bezigheid werd. Vorig jaar besloot de Stichting voor de eerste maal om een professioneel bedrijf aan te trekken dat een aanzienlijk deel van de organiserende werkzaamheden op zich zou nemen. Bovendien werd daarmee ook de steeds weer terugkerende financiële druk voor de overheid beduidend verlicht.

Evenals vorig jaar zal daarom de Stichting Bonaire Internationale Regatta weer gebruik maken van het in zeilevenementen gespecialiseerde bedrijf Manon Services van Roy Bottse. Deze bekende ex-windsurfer toonde zich wederom uiterst verheugd, dat zijn bedrijf voor de tweede maal in de gelegenheid werd gesteld bij te dragen aan een meer professionele aanpak van de regatta. Voor de eenentwintigste regatta die van 6 tot en met 10 oktober wordt gehouden op Bonaire, zijn al ettelijke besprekingen gevoerd. Bijeenkomsten gehouden met deelnemende zeilers te Curaçao en in Venezuela, waar zoals bekend altijd een grote delegatie naar Bonaire afreist om deel te nemen in de windsurfklasse, de catamarans en de grote jachten.

WINDSURFERS

Het aantrekken van Manon Services en met name de directeur van het bedrijf Roy Bottse, draagt bij tot een meer succesvolle aanpak. Vooral ook omdat Bottse, voor hij enkele jaren geleden met zijn eigen bedrijf begon, geen onbekende was in de Caribische zeilwereld. Evenmin in de voorgaande zeilregatta's trouwens. Als windsurfer heeft hij namelijk een groot aantal wedstrijden gezeild, terwijl hij ook de laatste jaren in het organiserende wedstrijdcomite betrokken was.

Ondanks zijn trek naar de windsurfklasse zegt Bottse, dat zijn bedrijf niet specifiek is gericht op de windsurfers of de wedstrijden voor kleinere zeilboten. Hoewel Manon Services vaak aangetrokken wordt voor het organiseren van zeilwedstrijden, zijn de organiserende werkzaamheden van het bedrijf veel groter. Dat was het afgelopen jaar al zichtbaar en ook dit jaar legt Roy Bottse zoveel mogelijk contacten met lokale sportorganisaties, serviceclubs en andere instanties die kunnen bijdragen tot het welslagen van de 21ste zeilregatta. De opdracht die Manon Services heeft is dus zeker niet specifiek gericht op de wateractiviteiten, maar veeleer op de coördinatie naast het zeilen van de wedstrijden.

INTERNATIONALE CONTACTEN

Het bedrijf van Roy Bottse voorzag bij de oprichting vier jaar geleden op Curaçao in een enorme behoefte. Dat dit ook het geval was voor Bonaire is duidelijk, want de voorgaande twintig regatta's werden alle volgens hetzelfde stramien uitgevoerd.

Het "internationale" was voornamelijk de touch die de deelname van de Venezolanen er aan gaf, maar het deelnemen van andere nationaliteiten was gewoonlijk een toevallige zaak van een buitenlandse zeezeiler die in de baai van Kralendijk voor anker was gegaan. Bottse heeft daarin daadwerkelijk verandering gebracht en dat kan ook wel beschouwd worden als de grootste bijdrage die Manon Services heeft geleverd voor de Bonaireaanse regatta. De contacten van het bedrijf liggen vooral in de zeilwerelden van Nederland. Amerika en Duitsland.

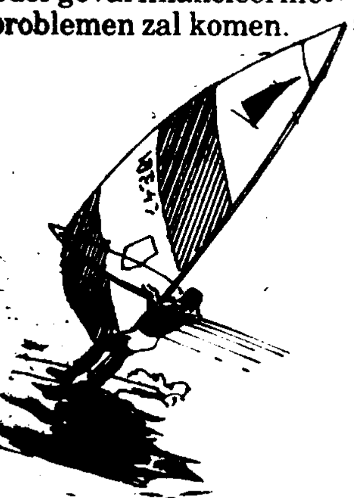
Dat bleek ook het afgelopen jaar wel, toen Bottse een Nedelandse catamaranploeg aantrok, die elke andere deelnemer uit de regio in de schaduw stelde. Ondanks pogingen om deze catamaranzeilers en windsurfers weer aan te trekken, is Bottse daarin teleurgesteld, aangezien de Nederlanders andere verplichtingen hadden in Europa en derhalve niet op tijd - met hun eigen boot - op de Antillen konden arriveren.

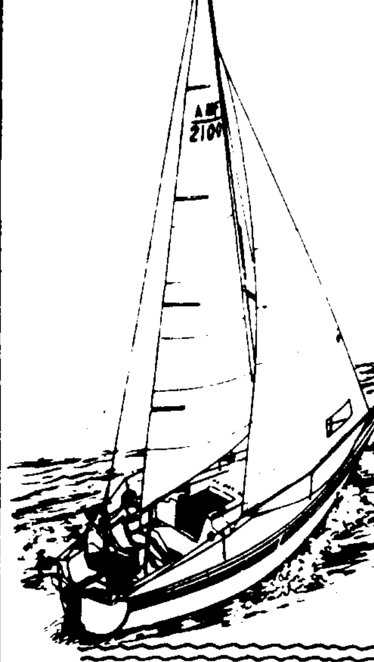
Ook op het gebied van de windsurfklasse was Bottse dit jaar niet zo gelukkig, aangezien in de Bahamas de openwereldkampioenschappen windsurf worden gehouden in dezelfde tijd als de Bonaire regatta. Manon Services heeft getracht dit gemis op te vangen door het uitnodigen van een grote Amerikaanse delegatie - voornamelijk uit Miami Florida - die ongetwijfeld voor enkele spectaculaire zeilstuntjes zal zorgen. Afgezien van de deelname van de Amerikanen, de Venezolanen en de Nederlanders, gelooft Bottse wel, dat Bonaire meer aandacht op de regatta moet vestigen in eigen omgeving. In de afgelopen ruim twintig jaar is de deelname van de eigen regio aan de Bonaire regatta immers altijd zeer beperkt geweest.

TOERISME

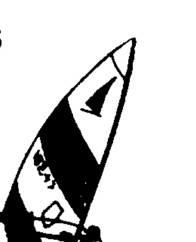
Het jaarlijks terugkerende zeilevenement in de meestal stille periode voor het toeristenseizoen begint - ook al noemt Bottse de maand oktober duidelijk minder geschikt - is voor Bonaire een belangrijke economische pijler. Bottse: "Dat is de filosofie waar wij vanuit gaan. Al is het voor ons bedrijf natuurlijk ook belangrijk dat wij werk hebben. Het organiseren van een regatta is zwaar werk. De achtergrond van het geheel is mensen naar Bonaire trekken. Een evenement als de regatta is daarvoor uiterst geschikt. Velen hebben in de afgelopen jaren al vruchten geplukt van de werkzaamheden van Niki Tromp en Cees Siebesma. Een van de zware taken die nu op de schouders ligt van Manon Services is het zoeken van sponsors om de financiële situatie voor de Stichting te verlichten."

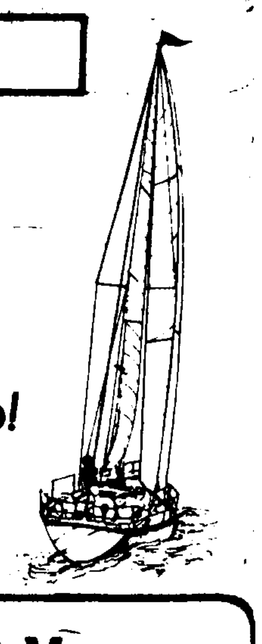
Roy Bottse gaat er daarbij van uit, dat al vele jaren bedrijven op en buiten Bonaire hebben geprofiteerd van de zeilregatta. Nu vindt hij het de tijd om iets terug te doen. De financiën die de Stichting binnenhaalt door de verkoop van verschillende artikelen als regattashirts en inschrijfgelden, dekken natuurlijk slechts een gering gedeelte van de noodzakelijke financiën van het evenement. Manon Services heeft inmiddels enkele grote sponsors kunnen aantrekken zoals de Landsloterij, Pepsi Cola, Amstel en de Antillen N.V. Zij zorgen ervoor, dat de Stichting in ieder geval financieel niet in de problemen zal komen.













SPORT AGENDA MALTA AMSTEL

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Maduro Plaza)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl di Kòrsou)
19.30 uur (heren-A) SV De Xaverianen vs Sithoc;
19.30 uur (heren-A) AD Wishi Tigers vs Watakeli;
21.00 uur (heren-eredivisie) SV De Xaverianen / Noticiero vs Stakamahachi / Banco di Caribe;
21.00 uur (dames-eredivisie) Green Socks vs Hurricane/Van Dorp Hurricane - Sporthal Sentro Deportivo Kòrsou.
SCHAKEN
(Curaçaose Schaakbond)
19.30 uur off. opening open kampioenschappen;
20.00 uur eerste ronde-wedstrijden - Sporthal Sentro Deportivo Kòrsou.

TENNIS
(int. damestoernooi)
poule I
20.00 uur A vs B;
21.00 uur C vs D;
poule II
20.00 E vs F;
21.00 uur G vs H - Tennisbaan Rust & Burgh.

AMSTERDAMSE MALAISE NA NEDERLAAG COMPLEET

Twee uitvallen Portugezen voldoende (1-2)

Sporting zet punt achter Europees optreden Ajax

AMSTERDAM — Een naar een goed resultaat hunkerend Ajax heeft zich in het Europa Cup-duel tegen Sporting Lissabon niet aan de malaise van de afgelopen weken kunnen onttrekken. Het bereiken van de tweede ronde van het Uefa Cup-toernooi, waarmee de Amsterdammers de slechte periode hadden willen afsluiten, bleef voor 22.000 toeschouwers in De Meer ver buiten bereik.

De Portugezen verdedigden hun vier weken behaalde voorsprong van twee doelpunten met succes. De Amsterdammers moesten voor de opmerkelijk rustige aanhang zelfs een tweede verlies incasseren. Twee uitvallen waren voldoende voor evenveel doelpunten. Ajax kwam niet verder dan een doelpunt van Verkuijl: 1-2.

De wedstrijd tegen Sporting Lissabon moest voor Ajax de ommekeer worden. De ploeg sleurt zich al weken stuurloos door de competitie. Een plaats in de tweede ronde van de Uefa Cup moest de onrust in de club voor even naar de achtergrond dringen. Met Richard Witschge als vervanger van de aan de kant geschoven Arnold Mühren werd tegen Sporting een nieuw begin gemaakt.

Na twee succesvolle Europa Cup-edities was de eerste opgave in het seizoen '88/'89 echter al te groot. In Lissabon kon vier weken geleden nog de beslissende vinger naar scheidsrechter Bridges uitgestoken worden. Door twee presentjes was de Portugese club op 4-2 uitgekomen. Tijdens de inhaalrace kwam aan het licht, dat Ajax op dit moment nog veel te licht is voor het echte zware werk. De ploeg bezit te weinig kwaliteiten de tegenstander onder de voet te lopen. Daarvoor is teamgeest alleen niet genoeg.

De flair waarmee de afgelopen seizoenen in Europa naam werd gemaakt en de club twee Europa Cup-finales opleverde, was tegen Sporting slechts twintig minuten aanwezig. De Portugezen waren louter naar Amsterdam gekomen om de in Lissabon verkregen voorsprong te verdedigen. Trainer Rocha achtte het verschil van twee doelpunten voldoende en bleek gelijk te heben.

DUBBELE GORDEL

Met vijf verdedigers en vijf middenvelders werd er een dubbele gordel voor het eigen doel opgeworpen. Als sluitpost koos de Urugayuaanse coach Damas, die in zijn lange loopbaan bij Sporting gewend was geraakt aan de explosieve sfeer op het terrein van de tegenstander.

Na drie minuten gooide de 41-jarige Portugese doelman nog wat olie op het vuur door scheidsrechter Prokop te wijzen op de voorwerpen, die de aanhang vanaf de F-side het veld inwierpen. Prokop liet zich nog niet meeslepen door het theater.

Ajax probeerde twintig minuten via de vleugels de muur van verdedigers te breken. Na een speldeprik van Winter, wiens kopbal uit de eerste hoekschop van Van 't Schip met moeite van de doellijn werd gehaald, leek de ploeg van Kohn na elf minuten inderdaad de broodnodige, snelle treffer binnen te halen.

Van 't Schip leverde vanaf de linkerkant zijn eerste fatsoenlijke voorzet af, die door Winter keihard achter Damas werd geknald. Prokop zag echter als enige een overtreding van Rob Witschge ten opzichte van Silas en verstoorde op wrede wijze het feestje van de Amsterdammers.

Het was voorlopig de laatste keer dat de Ajacieden dicht in de buurt van het doel van Sporting kwamen. De aanvoer vanuit het middenveld, waar de jonge Witschge zijn voorbeeld Mühren geen moment kon doen vergeten, stokte al bij het betreden van de helft van de tegenstander, die gokte op een uitval van de snelle Forbs.

FOUT WOUTERS

Een fout van Wouters hielp de Portugezen in de 21e minuut verder in het zadel. De Ajax-aanvoerder speelde de bal in de voeten van Silas, die na een combinatie met Forbs alleen op Menzo afging. De Braziliaan dreigde met een harde uithaal, maar koos uiteindelijk voor een simpel boogballetje, die Menzo verraste.

Met de tegentreffer verdween eigenlijk al het sprankje hoop op een positieve afloop, dat de Amsterdammers de laatste dagen op de been had gehouden. Pas in de slotfase van de eerste helft herstelde de ploeg zich van de tegenslag. Een schot van Wouters verdween rakeling langs en Richard Witschge beproefde van afstand de lenigheid van de oude Portugees.

Dat probleem was ook kennelijk tot de technische staf van Ajax doorgedrongen. De lange Werdekker mocht zich tijdens de rust vast opwarmen voor de tweede helft. De ontstellend zwakke Jonk werd uit zijn lijden op het veld verlost. Zijn vervanger, na de afgang in Lissabon afgedankt, moest de frontlijn meer inhoud geven.

Dat had de Haarlemmer alleen aan zijn lengte te danken. Met zijn twee meter gaf hij de Ajax-aanval inderdaad wat meer stootkracht. Ajax kreeg een handvol kansen door de aanwezigheid van de kopspecialist, maar miste de scherpte van de mogelijkheden te profiteren. Van 't Schip, Winter en Rob Witschge doken wel voor Damas op, maar faalden in de afwerking.

Kohn stuurde kort na rust ook Scholten het veld in en maakte een einde aan het Europa Cup-debuut van de zeventien-jarige Vink, die in Lissabon door een verkeerd uitgevallen tackle van Verlaat de eerste ontmoeting met de Portugezen aan zich voorbij zag gaan. Scholten en Verkuijl waren de laatste hindernis voor de Portugese aanvallers op weg naar Menzo.

Het zelfvertrouwen van de Amsterdammers was op dat moment al tot het nulpunt gedaald. Het had aan Forbs te danken dat de achterstand op dat moment niet verder opliep. De snelle aanvaller verscheen twee keer alleen voor Menzo, maar kon de doelman niet passeren.

Tien minuten voor het einde kreeg de thuisploeg dan toch waar het recht op had. De gelijkmaker. Verkuijl schoot de bal via een Portugees been raak. De treffer maakte vooral de speaker van het stadion enthousiast. De ingehuurde babbelaar deed een dringend beroep op de aanhang van de thuisploeg in de slotfase de ploeg nog een keer hartelijk te steunen.

Met het verbale geweld in de rug peuterde Ajax er nog een slot-offensief uit, dat kleine kansjes opleverde maar geen doelpunten. Een uitval van invaller Maside haalde drie minuten voor het einde alle felheid weg bij de Amsterdammers. De spits schoof de bal beheerst onder Menzo door en beroofde Ajax daarmee van een puntendeling.

Zondag tegen PSV moet de kater weggespoeld worden, maar gezien de matige vorm hoeven de Eindhovenaren zich niet al te druk te maken over de gedevalueerde topper.

Uitslagen Europees voetbal

WILLEMSTAD — De uitslagen van de returnwedstrijden van de eerste ronde van de drie Europese bekertoernooien zijn (met tussen haakjes de uitslag van de eerste wedstrijd):

Europa Cup I (Landskampioenen):

Steaua Boekarest (Roe) - Sparta Praag (Tsj) (5-1) 2-2
Moss (Noo) - Real Madrid (Spa) (0-3) 0-1
IFK Goteborg (Zwe) - Pezoporikos Larnaca (Cyp) (2-1) 5-1
Brondby IF (Den) - Club Brugge (Bel) (0-1) 2-1
HJK Helsinki (Fin) - FC Porto (Por) (0-3) 2-0
Werder Bremen (WDl) - Dinamo Berlin (ODl)
(0-3) wordt dinsdag gespeeld
Galatasaray (Tur) - Rapid Wien (Oos) (1-2) 2-0
Glentoran (N-Ier) - Spartak Moskou (Sov) (0-2) 1-1
AC Milan (Ita) - Vitosja Sofia (Bul) (2-0) wordt vandaag gespeeld
Nendori Tirana (Alb) - Hamrun Spartans (Mal) (1-2) 2-0
Jeunesse d'Esch (Lux) - Gornik Zabre (Pol) 0-3) 1-4
Neuchatel Xamax (Zwi) - Larissa (Gri) (1-2) 2-1 Neuchatel w.n.s.
Celtic (Sch) - Honved Budapest (Hon) 0-1 4-0
Rode Ster Belgrado (Joe) - Dundalk (Ier) (5-0) 3-0
AS Monaco (Fra) - Valur Reykjavik (IJs) (0-1) 2-0
PSV was deze ronde vrij geloot.

Naar de tweede ronde (26 oktober en 9 november) gaan over: Steaua Boekarest, Real Madrid, IFK Goteborg, Club Brugge, FC Porto, Galatasaray, Spartak Moskou, Nendori, Gornik, Neuchatel, Celtic, Rode Ster Belgrado, Monaco en PSV.

Bij deze veertien ploegen voegen zich dan nog de winnaars van de duels tussen Werder Bremen en Dinamo Berlin en AC Milan en Vitosja Sofia, welke later worden gespeeld.

Europa Cup II (Bekerwinnaars)

Vitoria Guimaraes (Por) - Roda JC (Ned) (0-2) 1-0
Barcelona (Spa) - Fram Reykjavik (IJs) (2-0) 5-0
Panathinaikos (Gri) - Omonia Nicosia (Cyp) (1-0) 2-0
Dundee United (Sch) - Floriana (Mal) (0-0) 1-0
Avenir Beggen (Lux) - KV Mechelen (Bel) (0-5) 1-3
Lahti (Fin) - Dinamo Boekarest (Roe) (0-3) 0-3
Anderlecht (Bel) - Metz (Fra) (3-1) 2-0
Aarhus (Den) - Glenavon (N-Ier) (4-1) 3-1
Lech Poznan (Pol) - Flamurtari Vlora (Alb) (3-2) 1-0
Sampdoria (Ita) - Nørrkoping (Zwe) (1-2) wordt vandaag gespeeld
Eintracht Frankfurt (WDl) - Grasshoppers (Zwi) (0-0) 1-0
FC Krems (Oos) - Carl Zeiss Jena (ODl) (0-5) 1-0
Cardiff City (Wal) - Derry City (Ier) (0-0) 4-0
Charkov (Sov) - Borac Banjaluka (Joe) (0-2) 4-0
CSKA Sredetz (Bul) - Inter Slovast (Tsj) (3-2) 5-0
Elore Spartacus (Hon) - Sakarayspor (Tur) (0-2) 1-0

Voor de tweede twee ronde (26 oktober en 9 november) hebben zich geplaatst: Eintracht Frankfurt, KV Mechelen, Sakarayaspor, Sredetz Sofia, Lech Poznan, Roda JC, Charkov, Dinamo Boekarest, Aarhus, Carl Zeiss Jena, Panathinaikos, Dundee United, Anderlecht, Barcelona en Cardiff City.

Hierbij voegt zich dan nog de winnaar van het duel tussen Sampdoria - Nørrkopping.

Europa Cup III (Uefa-beker)

Ajax (Ned) - Sporting Lissabon (Por) (2-4) 1-2
Atletico Madrid (Spa) - FC Groningen (Ned) (0-1) 2-1
Lokomotiv Leipzig (ODl) - Aarau (Zwi) (3-0) 4-0
Hearts (Sch) - St. Patrick's (Ier) (2-0) 2-0
Austria Wien (Oos) - Jalgiris Vilnjoes (Sov)
(0-2) wordt vrijdag gespeeld
Dukla Praag (Tsj) - Real Sociedad (Spa) (1-2) 3-2
FC Luik (Bel) - Union Luxembourg (Lux) (7-1) 4-0
Tatabanya (Hon) - VFB Stuttgart (WDl)
(0-2) wordt dinsdag gespeeld
IK Brage (Zwe) - Inter Milan (Ita) (1-2) 1-2
1.FC Köln (WDl) - FC Antwerp (Bel)
(4-2) wordt woensdag gespeeld
Ujpest Dosza (Hon) - Akranes (IJs) (0-0) 2-1
GKS Katowice (Pol) - Glasgow Rangers (Sch) (0-1) 2-4
Dinamo Dresden (ODl) - Aberdeen (Sch) (0-0) 2-0
Bordeaux (Fra) - Dnjepr Dnjeprpetrovsk (Sov) (1-1) 2-1
Dunajska Streda (Tsj) - Oesters Vaxjo (Zwe) (0-2) 6-0
Linfield (N-Ier) - Turin Palloseura (Fin) (0-0) 1-1
Waregem (Bel) - Molde (Noo) (0-0) 5-1
Legia Warschau (Pol) - Bayern München (WDl) (1-3) 3-7
Torpedo Moskou (Sov) - Malmø FF (Zwe) (0-2) 2-1 n.v.
Ikast FS (Den) - Vienna (Oos) (0-1) 2-1
Belenenses (Por) - Leverkusen (WDl)
(1-0) wordt woensdag gespeeld
Juventus (Ita) - Otelul Galati (Roe) (0-1) wordt woensdag gespeeld
Hapoel Nicosia (Cyp) - Velez Mostar (Joe) (1-1) 2-5
Athletic de Bilbao (Spa) - AEK Athene (Gri) (0-1) 2-0
Benfica (Por) - Montpellier (Fra) (3-0) 3-1
Viktoria Boekarest (Roe) - Sliema Wanderers (Mal)
(2-0) wordt vandaag gespeeld
PAOK Saloniki (Gri) - AC Napoli (Ita)
(0-1) wordt vandaag gespeeld
Slavia Sofia (Bul) - Partizan Belgrado (Joe)
(0-5) wordt woensdag gespeeld
1.FC Nürnberg (WDl) - AS Roma (Ita)
(2-1) wordt woensdag gespeeld
Sturm Graz (Oos) - Servette (Zwi) (0-1) 0-0
Dinamo Minsk (Sov) - Trakia Plovdiv (Bul) (2-1) 0-0
Dinamo Zagreb (Joe) - Besiktas (Tur) (0-1) 2-0

Voor de tweede ronde hebben zich geplaatst: Bayern München, Ujpest Dosza, Lokomotiv Leipzig, Dunajska Streda, Dinamo Minsk, Malmø FF, Velez Mostar, Real Sociedad, Glasgow Rangers, Dinamo Zagreb, Vienna, Inter Milan, Hearts, Waregem, FC Luik, Dinamo Dresden, Servette, Sporting Lissabon, FC Groningen en Benfica.

Daarbij komen dan nog de winnaars van de nog te spelen wedstrijden.



De Curaçaose Tafeltennis Bond (CTTB) heeft het verzoek van de Caribische Federatie geaccepteerd om in juli van het volgend jaar de Caribische kampioenschappen te organiseren. De kampioenschappen zullen van 14 tot en met 23 juli plaats vinden.
Naast het toernooi wil de CTTB ook een project opzetten om het Sport- toerisme naar Curaçao te stimuleren. In verband met dit project en de komende Caribische kampioenschappen overhandigde een delegatie van de CTTB aan gezaghebber Elmer Wilsoe de nodige bescheiden. De gezaghebber beloofde op zijn beurt 'padrino' te worden van het komende internationale toernooi.
Op de foto vlnr: Dito Vlieg, Franklin Mathilda en Maggy Sprock van CTTB en gezaghebber Elmer Wilsoe.

Atletico niet verder dan 2-1

FC Groningen plaatst zich voor tweede ronde in Madrid

MADRID — FC Groningen heeft een punt gezet achter het Europese seizoen van Atletico Madrid. De Nederlandse vertegenwoordiger in het toernooi om de Uefa-beker bleef in de tweede wedstrijd tegen de vermeende Spaanse gigant met elan overeind. De nummer elf van de vorige competitie verloor met 1-2, maar had meer verdiend. Het maakte echter niets uit. De marge, opgebouwd in de thuiswedstrijd (1-0), bleek voldoende.

Groningen vertrouwde op zijn aanvalskracht. Niet tevergeefs. De formatie van trainer Westerhof scoorde eenmaal in de Spaanse hoofdstad, waar Atletico zich genoodzaakt zag drie keer iets terug te doen. Voor de geplaagde miljoenenploeg uit Madrid was dit te veel gevraagd. Na de competitie is ook het Europees seizoen voor de aspirant topploeg voorbij. De enige treffer van Ten Caat bleek goud waard. Die van Groeleken vier weken geleden trouwens ook.

Manager Koeman zei vooraf dat Atletico zeker een strafschop zou krijgen. Trainer Westerhof beweerde dat de aanvallers van Groningen, zeer produktief in de eigen comnpetitie, ook in het Vincente Calderon-stadion een doelpunt gingen maken.

De leiders van FC Groningen hebben kennelijk kennis van zaken. De wedstrijd was nog geen twintig minuten oud of beiden hadden gelijk gekregen. Futre had precies drie minuten nodig om de bal op de stip te krijgen. De Portugees demarreerde, Olde Riekerink zette de tackle in en scheidsrechter Pechel legde de bal op de stip. De Westduitser had geen keus. Bij wijze van uitzondering speelde Futre geen theater. Hij werd simpelweg neergelegd.

OPSTEKER

Balthazar profiteerde en Atletico had zijn broodnodige opsteker. De ploeg voelde zich vooral door iedereen in de steek gelaten. Voorzitter Gil had in een advertentie in plaatselijke dagbladen de supporters om steun en begrip gevraagd. De oproep bleek tevergeefs. Het stadion zat slechts voor de helft gevuld.

Op het veld bleek net zo veel ruimte te zijn als op de tribunes. Daardoor kon FC Groningen zich probleemloos herstellen. Atletico haalde geen extra vertrouwen uit de opsteker. Integendeel. De ploeg bleef onzeker en liet grote gaten vallen tussen de linies. Koevermans en Rossien brachten de rust terug in het spel van de Nederlanders. In de 20e minuut leidde dat tot resultaat. Ten Caat rondde een fraaie aanval af die was opgezet door Meijer en Eijkelkamp: 1-1.

Ook een tweede tegenslag haalde Groningen niet uit het ritme. In de derde minuut van de tweede helft tikte Futre van dichtbij in, nadat Manolo van ver tegen de onderkant van de lat had geschoten. Het spelbeeld veranderde niet ingrijpend. Atletico bleef rennen. Groningen koos voor het overleg. Meijer was sterk en balvast in de voorste lijn en de Madrilenen kregen niet echt grip op de tegenstander. Slechts Futre was een constante bedreiging voor cipier Van Dijk en doelman Storm.

Groningen kreeg riante kansen de wedstrijd te beslissen: Eerst voor Meijer en daarna voor Eijkelkamp. De onberkenbare aanvaller die de eerste westrijd wegens een schorsing miste, had in de 57e minuut de gelijkmaker zelfs op zijn voet. Hij draaide om Tomas heen, maar schoot van een paar meter zeer hoog over.

TEKEN VAN ZWAKTE

Atletico bleef leven. Het was echter een teken van zwakte, dat de ploeg moest kiezen voor de enig overgebleven oplossing: het wanhoops-offensief. Trainer Maguregui offerde een verdediger (Armando) en bracht een aanvaller (Carlos) in het veld. Het leidde tot niets. Wolf verbeet de pijn aan zijn voet en ruimde het puin. Alleen Van Dijk had het steeds te kwaad met Futre. Hij kreeg in de slotfase hulp van Boekweg. Doelman Storm kon de schade steeds herstellen, al moest trainer Westerhof na afloop toegeven dat er een engeltje op de lat van het doel van FC Groningen had gezeten.

Voorzitter De Vries had een grandioze verjaardag. Zittend naast Gil had hij op de eretribune de dag van zijn leven. Groningen haalde het eindsignaal zonder kleerscheuren. Met recht. De ploeg leverde in Madrid een prestatie van formaat.

Of de Madrileense trainer zo gelukkig was valt zeer te betwijfelen. Het zwaard van Damocles dat enige tijd geledert boven zijn werd gehangen door voorzitter Gil, begint aan het dunne draadje na dit verlies weer opnieuw hevig te trillen. Van dichtbij kijken een aantal trainers, waaronder de Braziliaanse coach van het Olympisch elftal met spanning toe wanneer het zwaard naar beneden komt. De draad waaraan het hangt is al in een zeer ver gevorderd gerafeld stadium.

Topschutter Olympisch toernooi

PSV koopt Braziliaanse spits

RIO DE JANEIRO — Romario gaat bij PSV spelen. PSV-manager Kees Ploegsma en -trainer Guus Hiddink zijn woensdag tot een akkoord gekomen met de speler, die tijdens het Olympisch voetbaltoernooi zeven keer scoorde. Het bericht werd woensdag in Rio de Janeiro bevestigd door Antonio Soares Calcada, voorzitter van Vasco, de club van Romario.

Met overgang van de Braziliaan is een bedrag van $4 miljoen (ruim acht miljoen gulden) gemoeid. Het bedrag zou al overgemaakt zijn aan de Braziliaanse voetbalfederatie. De 22-jarige Romario maakte furore in Seoul, waar hij topscorer werd. Brazilië verloor in de finale van de Sovjetunie (2-1).

De jonge aanvaller, geboren op 29 januari 1966 in Rio de Janeiro, keerde dinsdag terug van het Olympisch avontuur. Onmiddellijk werd hij door de plaatselijke vertegenwoordigers van Philips in de arm genomen.

Romario verscheen woensdag niet op de training van Vasco voor de belangrijke competitiewedstrijd tegen Inter Porto Alegre van zaterdag. In Sao Paulo moesten in zijn aanwezigheid de details van zijn nieuwe contract met de Nederlandse club worden uitgewerkt. Aanwezig waren verder vertegenwoordigers van Philips, het bestuur van Vasco en zijn advocaat Andre Carposo. Romario zou vijftien procent van de totale transfersom ontvangen, vertegenwoordigers van Philips konden dat echter niet bevestigen.

Romario speelt woensdag 12 oktober in Antwerpen een vriendschappelijke wedstrijd met Brazilië tegen België. Eerder had hij al verklaard perse in België te willen spelen om na zijn Olympisch succes zich ook in Europa in de kijker te spelen. Volgens Romario zouden Portugese clubs belangstelling hebben getoond.

Het voorstel van PSV kwam voor hem onverwacht, hij aarzelde geen moment. Romario, van eenvoudige komaf, had geen vast contract met Vasco, de huidige leider in de Braziliaanse competitie. Hoewel hij in Brazilië als een opkomende sterspeler wordt beschouwd, was hij in het buitenland voor de Spelen nauwelijks bekend. Donderdag 13 oktober maakt hij zi n opwachting bij PSV voor een medische keuring.

De Vasco-voorzitter zag hem met lede ogen vertrekken. Volgens hem was de schutter niet te houden, omdat hij na de Olympische Spelen $26.000 moest gaan verdienen. Dit wetende besloot Vasco di Gama te proberen iets aan hem te verdienen met een transfer naaren topclub.




...Mimoushka Kion ontmoet vanavond Carolina Hadad...



...De dames die de vijftiende editie van International Ladies Tournament zullen verzorgen: staande vlnr Patsy Dijkhuizen, Sharon Phelipa, Amelia Salas (organisatie), Jereline Joubert, Lucette Ferrero (org), Xiomara Regales (org), Yolanda v Rosberg en Mimoushka Kion. Zittend vlnr Jean McCormick, Carolina Hadad, Catalina Ramierez en Miguelina Peguero.

JUISTE INSTELLING LIMBURGERS HOUDT VERLIES BEPERKT (0-1)

Voor het eerst in bestaan naar tweede ronde

Overtredingen en provocaties helpen Guimaraes niet verder

GUIMARAES — Als een geroutineerde Cup-fighter heeft Roda JC woensdag de vervelende ploeg van Vitoria Guimaraes uit het Europa Cup-toernooi voor Bekerwinnaars gestoten. Guimaraes, dat dacht Roda JC te kunnen uitschakelen met grove overtredingen en tal van provocaties, bleek een pover gezelschap van tweede-rangs Brazilianen, Portugezen en Afrikanen. Dat samenraapsel kwam niet verder dan 1-0. Roda JC had vier weken geleden in Kerkrade met 2-0 gewonnen.

De Limburgse club haalde voor de eerste keer in zijn geschiedenis de tweede ronde van een Europees toernooi. Na missers van voorganger Rapid in 1956 tegen Rode Ster Belgrado en Roda JC in 1976 tegen Anderlecht, lukte de stap naar de tweede ronde nu wel. Wat trainer Jan Reker deed opmerken: "We hebben ons ideaal bereikt. Gewonnen van een ploeg van hoger kaliber en met betere techniek."

Roda JC speelde, in tegenspraak met zijn verleden, alsof het al dozijnen Europese wedstrijden op zak heeft. Niet dat sprake was van goed voetbal. Integendeel. Vooral de eerste helft verdiende van beide kanten een dikke voetbaltechnische onvoldoende. Maar de Limburgers groeiden in het duel, waar de Portugezen steeds slapper acteerden.

Het inzetten van Ernie Brands, die zijn 43e Europese wedstrijd afwerkte, bleek een juiste keuze van Jan Reker. In de lucht en als rustpunt bewees de 32-jarige zijn waarde. Daarbij verdedigden doelman Nederburgh, Trost, Hanssen en Fraser geconcentreerd, hoewel die laatste bijna inging op de Portugese provocaties. Aanvoerder Suvrijn viel tegen, maar Blattler en Boerebach zorgden op het middenveld voor voldoende compensatie. Voorin hielden Van de Luer, Van Loen en Nollgen de bal vooral na rust knap vast.

Vitoria Guimaraes is een zieke club, met ambities die het voorlopig niet kan waarmaken. De ploeg is overspannen. Geen resultaten in de Portugese competitie staat voor paniek. Voorzitter Machado had in het voor de wedstrijd uitgegeven clubblad met arrogantie van een verwende playboy aangekondigd dat Vitoria de vierde club van het land is: na Benfica, Porto en Sporting.

SLACHTOFFER

Na de povere resultaten in de competitie, vond hij het tijd voor prestaties. Roda zou het slachtoffer worden van de dadendrang. Voor de rest van de competitie is reeds gezorgd. Deze week tastte de goudhandelaar andermaal in zijn overvolle beurs. Hij trok opnieuw Brazilianen aan, wat het totaal uit dat land in de selectie op vijftien brengt. Machado beseft dat succes nog niet altijd te koop is.

Tegen Roda bleek de overspannenheid al voor de aftrap. Enkele ballenjongens hadden de Limburgse dugout ongeveer bij de hoekvlag gezet, om de coaching zo goed als onmogelijk te maken. Reker en zijn assistenten zetten de bank rustig terug.

Dat vervelende sfeertje zette zich tussen de lijnen voort. De onervaren scheidsrechter Holzmann uit Oostenrijk floot alleen in de eerste helft al dertig maal voor een overtreding. Bij de eerste de beste Guimaraes-hoekschop werd John van Loen geveld. Tien minuten later kreeg de spits, de enige voor wie de Portugezen bang waren, een slag in het gezicht van schaduw Germano. De langste sdpeler van Guimaraes had in de eerste helft, als dat zou kunnen, zeker twee keer rood moeten zien. Holzmann, die verder uitstekend leidde, durfde het niet onder het toeziend oog van 20.000 schreeuwende fans.

Als voetbalwedstrijd was vooral de eerste helft een aanfluiting. Slechte combinaties, weinig kansen, veel onderbrekingen. Chiquinho kreeg na zeventien minuten de eerste kans. Uit een moeilijke hoek stuitte hij op de Kaapverdische doelman Neno. Drie minuten later verlengde Hanssen een hoekschop tegen de eigen paal. De lichamelijk ijzersterke Blattler had op een kwart van het duel de score kunnen openen. De 22-jarige middenvelder omzeilde de buitenspelval, maar mede omdat hij werd vast gehouden door weer Germano, kon hij niet meer doelgericht zijn.

ENIGE TREFFER

Het enige doelpunt van de wedstrijd had eigenlijk niet mogen vallen. Roldao schoot na 27 minuten van dertig meter een vrije trap in een keer achter Nedrburgh. De doelman reageerde te laat, mede omdat de verdediging een gezien de afstand overbodig muurtje opstelde.

Jan Reker zou zich na afloop verbazen over de afloop van het duel: "Vreemd genoeg verdween alle agressie uit hun spel", vond de trainer. Roda stortte niet in, maar nam het initiatief over. Vlak voor rust had Nollgen al gelijk moeten maken. Van dichtbij raakte hij de bal half.

Na de pauze hield Roda veel gemakkelijker stand dan verwacht. De bal werd soms knap in de ploeg gehouden en de beste kansen waren voor de Limburgers. Van de Luer schoot naast na een listige steekbal van Blattler, scheidsrechter Holzmann gaf geen voordeel toen Van Loen vrijkwam na een overtreding op de sterke Nollgen. Blattler raakte in een te moeilijke hoek na een combinatie met Brandts en de voor Van de Luer ingevallen Sanchez Torres leverde een dwarrelend schot af, dat op de vuisten van Neno uiteen spatte. Guimaraes had een pover verweer. Alleen vlak voor tijd ontliep Roda een verlenging toen Bene een hoekschop van Roldao tegen de paal kopte. Guimaraes was zo radeloos, dat Bene vlak voor tijd een wild duel met Nederburgh aanging. Bene brak zijn arm en de laatste hoop van Guimaraes.

INTERNATIONAL LADIES TENNIS

Curaçao met vijf deelneemsters

Interessante partijen verwacht in voorronden van toernooi

WILLEMSTAD — Vanavond gaat voor de vijftiende maal het Internationaal Ladies Tennis toernooi van start. Op de banen van Rust & Burgh zullen twaalf deelneemsters uit verschillende landen strijden om de hoogste eer in het toernooi. De finale zal op zondag gespeeld worden, maar goed tennis is er al vanaf vandaag te zien. Het toernooi begint officieel om 20.00 u.

Gezien de indeling van de poules en de sterkte van de speelsters kunnen enkele interessante partijen verwacht worden in de voorronden. Ook de Curaçaose inbreng zal dit maal van zich doen spreken. Maar liefst vijf lokale tennisters zullen de strijd aanbinden tegen ondermeer Puertorikaanse, Colombiaanse en Nederlandse speelsters.

Jerelyn Joubert, jarenlang nummer één op Curaçao heeft voor dit toernooi haar tennisracket uit de motten ballen gehaald en zal op 29- jarige leeftijd weer van de partij zijn. Wat jonger is Sharon Phelipa, die eigenlijk een beetje in de schaduw van haar gerenomeerde broers door het tennisleven gaat. Voor Curaçao komen ook in de arena Patsy Dijkhuizen, Yolanda van Rosberg en N. Boekhout.

Yolanda heeft op papier de beste kansen in haar poule (3) waarin zij is ondergebracht met Miguelina Peguero (Pto Rico), de 14- jarige Catalina Ramirez uit Colombia en Sharon Phelipa.

In poule één nemen de Curaçaose speelsters Joubert en Boekhout het op tegen Welts (GBr) en Jean McCormick (Pt Rico). McCormick is zonder meer de meest ervaren speelster maar zal in deze poule stuiten op de jeugdige krachten van de andere speelsters.

FAVORIET

In de tweede poule is Mimoushka Kion de grote favoriet. Zij ontmoet in de voorronde Carolina Hadad uit Colombia, C. Muckersnachal (Ven) en Patsy Dijkhuizen (Cur). De 20- jarige Kion is op Curaçao geboren, maar heeft haar jeugd in Nederland doorgebracht. Zij is sinds een klein jaar professional en doet het goed in de Nederlandse competitie waar zij uitkomt voor Popeye.

Mimoushka zal het vanavond zonder coach Jan Blom moeten stellen, die voor het afhandelen van enkele zaken nog op Aruba verblijft. Volgens de sympathieke Kion zal dat niet al te veel problemen opleveren, althans niet in deze fase.

De meeste buitenlandse deelneemsters kwamen gisteren op Curaçao aan. In Las Palmas Hotel verblijven zij, behalve Kion (die bij familie logeert), gedurende het toernooi. Gevraagd naar hun eerste indruk en verwachtingen voor het toernooi drukte de Puertorikaanse McCormick dit als volgt uit: "Wij zitten gezellig bijelkaar in een bungalootje in een mooi hotel, ik hoop dat wij een leuke tijd hebben en dat wij het publiek in ieder geval goed tennis kunnen bieden."

PROGRAMMA

Voor vanavond ziet het wedstrijd- programma er als volgt uit:

20.00 u: Baan 1: Van Rosberg - Peguero, Baan 2: Welts - Joubert 3 en Baan 3: Boekhout - McCormick.

21.30 u: Baan 1: Kion - Hadad, baan 2: Muckersnachal - Dijkhuizen en Baan 3: Ramierez - Phelipa.

Softbal-uitslagen

WILLEMSTAD — De uitslagen van de eerste drie softbalwedstrijden om de Wisselbeker 'Maracucho Hellburg' zijn als volgt:

Navegantes-Cheprock:

In de eerste wedstrijd won Navegantes van Cheprock met 8-4. Beide teams sloegen 10 hits maar Cheprock beging 6 veldfouten tegen 2 van Navegantes. Sergio Libria werd winnende werper en Richard Kirnon verloor voor Cheprock.

Beste aan slag voor Navegantes was Richinel Gerard met 3-2. Edsel Martina en Benjamin White sloegen bij verliezer Cheprock ook 3-2 maar hun inbreng kon het verlies voor hun ploeg niet voorkomen.

Navegantes-Uniko:

Navegantes kon in de tweede wedstrijd, direct daarna aantreden tegen Uniko en walste letterlijk over de tegenstander heen: 14-4. Met 13 hits tegen 9 van Uniko was het veld van Navegantes wat allerter. 2 veldfouten voor de winnaar en 6 voor Uniko. Sergio Liberia behaalde zijn tweede overwinning als werper en Gustaaf Barhorst leed zijn eerste nederlaag.

Richinel Oleana sloeg als beste voor Navegantes (4-3) terwijl Robertico Ramanzan bij Uniko hetzelfde presteerde.

Jets-Sweet Bib:

In de derde ontmoeting behaalde Jets een 10-8 overwinning op Sweet Bib. Winnende werper werd Roland Heimans en Raymond Lard verloor. Aan slag kwamen Eugene Hanson en Herbert Balentina tot 5-3 voor de Jets. Werper Raymond Lard kon als troost een beste slagbeurt van 3-2 mee naar huis nemen.

Nieuws van De Snelvlucht

WILLEMSTAD — De Vereniging van Postduivenhouders 'De Snelvlucht' begon in augustus van dit jaar met de eerste serie vluchten voor jonge duiven. Door de wat late verzending van de uitslagen kwamen deze niet bijtijds op de redactie aan. Op verzoek van de vereniging volgen alsnog de uitslagen van de vluchten gehouden op 14 en 28 augustus en 4 september:

Alle drie de vluchten werden op Westpunt gelost. In alle drie de vluchten behaalde F. Eustatia de eerste plaats en bouwde daarmee een flinke voorsprong op in de rangschikking. In de Solo-duif categorie bezet E. Margaritha de eerste plaats. In alle drie de vluchten kwamen zijn solo duiven als eerste binnen. De uitslag van de vluchten:

Eerste vlucht:

Solo duif: 1. E. Margaritha 2. L. Bouwhuis 3. E. Sabina 4. F. Eustatia 5. P. Cannegieter 6. E. Panneflek.

Serie: 1. F. Eustatia: 1,13,17,21,26 2. E. Margaritha: 2, 3, 15, 16, 20 3. E. Sabina: 4, 5, 6, 8, 9 4. M. Martis: 7, 22, 23, 28, 40 5. L. Bouwhuis: 10, 51, 52, 64, 65.

Tweede vlucht:

Solo: 1. E. Margaritha 2. F. Vlaun 3. L. Bouwhuis 4. E. Panneflek 5. E. Agatha.

Serie: 1. F. Eustatia: 1, 2, 3, 4, 5 2. E. Margaritha: 6, 9, 22, 27, 30 3. F. Vlaun: 8, 11, 17, 26, 29 4. M. Martis: 12, 13, 16, 19, 39 5. L. Bouwhuis: 15, 33, 36, 67, 71.

Derde vlucht:

Solo: 1. E. Margaritha 2. J. Francisca 3. E. Panneflek 4. E. Agatha 5. P. Cannegieter.

Serie: 1. F. Eustatia: 1, 6, 8, 12, 13 2. E. Panneflek: 2, 3, 4, 5, 7 3. J. Francisca: 9, 11, 30, 38, 42 4. E. Margaritha: 16, 20, 27, 34, 46 5. P. Cannegieter: 17, 31, 37, 44.

De volgende inkorving zou plaats vinden op 18 september, dus verwachten wij binnenkort de resultaten. Een tip voor de vereniging is misschien om de postduiven langs te sturen met de uitslagen, misschien komen die dan wel op tijd binnen.

Costarikeinse damkampioen

WILLEMSTAD — Minguel Wallen Jimenez, de damkampioen van Costa Rica zal op doorreis naar Paramaribo, Suriname, alwaar van 9 oktober tot en met 3 november de damwereld- kampioenschappen gehouden worden, twee dagen op Curaçao verblijven.

Ter gelegenheid van dit bezoek, organiseert de Curaçaose dambond een ontmoetingsavond met de Costarikeinse damkampioen. In de kantine van Kodela (Otrobanda) kunnen belangstellenden op vrijdag 7 oktober om 20.00 u kennis maken met Minguel Wallen Jimenez. Donderdagavond bezoekt Jimenez de damvereniging Doe & De Willems op de Weg naar Welgelegen.

In Curaçaose honkbalcompetitie:

Sorpresa onderuit na felle strijd tegen Wild Cats

WILLEMSTAD — Ofschoon de semi- finalisten van de AA- klasse in de honkbal competitie reeds bekend zijn en de nog te spelen wedstrijden van de vijfde ronde alleen nog van belang zijn voor de statestieken heeft Sorpresa zijn huid gisteravond duur verkocht tegen Wild Cats/Banco di Caribe. In een goed gespeelde wedstrijd ging het eervol ten onder met de score 1-3.

De overwinning is voor de Cats interessant omdat de eerste plaats in poule B nog met St Rosa Indians wordt betwist.

Cats produceerde gisteravond zijn eerste run in de beginfase maar raakte deze voorsprong meteen weer kwijt door toedoen van Ernesto Marks en Michael Regina die met respectievelijk een driehonkslag en een honkslag in de derde slagbeurt de score weer wisten recht te trekken.

Het duurde daarna tot de zevende inning voordat de Cats zijn tweede run op het scorebord kon brengen welke later ook de winnende run bleek. Derryl Susana en Remick Bernadina (gisteravond met 4-2 de beste slagman van de wedstrijd) brachten met twee achtereenvolgende honkslagen de stand op 2-1 voor de Cats. In de negende inning verruimde Swendley Kleinmoedig met een opportune honkslag de voorsprong van zijn ploeg tot 3-1.

EINDCIJFERS

De eindcijfers waren als volgt: 3-9-1 voor de Cats en 1-5-3 voor Sorpresa. Winnende werper Reinier Polonius wierp zes innings voor de Cats en werd daarna vervangen door Römer Monte. Starter Ernesto Marks van Sorpresa verliet de wedstrijd eveneens na zes innings en werd vervangen door Nestor Clemencia.

De eerstvolgende wedstrijd vindt donderdagavond plaats. Dan zullen Blue Hawks en Groot Kwartier Stars tegen elkaar uitkomen. Daarna volgen er nog zes wedstrijden in de competitie. De laatste wedstrijd van de vijfde ronde is geprogrameerd voor 12 oktober. De play-offs zullen beginnen nadat de Worldseries in Amerika zijn verspeeld.

Amerikaanse honkbal play-offs

Dodgers trekt stand gelijk tegen New York Mets: 6-3

NEW YORK — De Los Angeles Dodgers hebben woensdagavond de stand in de play-off van de National League in evenwicht gebracht. De formatie uit Californië versloeg de New York Mets met 6-3. In Boston werd het eerste duel gespeeld in de play-off van de American League. De Oakland Athletics versloegen de Boston Red Sox met 2-1

Voor Dodgers wierp nieuweling Tim Belcher een uitstekende partij tegen de Mets. Hij liet slechts vijf hits toe in acht en een derde inning. David Cone moest toezien hoe de Dodgers slagmensen in twee innings de spot dreven met zijn werperswerk. Vijf runs in de eerste twee innings waren reden genoeg om Cone naar de bank te halen. De achterstand bleek te groot voor de Mets die tegen Belcher niet veel konden uitrichten.

Na deze overwinning van de Dodgers is de stand in de play-off voor de National League gelijk. Vanavond reizen beiden ploegen af naar New York, alwaar morgen de volgende ontmoeting zal worden gespeeld.

In een artikel van het Newyorkse blad Daily News vertelde Cone na de eerste ontmoeting, die de Mets met 3-2 wonnen, dat werper Jay Howell van Dodgers "werpt als een schooljongen."

"Dodgers eerste werper Orel Hershiser heeft geluk gehad tegen de slagmensen van Mets", liet Cone daarna nog weten.

Inderdaad scoorden de Mets in de laatste slagbeurt tegen invaller Howell drie runs. Maar Cone kreeg met de vijf runs die hij gisteren moest toestaan, de wind van voren.

FEIT

Geluk of niet, de overwinning van Belcher op Cone was gisteravond een feit. Belcher die negen overwinningen uit elf partijen behaalde had alleen tegen Mets slagman Keith Hernandez grote problemen. Hernandez trakteerde Belcher op een homerun in de vierde inning waardoor twee runs genoteerd werden voor de Mets. Verder sloeg de eerste honkman van de Oostelijke ploeg een honkslag in de negende inning die ook een run voor de Mets binnenbracht.

Tien slagmensen van de Mets gingen op slag uit tegen Belcher. De grote winnaar van gisteravond werd in de laatste inning vervangen door ex -Mets speler Jesse Orosco, die één run moest toestaan aan Hernandez.

Na de reisdag van vandaag zullen de beiden teams in de National League elkaar vrijdagavond weer ontmoeten. Dit maal in New York, waar drie wedstrijden worden gespeeld.

In de American League behaalde Oakland Athletics de eerste overwinning in de serie van zeven op Boston Red Sox. Deze twee teams komen vanavond wederom tegen elkaar uit en hebben morgen hun rustdag.

Molen van 110.000 kilogram verplaatst



RIJSWIJK — De ruim honderd jaar oude Schaapwe-molen uit Rijswijk is per vrachtwagen één kilometer verderop geplaatst. De molen kon worden vervoerd nadat er eerst een speciale betonnen vloer onder was gestort. Het 100.000 kilo zware monument moest wijken voor de aanleg van Rijksweg 4.

ACHTSTE IN GESCHIEDENIS

Autoritaire grondwet van militair regime vervangen

Brazilië viert nieuwe grondwet

BRASILIA — Het Braziliaanse congres heeft tijdens een plechtige zitting de nieuwe grondwet van Brazilie afgekondigd. Als eerste Braziliaan legde Jose Sarney als president daarop de eed af. Hij verwelkomde deze grondwet als de "heiliging van de rechts- staat welke in 1985 zijn aanvang nam" toen hij als eerste burger- president na 21 jaar militair bewind aantrad.

In een door radio en tv uitgezonden boodschap welke in het hele land te beluisteren en te zien was zegde Sarney toe dat hij als president zich volledig zal inzetten voor het vervullen van wat deze grondwet zegt en inhoudt. Hij herinnerde eraan dat hij het was geweest die de grondwetgevende vergadering bijeen riep met de opdracht de sedert 1967 van kracht zijnde autoritaire grondwet te herzien. Deze was toen uitgevaardigd onder het militaire bewind.

ONREGEERBAAR

"Niemand is democratischer dan ik ben", aldus de op zijn eigen borst kloppende Braziliaanse president die overigens kans gezien heeft onder het militaire regiem op de been te blijven en die goede vriendjes was met de machthebbers van toen. De toon van zijn toespraak was ditmaal heel anders dan de Brazilianen van hem gewend zijn. Nog niet zo lang geleden was het dezelfde Sarney die dreigend voor dezelfde microfoons van radio en tv had gezegd dat de nieuwe grondwet het land onregeerbaar zou maken.

De afkondiging van de nieuwe grondwet werd met verschillende ceremonies gevierd. De Grondwets- dag werd begonnen met een oecumenische viering in de open lucht op het plein waaraan het Congres-gebouw ligt. Het hoogtepunt was in de namiddag met een plechtige zitting van de 559 leden van de Grondwetgevende vergadering die gedurende negentien maanden bezig zijn geweest met het formuleren van deze nieuwe grondwet.

SPECIALE GASTEN

Deze zitting werd gepresideerd door de voorzitter van de grondwetgevende vergadering, de politieke en onafhankelijke veteraan Ulysses Guimaraes samen met president Sarney en de president van het Braziliaanse hooggerechtshof Rafael Mayer. Als speciale gasten waren aanwezig vertegenwoordigers van meer dan dertig Latijnsamerikaanse en Portugees- sprekende parlementen uit de hele wereld.

Het is de achtste grondwet welke Brazilie kent. Hoewel hij wordt beschouwd als vernieuwend op het gebied van het individuele, sociale en arbeidsrecht is er kritiek op geleverd omdat hij in andere opzichten het land niet geheel in de lijn van de hedendaagse tendenzen plaatst waar het gaat om de staats- inrichting, het kapitalisme en het nationalisme.

De nieuwe grondwet beperkt de macht van de president en vergroot de rol van het parlement. Ook zijn censuur en martelingen voortaan grondwettelijk verboden. Zestienjarigen hebben nu stemrecht en ook worden enige controversiële hervormingen doorgevoerd zoals een limiet voor de rente van twaalf procent.

DRIEMAAL OPGELEGD

In tegenstelling tot de Amerikaanse grondwet welke slechts zeven artikelen kent en 36 amendementen telt de Braziliaanse grondwet niet minder dan 245 arikelen en zeventig overgangs- bepalingen. De eerste grondwet van Brazilie dateert uit de tijd van het rijk van Pedro I in 1822. Het was de meest harde grondwet welke het land heeft gekend sindsdien.

De meer recente grondwetten hebben niet zo'n lange levensduur gekend. Vier van die grondwetten werden met medewerking van de wetgevende macht opgesteld, drie werden het land autoritair opgelegd. In de loop van zijn acht grondwetten heeft Brazilie zich ontwikkeld van een monarchie naar een republiek en uiteindelijk tot een democratische federatie van staten.

HERZIENING

De nu van kracht geworden grondwet kan in 1993 worden herzien als de meerderheid van de bevolking daartoe besluit via een referendum. Dan kunnen de stemgerechtigden kiezen tussen een monarchistisch, presidentieel of een parlementair regerings- stelsel.

Visserij-akkoord toont verbetering klimaat

Peking uit wens normalisering betrekkingen met Moskou

MOSKOU/PEKING — China en de Sovjetunie hebben dinsdag een akkoord ondertekend dat visserijschepen van beide landen toestaat in elkaars territoriale wateren te vissen. Dat heeft het officiële Sovjetrussische persagentschap TASS vandaag bekendgemaakt. In Peking heeft de Chinese leider Deng Xiaoping verklaard dat normalisering van de betrekkingen tussen de twee communistische landen "mogelijk spoedig" een feit zal zijn.

Voor de uitvoering van het visserij-akkoord is een gemeenschappelijke regeringscommissie ingesteld, die afwisselend in Peking en in Moskou bijeen zal komen. Behalve vissen in elkaars wateren zijn de twee landen overeengekomen eventuele reparaties van schepen in elkaars havens toe te staan en samen studies uit te voeren naar een milieukundig verantwoord gebruik van maritieme bronnen.

MENINGSVERSCHILLEN

Onlangs sloten de Sovjetunie en China een handelsakkoord en kwamen zij de aanleg overeen van een spoorweg- verbinding tussen beide landen. De Chinese sterke man, Deng Xiaoping, is van mening dat de meningsverschillen die Peking en Moskou al meer dan 25 jaar gescheiden houden steeds meer tot het verleden gaan behoren. Dat is vandaag vernomen van uit Westduitse diplomatieke bron in de Chinese hoofdstad.

Volgens deze bron zou Deng nog tijdens zijn leven willen bereiken, dat de diplomatieke banden met Moskou volledig worden hersteld. Eerder opperde het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken de mogelijkheid van een Chinees- Sovjetrussische topbijeenkomst. De Chinese minister van Buitenlandse Zaken, Qian Qichen, zal nog dit jaar een bezoek brengen aan de Sovjetunie.

OP HOOGSTE NIVEAU

Met de opmerkingen van Deng Xiaoping, die hij gemaakt zou hebben tijdens een bespreking met de vroegere Westduitse Bondskanselier Helmut Schmidt, geeft China op het hoogste niveau blijk van zijn wens een einde te maken aan de communistische broedertwist met de Sovjetunie.

De Sovjetrussische president en partijleider, Michael Gorbatsjov, maakte in een toespraak van juli 1986 duidelijk een andere kijk voor te staan op de betrekkingen van Moskou met China en andere landen in het Verre Oosten.

Pauselijke opdracht voor nuntius:

Eenheid bevorderend bisschoppen Nederland

ROME — De nieuwe pauselijke nuntius in Nederland, de uit Litouwen afkomstge mgr Audrys Juozas Backis, heeft als speciale opdracht van paus Johannes Paulus II mee gekregen onder de Nederlandse bisschoppen een "sterkere gemeenschap in eenheid, liefde en vrede" te bewerkstelligen.

De paus maakte deze opdracht bekend in zijn preek tijdens de plechtigheid in de Sint Pieters- basiliek waaronder hij mgr Backis tot aartsbisschop wijdde. In tegenstelling tot andere gelegenheden waarbij verschillende nuntii tegelijk tot bisschop worden gewijd gebeurde de wijding van mgr Backis apart. Volgens waarnemers in het Vaticaan uitte de paus daarmee zijn waardering voor mgr Backis die in de curie (bestuurs- orgaan in Vaticaanstad) bekend staat als een vertrouweling van Johannes Paulus II.

SPANNINGEN

In zijn preek roemde de paus Nederland als een land met "rijke religieuze en culturele tradities" waar de Rooms katholieke kerk tot voor kort "een periode van smartelijke spanningen" heeft doorgemaakt. De paus zei er op te vertrouwen dat de Nederlandse katholieken "uit hun traditie nieuwe kracht weten te distilleren bij de opbouw van de toekomst".

De nieuwe nuntius in Den Haag werd op 11 februari 1937 geboren in Kaoenas in Litouwen en werd in 1961 tot priester gewijd. Hi studeerde vervolgens aan de pauselijke diplomaten- academie van het Vaticaan. Vanaf 1964 was hij werkzaam in de Vaticaanse diplomatieke dienst. Achtereenvolgens op de Filipijnen, in Costa Rica, Turkije en Nigeria.

ONTWAPENINGSZAKEN

Vanaf 1974 werkte hij bij de Raad voor Openbare aangelegenheden, wat elders wordt aangeduid als Buitenlandse zaken. Daar was hij verantwoordelijk voor de internationale organisaties alsmede voor vredes- en ontwapenings- vraagstukken. Dezer dagen vertrekt hij naar zijn nieuwe standplaats Den Haag.

Lichtpuntjes bij Angola en Namibia-overleg

Shultz somber over kans op verandering in Zuidafrika

NEW YORK — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, George Shultz, zei dinsdag dat de vooruitzichten op vermindering van geweld in Zuidafrika niet gunstig zijn omdat de blanke regering geen hervormingen wil.

"Het is betreurenswaardig maar de politieke vooruitzichten in Zuidafrika... zijn niet erg bemoedigend", aldus Shultz tijdens een receptie ter ere van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAU). "Ondanks internationale druk zijn er weinig aanwijzingen voor dramatische, diepgaande veranderingen in de wetgeving en samenleving van het land, hetgeen noodzakelijk is om geweld te voorkomen".

DOORBRAAK

Shultz sprak ook zijn bezorgdheid uit over de toenemende onderdrukking van tegenstanders van apartheid door de overheid. De Amerikaanse minister zei dat geen enkele regering in Washington hartelijke betrekkingen kan onderhouden met een regering, die haar niet-blanke onderdanen beroofd van hun fundamentele rechten. Wij zijn diep bezorgd dat Zuidafrika steeds verder afzakt tot staat van beleg en verwordt tot een garnizoenplaats, waarin alle Zuidafrikanen de verliezers zullen zijn, tenzij de geweldspiraal van zowel de regering als haar opponenten wordt doorbroken, zo zei de minister.

Shultz herhaalde dat de regering-Reagan geen uitbreiding van economische sancties voorstaat, omdat het zwarte zakenleven bankroet zou geraken en in handen zou vallen van de (blanke) financiële elite. De minister merkte op dat het veel beter zou zijn als de Verenigde Staten meer hulp gaan leveren aan Zuidafrika voor de verbetering van het onderwijs voor zwarten en hun economische ontwikkeling.

LICHTPUNTJES

Over de vredes- besprekingen tussen Cuba, Angola en Zuidafrika zei Shultz enige lichtpuntjes van hoop te zien, met name in de besprekingen over terugtrekking van de Cubaanse troepen uit Angola. De drie genoemde landen voeren onder bemiddeling van de VS besprekingen over onder meer de onafhankelijkheid van Namibia en Angola. De regerings leiders moeten nu beslissingen nemen over het tijdschema van de troepen- terugtrekking en andere kwesties, zo meende Shultz.

AI: toch niet pessimistisch

In 135 landen komen mensenrechten in gedrang

LONDEN — Ondanks het nog altijd "afschuwelijke beeld" van wat regeringen overal ter wereld hun burgers aandoen, ziet de mensenrechten- organisatie Amnesty International (AI) daarin geen aanleiding voor pessimisme. Er bestaat volgens AI namelijk tegenwoordig een mondiale mensenrechten- beweging die inbreuken op de mensenrechten in de felle schijnwerpers van de internationale publiciteit zet.

Dit staat in het Jaarboek 1988 van AI. Het bevat uitgebreide informatie over 135 landen, het grootste aantal dat AI ooit in één jaarverslag de revue liet passeren. In al die landen worden rechten die zijn opgenomen in de Universele verklaring van de rechten van de mens als subversief beschouwd, terwijl deze landen als lidstaat van de Verenigde Naties die verklaring in 1948 wel formeel hebben ondertekend.

Volgens AI zijn in 1987 in ten minste de helft van alle 135 landen mensen opgesloten voor het uiten van hun mening, "vaak na niets meer dan een schijn- proces". Verder zouden in ruim een- derde van deze naties mannen, vrouwen en zelfs kinderen zijn gemarteld door regerings- functionarissen en zouden regeringen van een groot aantal staten hebben getracht hun doel te bereiken door mensen te ontvoeren en te vermoorden.

Duizenden mensen werden het slachtoffer van schendingen van de mensenrechten door clandestiene groeperingen die contacten onderhielden met regerings- troepen, aldus het AI, jaarboek. Met name in Zuid Amerika waren deze doods- eskaders verantwoordelijk voor moorden, "verdwijningen", en martelingen terwijl daar bovendien regeringstroepen op grote schaal buitengerechtelijke executies zouden hebben uitgevoerd.

DOODSTRAF

Voorts meldt het Jaarboek 1988 dat in meer dan 120 landen de doodstraf in de wetgving is opgenomen. Gedurende 1987 is die in 39 landen bij elkaar meer dan zevenhonderd maal uitgevoerd en kwamen uit 62 landen berichten binnen over bijna twaalfhonderd terdoodveroordelingen.

Volgens Amnesty zijn dit echter lage cijfers en liggen de werkelijke aantallen veel hoger. Zo zouden alleen in China, Zuidafrika en Iran respectievelijk tenminste 132, 164 en 158 mensen ter dood zijn gebracht. Verder werden er ook in de Verenigde Staten 25 executies voltrokken terwijl in dat land aan het einde van het jaar zo'n tweeduizend gevangenen in afwachting daarvan waren.

In enige tv-debat vice-presidents-kandidaten:

Bentsen iets beter dan Quayle

OMAHA — De Democratische kandidaat voor het vice- presidentschap in de Verenigde Staten, Lloyd Bentsen, heeft het televisiedebat met zijn Republikeinse rivaal, Dan Quayle, nipt gewonnen. Dat is de mening van 51 procent van de mensen die hierover woensdag zijn ondervraagd door het Amerikaanse televisie- station ABC.

Voor vele Amerikanen stond centraal in het debat de vraag of de 41-jarige Quayle kon bewijzen geschikt te zijn voor het ambt dat "slechts een hartslag" verwijderd is van het presidentschap. In die zin, zo menen de deskundigen, overtuigde de senator; niet door zich nadrukkelijk als meest geschikte kandidaat te profileren, maar door een "gepolijste presentatie", waarin hij zich er uitdrukkelijk voor trachtte te hoeden "enthousiaste misstappen" te begaan.

PIJNLIJKE FOUT

Slechts in één onderdeel van het debat maakte Quayle volgens Amerikaanse commentatoren één pijnlijke fout, die onmiddellijk door de 67-jarige, politiek zeer ervaren Bentsen tot op het bot werd blootgelegd. In een van zijn pogingen te bewijzen dat hij ondanks leeftijd en ervaring in aanmerking kwam voor de plaats die de Republikeinse presidents- kandidaat, George Bush, hem heeft toegedicht, zei Quayle: "Ik heb in dit congres evenveel ervaring als John Kennedy, toen deze kandidaat was voor het presidentschap".

Bij het uitspreken van deze zin keek Quayle strak in de camera, waarachter enkele tientallen miljoenen potentiële kiezers het debat gadesloegen. De zilvergrijze Bentsen wierp hem daarop van opzij een ongelovige blik toe, en repliceerde beheerst en ijskoud: "Senator, ik kende Kennedy persoonlijk. (...) Kennedy was een vriend van me". Waarop een meerderheid van de aanwezigen in de zaal losbarstte in een applaus voor Bentsen, de 'runnig mate' van de Democratische presidents- kandidaat Michael Dukakis.

Overigens zat Quayle er ook feitelijk naast. Toen John F. Kennedy, de in 1963 vermoorde en altijd populair gebleven Democratische president van de VS, zijn gooi naar 's lands hoogste ambt deed, had hij er veertien jaar in het Congres op zitten. Dan Quayle is bezig aan zijn twaalfde jaar.

OPDRACHT VOLDAAN

In de overige delen van het debat voldeed Quayle aan de opdracht die hem was gesteld door de campagneleiders van Bush: Geen "onverwachte uithalen" en vooral de indruk vermijden dat hij een "onbezonnen pias" zou zijn, die zijn kandidatuur voor het vice- presidentschap meer aan een loopbaan met kruiwagens dan aan bewezen kwaliteiten te danken heeft. Daarbij bewees de Republikein het "jonge medium" televisie uitstekend te beheersen.

Quayle en Bentsen zullen elkaar voor de tv-camera's niet meer treffen. Op 13 of 14 oktober zullen Bush en Dukakis het een tweede en laatste maal in het openbaar tegen elkaar opnemen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

THORAX CENTER (Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 85544): openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Alberto, tel.: 74949, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

*****

NEUTRALE WIJKVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Rio Canario-/Gosieweg, tel.: 44231 44232; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de wacht heeft zuster Olbino, tel.: 641032.

*****

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

*****

LUCHTPOSTSLUITING (Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag 11.30 uur; woensdag 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag 17.30 uur en zaterdag 10.45 en 17.00 uur.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
de Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15, tel.: 82857.
Punda
Plasa, De Ruyterkade 36, tel.: 615545/615519.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brievengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8, Centrum Devi Kundalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.

VERENIGING CHRISTENVROUWEN CURAÇAO: 20.00 uur maandelijkse bijeenkomst - Jeugdhuis De Tamarijn.

DISCOTHEEK LA FONTAINE: 20.00-24.00 uur debuut muziekgroep 'Champ' - Cas Corawaweg.

INTROFESTICUR: 20.00 uur 'Ban Topa' - Cruise Terminal (voorstellen troubadours).

LEZING: 19.00 uur UNA i.s.m. CITCO - aula UNA (spreker: dr David Meerschwamm; ond.: 'Innovative financing').

*****

VRIJDAG
DIVERSEN
VERGADERING: 19.30 uur Eilandsraad (openbaar).

WEIGHT WATCHERS: 08.45-10.00 uur 'open house' - Sentro Deportivo Kòrsou, Brievengat.

TOERISTENSCHIP: 07.00 uur 'Freewinds' - Cruise Terminal.

Verbrand en getekend

Carmen Quintana symbool oppositie

DE REACTIES wanneer Carmen Gloria Quintana de kamer binnenstapt, zijn bijna altijd te voorspellen. Eenieder, vooral in Chili, herkent haar. Mensen, die haar voor het eerst zien, kunnen hun afschuw soms niet verbergen, maar draaien vrijwel meteen bij. Sommigen vermijden haar aan te kijken, weer anderen kunnen juist hun ogen niet van haar afhouden.

Er zijn zoveel littekens, haar schedel, linkerwang, de strak gespannen huid van haar rug. Door plastische chirurgie heeft ze pas nog lippen gekregen. Maar het zal nog een poosje duren voordat Carmen weer kan lachen. De linkerkant van haar gezicht vertoont een grote rose plek. Haar nek is gerimpeld als dat van een oude vrouw.

De littekens die Carmen emotioneel heeft overgehouden aan de wrede daad, zijn misschien nog erger dan de zichtbare. 't Zijn haar ogen die spreken, de lachende blik die ze heeft, verandert zó vaak in een rauwe blik.

En dan zijn er natuurlijk de littekens die heel Chili heeft opgelopen. Telkens als Carmen ergens binnenstapt, zijn ze te zien. "Het is verschrikkelijk", zegt een oude man, nabij de middenstands- woning van de Quintana's. "Dat meisje heeft op heel trieste wijze historie gemaakt".



...Carmen Quintana...

VERBRAND

De wereld hoorde voor het eerst van Carmen Quintana op 1 juli 1986. Op die dag werden zij en Rodrigo Rojas (19) met gasoline overgoten en verbrand door militairen toen ze tegen het regime protesteerden. Rodrigo Rojas was een Chileen die reeds tien jaar in Washington D.C. woonde. Voordat Rojas stierf legden hij en Carmen een volledige verklaring af tegenover de autoriteiten, dat ze door militairen waren verbrand.

De brandstof die voor deze macabere daad werd gebruikt, was bestemd voor het verbranden van een barricade welke door demonstranten was opgezet. Hun verklaringen werden door nog veertien getuigen gestaafd. Eén van hen moest het land, na herhaaldelijke bedreigingen met de dood, ontvluchten. De jongelui werden na in brand gestoken te zijn, door de militairen naar een plaats ver van de onheilsplek gereden. Daar werden ze in een greppel achtergelaten om te sterven.

Alle achttien leden van de militaire patrouille, die betrokken waren bij het 'ongeval', verklaarden dat Quintana bij een onverwachte beweging een bom die zij bij zich had liet vallen, dit sloeg een kan met gasoline om waardoor de twee jongelui in brand vlogen.

De rechtszaak tegen de militairen is nog steeds gaande. De commissie voor mensenrechten sluit de mogelijkheid uit, dat het gebeurde een ongeluk was. Zij eist dat de militairen gerechtelijk worden vervolgd en stellen het Chileense gouvernement aansprakelijk.

ENORME TAAK

Na veertig operaties en 21 maanden in een Canadees ziekenhuis is Carmen Quintana terug in Chili. Zij heeft een enorme taak op zich genomen. Zij wil erop gaan toezien dat militairen, politiemannen en andere overheids- functionarissen, die de mishandeling en moord van honderden Chilenen op hun geweten hebben, worden gestraft. "Ik wil niet dat wat in Argentinië is gebeurd, hier gebeurt. De militairen kunnen niet vrijuit gaan".

Maar zelfs uit de mond van Carmen Quintana, die voor vele Chilenen de littekens, door het regime aangebracht, draagt, zijn deze woorden voor vele van haar landgenoten moeilijk te accepteren. "Ik hoop niet dat we bij de 'nieuwe democratie' weer de straat op moeten voor onze rechten. Ik hoop dat alles nú wordt goedgemaakt".

Mede door de campagnes van het comité 'nee' tegen het referendum, zijn de activiteiten van Quintana gedurende de afgelopen maand op de voorgrond gekomen. In een televisiespotje ziet het publiek haar bloemen leggen op Rojas' graf.

NIET MEER HUILEN

Ofschoon Carmen Quintana het symbool is geworden van de bevrijding waar alle Chilenen naar streven — na vijftien jaar dictatuur — zegt zij zelf dat zij nu niet veel verschilt van het achttien-jarig meisje dat twee jaar terug voor het leven werd verminkt. "Misschien ben ik wel een beetje té volwassen voor mijn leeftijd", zegt Carmen verlegen.

Haar dokter is echter een andere mening toegedaan. Zij lijkt wel honderd jaar ouder.

Voor een meisje dat nooit verder kwam dan haar eigen buurt, met geen enkele politieke ervaring, kwam er één bepaald moment waarop Carmen besloot een actieve rol te gaan spelen voor het verkrijgen van democratie: toen zij hoorde dat Rojas dood was.

Zij besloot toen niet meer te huilen en mede te helpen dat deze misdaden haar volk niet meer worden aangedaan.

BLACKPOOL — Het hoofd van de Britse vervoersbond- de - grootste van Engeland -Todd had slechts felle kritiek voor de pragmatische koers van de nieuwe Labour- party- leider Kinnock. Todd zei dat die niet achter Kinnocks plannen staat tav van economie en Defensie. Kinnock stelt zich minder dogmatisch op tov zaken als markt- economie en Defensie.

WASHINGTON — De kosten verbonden aan de redding van noodlijdende VS- spaarbanken bedragen 45 tot 50 miljard dollar. Dit is aanmerkelijk hoger dan 3 maanden geleden werd geschat door de Federal Home Loan bank, nl 31 miljard. Deze houdt toezicht op 3100 VS- Spaarbanken. Met 250 stemmen voor en 170 tegen aanvaardde het Huis van afgevaardigden een voorstel dat buitenlandse beleggers verplicht hun deelnemingen in VS- ondernemingen en hun eigendom van VS- grond uitgebreider te melden dan voorheen nodig was.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Filatelie; 18.15 Contact Magazine; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikesa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.55 Agenda; 21.00 Live uitzending vanuit het Cruise Terminal met presentatie van de deelnemers(sters) aan de Introfesticur; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 vervolg live uitzending; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AGHUSA met Leo Floridas; 17.45 Man drechi di Dios; 18.00 Ajedres na plaka chikí met Omalio Merien; 18.15 Mira i Skucha; 18.30 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.45 Nieuws in het Nederlands; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Show di Job; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.00 Miniserie: «For those I love» (deel 1); 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.10 Wiseguy; 23.10 Late movie: «Where does it hurt?»; 24.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

*****

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander.
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Ard Hervers (hoofdredacteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactrice)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der School.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der School, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der School en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Franse kant).
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 370503, 370504 en 370304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 60 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen **vijftien gulden per maand.**

Buiten Antillen (Nederland):
NA*f*.80,15 per maand (luchtpost) of NA*f*.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

MENSEN

De Zuidafrikaanse politie wil alle video-cassettes van "CRY FREEDOM" in beslag nemen. De film over leven en dood van de zwarte studentenleider Steve Biko was al sinds juli in Zuidafrika verboden. De politie verklaarde over bewijs te beschikken dat "revolutionaire en radicale elementen" van plan waren de videobanden te gebruiken voor "propogandistische doeleinden teneinde een revolutionair klimaat te kweken en geweld uit te lokken". 'Cry Freedom' bevat scenes die tot raciale spanningen kunnen leiden, zo meende de politie. Aanvankelijk kwam de film van regisseur Richard Attenborough door de censuur, maar kort nadat de film in enkele Zuidafrikaanse bioscopen in premiere was gegaan, werd hij alsnog door de politie verboden.

*****

In het Bushiri Hotel vond een uniek BLOEMEN-CONTEST plaats, dat georganiseerd werd door bloemisten uit Delaware, Virginia, Maryland en Florida, die hun vacantie op Aruba doorbrengen. Mevrouw Eileen Gist Dutterer had de organisatie op zich genomen. Bij de foto de winnaars die door de jury werden aangewezen.

President Reagan heeft woensdag in Washington de eerste steen gelegd voor een MUSEUM ter nagedachtenis aan de joodse slachtoffers van de Nazi's. Daarbij deed hij een beroep op Moskou „de tienduizenden, wellicht honderdduizenden" joden die wachten op een uitreisvisum, te laten gaan. Het museum moet na dat van Yad Veshem in Jeruzalem het grootste museum ter wereld worden ter nagedachtenis aan de zes miljoen omgekomen joden. Zoals Reagan zei, moet ervoor gezorgd worden dat de gruweldaden van de Nazi's nooit worden vergeten en antisemitische ideeën waar ook ter wereld worden bestreden. Het museum moet in 1990 klaar zijn en in 1991 open gaan voor publiek. De Amerikaanse regering betaalt de aanleg van de funderingen van het museum. Voor de rest worden de bouwkosten van ruim 200 miljoen gulden gedekt door particuliere giften. Er is al voor 100 miljoen gulden gestort. Architect van het gebouw, dat in het centrum van Washington komt te staan, is James Freed die van Duitse afkomst is. Voor het vijf etages hoge gebouw komt een zeshoekige „Zaal van Herinneringen" te staan die wordt opgetrokken uit staal en bestaat uit torens om een herinnering op te roepen aan de concentratiekampen en de bezoekers een gevoel van beklemming te geven. De bouw van het museum in Washington was niet omstreden. Oud-president Carter wees er in 1979 op dat de VS de grootste gemeenschap van joden, te weten 5,7 miljoen, herbergen en dat de VS er mede verantwoordelijk voor zijn dat destijds de eerste berichten over de uitroeiing van de joden werden genegeerd.

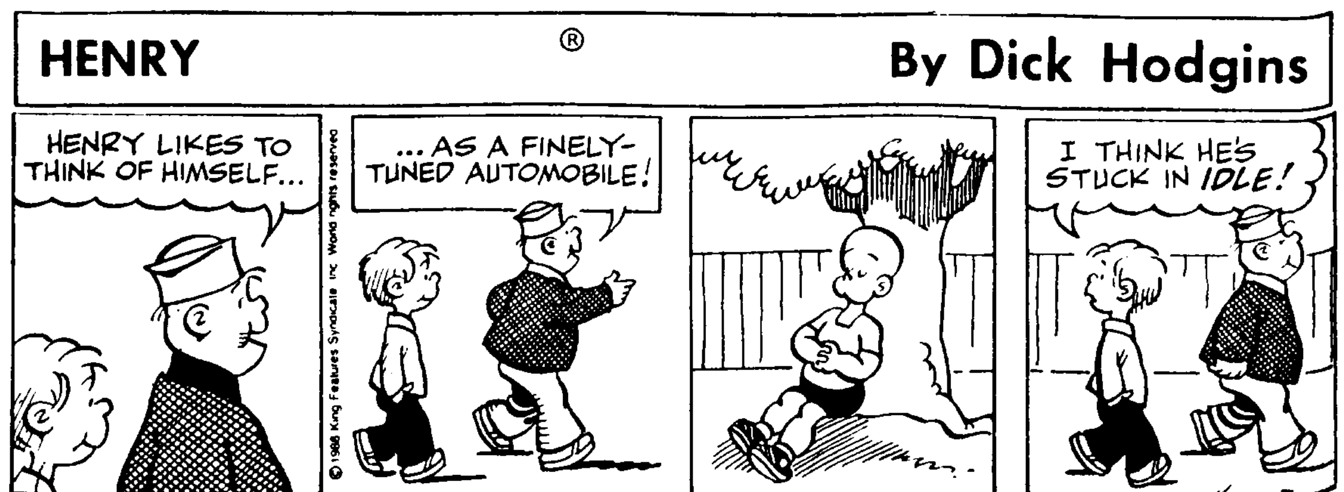
Wega di Number CURAÇAO



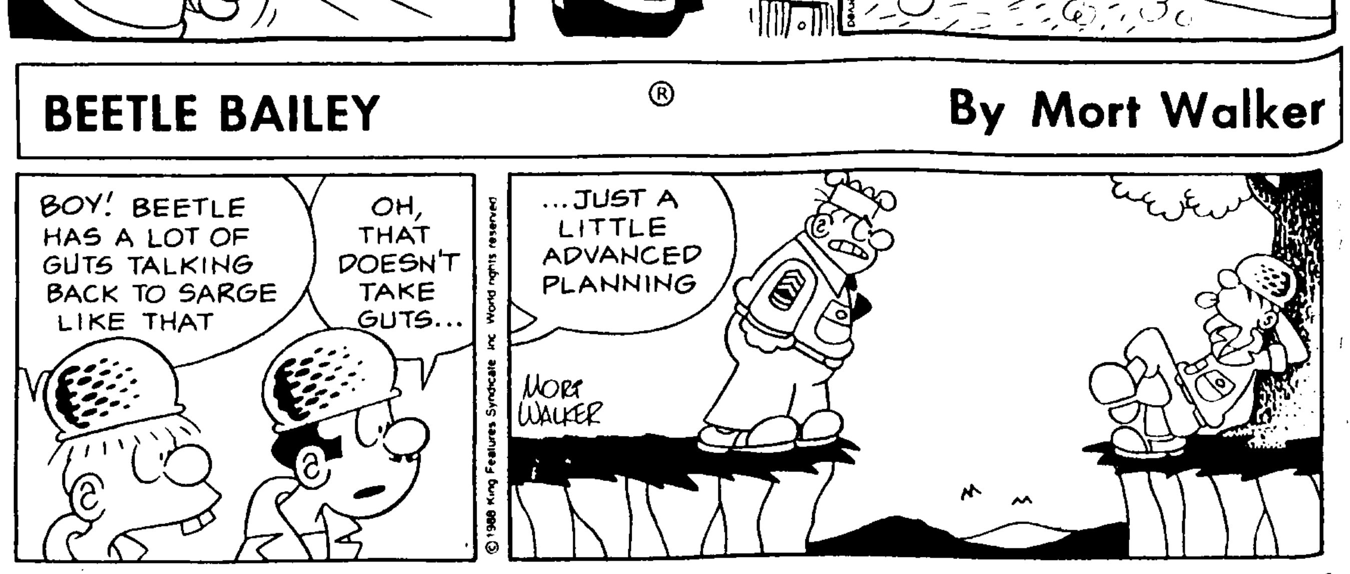
3098
1127
0023

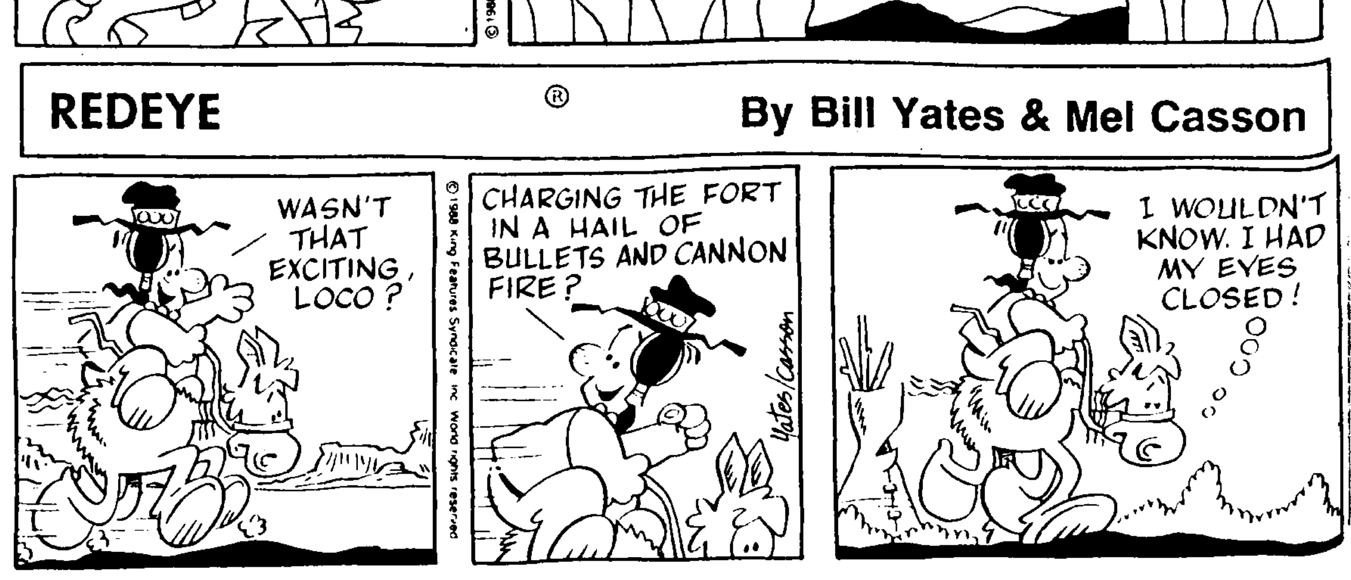
*****











AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

DIERENARTS DR J.A. JANSEN (Dokterskliniek Noord Saliña, tel.: 4255): spreekuren: dinsdag en vrijdag van 14.00-15.00 uur en voorts volgens afspraak.

LVV: **openingstijden slachthuis** maandag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-16.00 uur en donderdag en vrijdag van 06.00-11.00/11.30-14.30 uur.

(7 oktober)
CULTUREEL CENTRUM BONAIRE (CCB) 18.00 uur off. opening nieuwe Kunstschool - Mangasina di Rei te Rincon.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.

WILLEMSTAD — Een politie- patrouille van Rio Canario werd met spoed naar de Punta Cardonweg gedirigeerd, waar een dief opgesloten zou zitten in een ijsco- truck. Toen de politie arriveerde was de dief er al in geslaagd te ontsnappen. Later kon hij evenwel toch worden aangehouden. Hij bleek een 'oude bekende' van de politie te zijn.

GROOT AANTAL VRAGEN VAN CURAÇAOSE DEMOCRATEN

'Ook regeringsverklaring biedt geen opheldering'

Onderwijs-visie ontbreekt totaal in algmene beschouwingen regering

WILLEMSTAD — De DP- Curaçao fractie in de Staten van de Nederlandse Antillen constateert met verbazing, dat het woord "onderwijs" niet eens vermeld wordt in de algemene beschouwingen van de begroting 1989. "Laat staan, dat uit de algemene beschouwingen het beleid dat de regering denkt te voeren ten aanzien van het onderwijs, zelfs enigszins opgemaakt kan worden". Zo is in het voorlopig / tevens eindverslag te lezen.

In de algemene beschouwingen wordt wel verwezen naar de regerings- verklaring van 9 juni 1988, zo stellen de Democraten, maar daarin wordt een beperkt aantal onderwerpen zeer summier behandeld "waarbij een uitleg van de wijze waarop de regering een en ander denkt te bereiken, geheel ontbreekt". Vandaar dan ook, dat de DP-ers een groot aantal vragen hebben gesteld.

Die vragen betreffen het decentralisatie- beleid, de reorganisatie van het departement van Onderwijs, de "clustering" van de onderwijs- taken van Curaçao en over het "minimum- niveau van het Onderwijs". De DP wil weten wat de regering daar precies onder verstaat.

NIVEAU

Is het huidige bestand van onderwijs- inspecteurs voldoende? Is de regering tevreden over het niveau van het onderwijs, gezien het feit, dat aan het eind van het schooljaar 1986-1987 veertig procent van de MAVO- brugklas- leerlingen heeft moeten doubleren? Hoe denkt de regering over de achteruitgang van de talenkennis bij de leerlingen? Is het de bedoeling op korte termijn **tot de instelling van een leerplicht over te gaan? Wat** denkt de regering te doen aan het toenemende absenteïsme op de scholen? Zo luiden enkele vragen van de Dp-Curaçao fractie.

De Democraten willen inlichtingen over de mogelijke integratie van het kleuter- en basis- onderwijs en ze vragen om informatie over de invoering van het papiamentu op de scholen als voertaal. Welke studiefinancierings- regeling is momenteel van kracht, vragen de Democraten, die ook de resultaten willen horen van het beurzen- beleid van de regering.

STUDIE-SCHULDEN

De DP-ers maken zich tevens zorgen over de terugbetaling van studie- schulden. "Studieschulden ontstaan aan het eilandgebied Curacao worden niet of nagenoeg niet terug- gevorderd", aldus de fractie, die een overzicht van de stand van zaken wil.

Voorts zijn er vragen over de toetsing en erkenning van buitenlandse diploma's en over twee belangrijke stukken onderwijs- wetgeving: de Kleuteronderwijs- wet en de Experimenten- wet. Staat de regering nog steeds achter deze ontwerpen, zo vragen de Democraten.

Over de Universitreit van de Nederlandse Antillen. de UNA: kan de regering de plaats van de Technische Faculteit in het technologie- beleid aangeven? Wat zijn de kosten per student aan de UNA, uitgesplitst naar studierichting?

Denkt de regering binnen afzienbare tijd de onderwijs- beleidsnota (1981) "Enseñanza pa Un i Tur" geherformuleerd te hebben? Kan de regering de Dp- fractie een inzicht geven in de kritiek en op- en aanmerkingen die naar voren zijn gebracht naar aanleiding van deze nota?

CULTUUR

Met de opheffing per 1 januari 1986 van de adviesraad voor culturele samenwerking tussen de landen van het koninkrijk en de afbouw van de Sticusa, welke per 1 januari 1989 afgerond dient te zijn, zijn de culturele ontwikkelings- hulp en culturele samenwerking binnen het koninkrijk in een nieuw stadium geraakt. Kan de regering meedelen hoe ver het met genoemde afbouw staat en hoe het OKSNA (Overlegorgaan Kulturele Samenwerking Nederlandse Antillen) functioneert? Kan de regering meedelen wat de verdeelsleutel in de bijdragen van de partners in de kosten zal zijn? Aldus nog meer vragen van de DP-Curaçao fractie.

Het ontbreken van een wettelijk kader wat betreft de conservatie en restauratie van het "bouwkundig erfgoed" is naar de mening van de DP-Curaçao fractie een van de belangrijkste belemmeringen om uit de huidige impasse te geraken. De DP-ers spreken hier over monumenten-zorg. Overigens hebben de Democraten waardering voor het werk dat door de Stichting Monumentenzorg en de Dienst Ruimtelijke Ordening en Volkshuisvesting, DROV, is verricht. De Dp-ers dringen aan op een landsverordening, waarbinnen een en ander wordt geregeld.

Anti-drugs-campagne: dweilen met de kraan open

Kiwanis Piscadera komt met veel nieuwe projecten



WILLEMSTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie, gaf Kiwanis Piscadera uitleg over de komende projecten.

Foto vlnr aan de bestuurstafel: Norman Serphos (public relations), Errol Bardouille (eerste vice- voorzitter), Frank Sprock (belast met financiele zaken), voorzitter Rudolf de Wit, secretaris Aleco Schnog en Ahlsen Rosina (belast met zaken van de leden). Verder op de foto enkele van de aanwezige journalisten.

WILLEMSTAD — Ook de service- clubs, zoals Kiwanis Piscadera, ervaren de gevolgen van de economische crisis op Curaçao. "Dat betekent evenwel niet dat onze inkomsten minder worden. Het betekent wel dat we ons nog meer moeten inspannen om fundraising- projecten te organiseren", aldus voorzitter Rudolf de Wit van Kiwanis Piscadera die gistermiddag tijdens een persconferentie uitleg gaf van de plannen voor het komende bestuursjaar.

De Kiwanisclub Piscadera heeft sinds kort een nieuw bestuur onder voorzitterschap van Rudolf de Wit. Gedurende dit bestuursjaar zullen in totaal veertig projecten ten gunste van de gemeenschap georganiseerd worden. Voor deze projecten heeft Kiwanis Piscadera een bedrag van 1 ton nodig, dat door de gemeenschap zelf wordt opgebracht middels zogenaamde 'fundraising- projecten'.

NIET WAKKER

Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie, werden de belangrijkste projecten genoemd. Zo zal het anti- drugs project 'Djis bisa no!' ook dit jaar voortgezet worden. Voormalig voorzitter Aleco Schnog, die in dit bestuur secretaris is, legde uit dat het anti- drugs- project enige tijd heeft stilgelegen door de schoolvakanties. Men is inmiddels toe aan de derde druk van het informatieboekje dat op scholen wordt gebruikt om de jongeren te waarschuwen niet aan drugs te beginnen. Alhoewel Kiwanis Piscadera het project zal voortzetten en dit bestuursjaar de zogenaamde 'red ribbon' week verwacht kan worden, is Schnog enigszins ontmoedigd door de houding van de overheid. "Het blijft dweilen met de kraan open: de overheid is nog steeds niet wakker geschud", aldus Schnog. Hij doelde met name op de plannen die door de voormalige regering zijn aangekondigd om de drugscriminelen zwaarder te gaan straffen en om in samenwerking met verschillende lands- en eilands- diensten een goed programma te starten. Het is evenwel bij loze kreten gebleven, zo meent Kiwanis Piscadera.

SPORTDAGEN

Naast dit project, zullen er in het nieuwe bestuursjaar ook weer sportdagen georganiseerd worden in samenwerking met KAPI. Verschillende instituten zullen met Sinterklaas, Kerstmis en Pasen getracteerd worden door Kiwanis Piscadera en ook de bejaarden worden niet vergeten. In de buurtcentra zullen verschillende cursussen georganiseerd worden voor jongeren en de jeugd uit internaten krijgt verschillende uitstapjes.

Het grootste project dat dit jaar door Kiwanis Piscadera georganiseerd wordt is gericht op de formatie van jongeren: zij moeten gemotiveerd worden en zelfvertrouwen krijgen. Daaraan wil Kiwanis Piscadera een bijdrage leveren. Meer details over dit project, dat een 'blijvertje' is, wilde Kiwanis Piscadera- voorzitter De Wit gistermiddag nog niet geven.

Races Bonaire Regatta

Races are scheduled as follows:

Day and date	Warning signal	Race	Class
Sunday October 9	**19.30**		**Openings-ceremony in the BBH**
Monday October 10	07.50	1	Class I, II, II, IV, V (attention : one sign) "Round - Bonaire" race
	09.20	1	Sunfishes/Lasers/470
	09.30	1	Catamarans
	09.40	1	Sailboards
	12.50	2	Sunfishes/Lasers/470
	13.00	2	Catamarans
	13.10	2	Sailboards
Tuesday, October 11	09.20	3	Sunfishes/Lasers/470
	09.30	3	Catamarans
	09.40	3	Sailboards
	09.50	2	Class I, II, III
	10.00	2	Class IV, V
	12.50	4	Sunfishes/Lasers/470
	13.00	4	Catamarans
	13.10	4	Sailboards
Wednesday, October 12	10.00	Lacbay	Funboard races with starting times to be published on the notice--boards.
	10.00	1	Fishing boats at Playa Lechi
Thursday, October 13	07.50	3	Clavv I, II, III
	08.00	3	Class IV, V
	09.20	5	Sunfishes/Lasers/470
	09.40	5	Sailboards
	10.00	2	Fishing boats
	12.50	6	Sunfishes/Lasers/470
	13.00	6	Catamarans
	13.10	6	Sailboards
Friday, October 14	08.20	7	Sunfishes/lasers/470
	08.30	7	Catamarans
	08.40	7	Sailboards
	08.50	4	Class I, II, II
	09.00	4	Class IV, V
	10.00	3	Fishing boats
	11.50	8	Sunfishes/Lasers/470
	12.00	8	Catamarans
	12.10	8	Sailboards
	19.70		**Award-ceremony in the BBH**
Saturday, October 15	10.00		Sunfishes/Lasers/470 Marathon Catamaran Marathon/Sailboard Marathon
	10.20	4	Fishing boats
	19.30		**Award-ceremony Playa Kralendijk Regatta Festival**

Depending on wind conditions funboard races will be held. Start will be at approx. 12.00 'o clock.

BUDAPEST — Het Hongaarse parlement besprak het wetsontwerp over de ondernemingen, welke de regelgeving voor bedrijven liberaliseert en vereenvoudigt en een basis schept voor een kapitaal- markt naar Westers model. In Hongarije hebben acteurs regisseurs, stuntmannen en ander personeel, van film, tv en video de 2e onafhankelijke vakbond opgericht. Zo is officieel meegedeeld. Men wil zich ao inzetten voor de democratische rechten.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY OCTOBER 6, 1988

Akzo	148,10	KLM	37,20
Amev	57,30	Kon.Ned.Papier	43,30
Amro Bank	75,10	Philips Gloeil.	31,20
Bols Lucas	144,50	Robeco	93,20
Gist Brocades	42,20	Rolinco	88,40
Hagemeyer	69,50	Royal Dutch	221,10
Heineken NV	149,20	Unilever	114,30

NEW YORK STOCK EXCHANGE OCTOBER 5, 1988

Abbott Labs.	46 7/8 - 5/8	ITT	49 3/8 - 1/8
Alcan	31 + 3/4	Johnson & J.	85 7/8 + 1/4
American Exp.	28 + 1/8	Kelloggs	62 1/2 + 1/8
Apache	7 + 3/8	Merck & Co.	57 5/8 + 1/8
Am.Tel.& Tel.	26 3/8 + 3/8	Minnesota Mng	61 5/8 - 1 1/8
Amoco	72 3/8 - 1/8	Mobil Corp.	42 1/4 + 1/8
Anheuser B.	32 - 1/4	Monsanto	77 1/2 + 1/4
Becton Dick.	56 1/8 + 1/4	NCR Corp.	56 1/2 - 7/8
Campbell S.	30 1/2 unch	Norf.South.	29 1/8 - 1/8
Chrysler	24 1/8 - 1/8	Northrop Corp.	31 5/8 + 1/8
Citicorp	25 1/4 - 5/8	PPG Indus.	43 1/2 - 1/4
CocaCola	42 3/4 unch	Philips Ind.	18 5/8 unch
Digital Eq.	88 1/4 - 4	Pillsbury	58 1/8 + 1 1/8
Dupont	80 3/8 - 1/4	Placer D.M.	12 1/2 + 1/8
East.Kodak	46 3/8 + 5/8	Pfizer	54 1/2 + 1/2
Exxon	44 1/4 + 1/4	Phelps Dodge	43 5/8 + 1 3/8
Ford	51 7/8 + 1/2	Philip Morris	97 3/8 - 5/8
Genl.Electr.	43 + 1/8	Polaroid	38 3/4 - 3/8
Genl.Motors	74 1/2 - 1/2	Quaker	56 + 1/2
Gillette	35 1/8 + 1/8	Ralston P.	80 1/8 unch
Gulf & West.	40 + 3/8	RJR Nabisco	55 5/8 - 1/2
Heinz	46 3/8 + 3/4	Sara Lee	43 5/8 + 5/8
Hilton	50 3/8 + 1 3/8	Shell Trp.Tr.	65 3/4 unch
Homestake Mng.	14 3/8 unch	Upjohn	32 1/2 + 1 7/8
IBM	113 7/8 - 5/8	Unocal	34 5/8 + 1/8

DOW JONES
Industrials 2.106,50 + 4,44
Transportation 918,01 + 5,67

CLOSING MARKET COMMENT OCTOBER 5, 1988.
THE FOOD STOCKS REMAINED IN THE SPOTLIGHT FOLLOWING YESTERDAYS TAKE OVER BID OF $60 A SHARE FOR PILLSBURY. HEINZ, QUAKER OATS AND SARA LEE ALL CONTINUED TO PERFORM WELL. THE DOW CLOSED UP 4.44 AT 2106 ON INCREASED VOLUME OF 176 MLN SHARE.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 6 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.45	1.47	1.49
PND STERLING	2.945	3.00	3.06
NED GLD	84.14	84.86	85.66
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	112.02	112.74	113.54
FR FRANCS	26.77	27.87	28.57
DUITSE MARK	95.02	95.74	96.54
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.96	1.26	1.32
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 6 OKTOBER 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.86
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	103.33
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	102.74
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	98.89
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	95.51

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.78%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

LAROUSSE
RESTAURANT

SPECIALITEITEN MENU:
* Romige selderij soep
* Jumbo shrimps op Franse manier
* Diverse ijssoorten.

Pour vous Madame!

Maison Parfumée

open van 8.30 - 12.00 v.m./2.30 - 6.30 n.m.
Cas Coraweg 51 - Telefoon: 73014

Boutique Boogaloo
Valkenweg 18, Julianadorp
Open vanaf dinsdag 9.30 - 12.00
('s Maandags gesloten) 3.00 - 6.00
heeft een heel
LEUKE KOLLEKTIE
binnengekregen. Kom snel langs!

LA GANGA SALIÑA

vraagt voor directe indiensttreding

VERKOOPSTER

voor Discobar en andere afdelingen.

Vereisten: gedegen opleiding en ruime ervaring.

Gelegenheid persoonlijk te solliciteren zaterdag 8 oktober a.s. tussen 14.30 en 16.30 uur bij La Ganga Saliña.

Plantenkwekerij Flori's weekendaanbiedingen:
Achimenes (paarse en witte bloemen) f. 4.95
Begonia f. 3.95
Palmfood (1 kg.) f. 1.95

Kersen, druiven, pruimentakken!
Open - 3 + 6
Bon Aparte
Jan Noorduynweg 12

"Speciale Offerte"
20 VOET
FIBERGLASS BOOT
type - fisherman met centerconsole - 100 p.k. motor, met trailer en bijbehoren.
Fls. 18.000,-, financiering mogelijk.

Johnson
OUTBOARD CENTER

SPAANS VOOR BEGINNERS
Aanvang: 7 oktober
f. 25,- p.m.
LEM FUNDA

LEUKOPLAST plakband en HANDYPLAST elastisch pleisterverband
Prospero Baiz Cosmetics

Het bestuur van de Stichting Protestants Nijverheids Onderwijs op Curacao
roept sollicitanten op ter vervulling van de
VACATURE
voor
6 à 10 uur Bedrijfskunde
aan de afdeling H.B.O. van de Protestantse Huishoudschool Koningin Juliana.
Algemene eisen: werkervaring
— bij voorkeur ervaring bij het voortgezet onderwijs.
Sollicitaties met uitgebreid curriculum vitae, tel. nr., sturen aan het voornoemd bestuur vóór 18 oktober 1988, Postbus 3565.
Inlichtingen: mevrouw J.A. Merkies, directrice P.H.K.J., tel.: 612019
de heer H.J. van Breugel, enderwijsfunktionaris, tel.: 78178/74.

Bar Restaurant
Enchanted Garden
Deze week Uw keus
Zaterdagavond
Speciale dansavond
Arnell Leu orkesta en een D.J.
De verschillende bars en keuken staan voor u klaar.

Onveilig zeegebied ± 4000 meter uit de kust.

N.V. CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ
heeft dringend behoefte aan een aantal
ONGEMEUBILEERDE HUURHUIZEN
Prijs: tot f. 1000.- per maand

TE HUUR AANGEBODEN APPARTEMENT voor 1 of 2 personen
Tel.: 67142

De Regering van de Nederlandse Antillen

AUTO'S TE HUUR

Javaans Restaurant
Eindelijk ook in Curacao
Vraag naar onze dagspeciale
Voor bezorging en informatie
Warung
SURINDO

Vereisten:
— MAVO-4 diploma
— Type-diploma

Stroomonderbreking

Racees Regatta

Deze campagne was een geweldig succes!
CURACAO BEDANKT

TE HUUR GEVRAAGD
ONGEMEUBILEERDE WONING
PAUWELS
Tel. 613348/613122

KEVIS
BEWEZEN WERKZAAM BIJ HAARUITVAL EN KAALHEID

A. Manager for St. Maarten
B. Operations Manager